

نُهَوِين و نَأوَهز

نُهوين و نأوهز

حمدسه سعيد حسنه



خانہ ی موکریانی بؤ چاپ و بلاؤ کردنه وه

● ٹهوین و ئاواز

- نووسینی: حه مه سه عید حه سه ن
- نه خشه سازی ئاوه وه: گوزان جه مال پرواندزی
- بهرگ: جیگر عه بدولجه بار
- نیگاری بهرگ: فرانک دیکسی
- نرخ: ۲۰۰۰ دینار
- چاپی یه که م ۲۰۱۳
- تیراژ: ۱۰۰۰ دانه
- چاپخانه ی موکریانی (هه ولیر)
- بهرئوده به رایه تیبی گشتیی کتیبخانه ی گشتییبه کان ژماره ی سپاردنی (۱۷۴) ی سالی ۲۰۱۳ ی بی

داوه.

زنجیره ی کتیب (۷۳۳)

مالپه ی: www.mukiryani.com

ئیمه یل: info@mukiryani.com

ناوہ پوک

- ۷ لہبری پیشہ کی
- ۱۱ (۱) بہ ہوی خوشہ ویستیہ وہ دەبین بہ ئینسان
- ۱۹ (۲) خوشہ ویستی لہ غیری قوتارمان دەکات
- ۲۹ (۳) ئوین ژیانمان لہکن شیرین دەکات
- ۳۹ (۴) ریگہی بہرہو ئوینی خودایی، بہ لیئوردیدیئا تیدہ پەریت
- ۵۱ (۵) ئینسان بہسەر دلّی خویدا زالّ نییہ
- ۶۳ (۶) ژن پیاو دەخولقینیت
- ۷۱ (۷) توانہ وہ لہ دونیادا
- ۸۱ (۸) عه قّل پە ی بہ نہینییہکانی دلّ نابات
- ۹۳ (۹) ئووی ہەر خوی خوش بویت، ددان بہ خەوشی خویدا نانیت
- ۱۰۳ (۱۰) خوشہ ویستی ژیانی خولّہ میشیمان بہ
- ۱۱۳ (۱۱) لہ خوشہ ویستیئا، بیئہنگی لہ پە یقین کاریگہرتہ
- ۱۲۳ (۱۲) ئوین شادی بہرہم دەھینیت و قین خەمی لئ سەوز
- ۱۳۳ (۱۳) بہختیاری ہاوسەرگیری لہ وہم بہولاوہ ہیچی تر نییہ
- ۱۴۱ (۱۴) خوشہ ویستی نیشتمان
- ۱۴۹ (۱۵) کیوی بووم، تو کہویت کردم
- ۱۵۱ (۱۶) نامہی مارکس بو (جینی)ی ژنی

له بری پيشه کی

ئايا خوښه ويستی ئه و داوه يه، دهنکه کانی ملوانکه ی دونيا، پيکه وه کو دهکاته وه؟ يان ئه و کليله يه، دهرگا کانی به ههشت به پروماندا دهخاته سه ر پشت؟ شه کسپير گوتويه تي: خوښه ويستی زه رايه که تا ببه خشيت، زياتری پي ده مينيت. خوښه ويستی که س نابويريت، ده لاین: وه ک پروداوی هاتوچو وايه، که تووشی ده بين، په نگه وه ک گويزی ساغ يان به سووکه برينیکه وه ليی دهرچين، به لام نه گه ری نه وه يش له ئارادا هه يه، تيدا ژيان له ده ست بده ين. وه ک چو ن ته مه ن، نه گه ر زه مه نی لی دهر به ينين، هيچی نامينيته وه، ژيانيش نه گه ر خوښه ويستی تيدا نه بيت، هيچ مانايه کی نابيت. گومانم هه يه بتوانم باسی خوښه ويستی بکه م، به لام دلنيام، خوښترين روژه کانی ژيان، نه و روژانه ن که تازه کی که وتووينه نيو دونيا ی خوښه ويستی هه وه.

يه کيک له مانا کانی خوښه ويستی بریتيه له به خته وه ری، ئاخړ وه ک مه حال وايه، بئ نه وه ی خوښه ويستی له ژيانماندا هه بيت، هه ست به به ختيازی بکه ين. دونيا ی خوښه ويستی له جيهانی نه وينی نيوان نير و می به ريتتره و خوښه ويستی له زور فورمی جياوازا خوی نمايش ده کات، وه ک خوښويستی دايک و باوک، يان خوشک و برا. نه وی که سی خوښ نه ویت، که سيکه نه خوښ، دهر و ناسان (سايکوپات) ی پي ده لاین و پيوستی

بەوہیە سەردانی سايكۆلۇگىست بكات. وەك چۆن ئەگەرى ئەو ھەيە، ئاگرى خۆشەويستىيەك زوو دابمركىتەو، ئەگەرى ئەو ھەيش ھەيە، بە درىژايى تەمەنمان كەسيكمان خۆش بویت، گولى ئەو خۆشەويستىيە درىژخايەنە، ناوبەناو سىس دەبىت، بەلام ناوەرپىت و سەرلەنوى دەگەشيتەو.

بە ھۇى خۆشەويستىيەو، متمانەمان بە خۆمان پتەوتر دەبىت، بەھىزتر دەبىن لەو ھى ھەين، ژياندۆستى لە كىمان گەشە دەكات و ھەست بە ھىورى دەكەين، بەلام دەشىت خۆشەويستى كارىك بكات، دوچارى پىچەوانەكانى ئەوانە بىنەو. لە ھەوارى خۆشەويستىدا، جىي خۆپەرىستى نابىتەو، ئەو ھىيە كە كەسيكمان بە راستى خۆش دەویت، ئامادەين بى دوولى، ھەموو سامان و تەنانەت گيانى خۆيشمان، لە پىناويدا ببەخشىن.

بۆيە پىناسەكردى خۆشەويستى كارىكى دژوارە، چونكە ئەزمونىكە لە كەسيكەو بۆ يەكىكى دىكە دەگۆرپىت و تەنانەت لای ھەمان كەسىش لە جارىكەو بۆ جارىكى دىكە، وەك يەك نىيە. كە تازەكى كەسيكمان خۆش دەویت، ھەر كە دەبىينىن، دەھەژىين، گەرم دادىين، گيانمان دەنىشيتە سەر عارەق، دەشلەژىين، زمانمان لە گۆ دەكەویت و وەك سەرخۆشمان لى دىت. ئەگەر بەختەو ھەر بىن، خۆشەويستى ھەرەسمان پى ناھىيتىت، ئەگەر نا، وامان بەسەر دىنيت، وەك دونيامان بەسەردا پروخايت.

ھەندىك پىيان وايە، خۆشەويستى كاتىك دەست پى دەكات، كە دوو كەس دواى ناسىنى يەكترى، ھەر يەكىيان ئەوى تريان پەسەند دەكات، بەلام ھەندىكى دىكە، برىايان وايە، خۆشەويستى لە يەكەمىن نىگاو لە دايك

دهبیت. خۆشه‌ویستی به گوێره‌ی قامووسی ئەکادیمیای سوید: (هه‌ستیک یان مه‌یلکی به‌هیزه، به‌رانبه‌ر به‌که‌سیک که خۆشی و سه‌رکه‌وتنی بۆ ده‌خوایین. خۆشه‌ویستی: شادی و ئارامیه‌که، به‌نزیکبوونه‌وه له دڵخواز هه‌ستی پێ ده‌که‌ین، هه‌ولیکه بۆ ئه‌وه‌ی که‌سی خۆشه‌ویست لێمان رازی بێت، بزانی‌ت ئه‌وپه‌ری بروامان پێی هه‌یه، به‌وه‌فاین بۆی و نا‌ئومێدی ناکه‌ین.)

خۆشه‌ویستی: هه‌ر شادی و مه‌ستی نییه، زیتیری لێ چاوه‌رێ ده‌که‌ین، تامه‌زرۆیی و خه‌ون و ئومێدیشه. خۆشه‌ویستی پره له کۆتوپری، ئه‌وه نییه، له کاتیکدا چاوه‌رێین، شاسواری یان شازاده‌ی خه‌ونه‌که‌نمان، به‌سواری ئه‌سپیک سپییه‌وه په‌یدا بێت، که‌چی ره‌نگه له‌ناکاو له شوینی کار یان له پارکیکی ناو شار، ده‌رکه‌وێت و سووک سووک به‌ دۆشاومژه‌ی یه‌که‌مین نیگای له‌ ده‌رگای دلمان بدات! که‌س نا‌توانی‌ت ئه‌وه ده‌ستنی‌شان بکات که تووشی داوی خۆشه‌ویستی ده‌بین، هه‌لسوکه‌وتمان چۆن ده‌بێت، ئاخ‌ر له‌وه‌خته‌دا ره‌وتاری هه‌ر یه‌کی‌مان، وێرای پێشینه و هۆشیاری و هه‌ست و نه‌ستمان، پێوه‌ندی به‌وه‌یشه‌وه ده‌بێت، چاوه‌رێ چ کاردانه‌وه‌یه‌ک له‌ که‌سی دڵخواز ده‌که‌ین.

لای سارته‌ر بۆ ئه‌وه‌ی کاروانی خۆشه‌ویستی بکه‌وێته‌ رێ، پێویسته دوو که‌سی ئازادی هۆشیار له‌ ئارادا هه‌بن، به‌لام کێشه‌که هه‌ر به‌هێنده چاره‌سه‌ر نا‌کریت، ئاخ‌ر دواتر، هه‌ر یه‌کی‌ک له‌وه‌ دووانه، هه‌ول ده‌دات ئه‌وی دیکه بخاته ژێر رکیفی خۆیه‌وه و بیکات به‌کۆیله و به‌مولکی خۆی. ره‌نگه نه‌توانین عاشقیکی پێرفیکت بین و پێر به‌پێستی ده‌برینه‌که، خۆشه‌ویستییه‌کی راسته‌قینه ببه‌خشین، ئاخ‌ر پێ ده‌چیت، خۆشه‌ویستی

نمونه‌یی، زیاتر له دونیای ئایدیادا هه‌بوونی هه‌بیت و به ده‌گمهن پێی
بکه‌وێته سه‌ر زه‌وینی واقع.

٢٠١٣/١/٢٠

(*) Jerry Silfwer, Kärlek – vad är det egentligen? 30 november 2008

(**)Pernilla Hjort, Kärlek på olika sätt 2011-02-14

(۱)

بە ھۆى خۆشەويستىيەۋە دەبىن بە ئىنسان

ئەۋىن و قىن، بە نۆرە گەردوون بەرپۈۋە دەبەن،
جارىك ئەۋىن ھەموۋان يەك دەخات و جارىكى دىكە،
قىن ھەموۋان دەكات بە دوژمنى يەكتىرى.
ئەرستۇ

ئىمە بە ھۆى خۆشەويستىيەۋە، دەبىن بە ئىنسان، ئەۋى خۆشەويستى شىك
نەبات، ئىنسانىكى تەۋاۋ نىيە، لە ژيانىكى راستەقىنەى قوۋل بىيەشە، تواناى
ئەۋەى نىيە، ۋەك پۈۋىست چالاکى بنوئىت و بە دروستى لە خۆى تىبگات.
بابەتى سەرەكى لە فەلسەفەدا ئىنسانە و لای ئىنسانىش، ئەۋە خۆشەويستىيە
دەكەۋىتە سەنتەرەۋە. ئەگەر خۆشەويستى لە گۆرئ نەبىت، ئىمە نە دەتوانىن
كەسانى كۆمەلايەتى بىن، نە پىمان دەكرىت بە قوۋلى ئەۋانى دىكە بناسىن.
خۆشەويستى گەرەنە بە ۋاى نىۋەكەى دىكەماندا، ئاخىر ئىنسان لە سەرەتاۋە،
چۈر دەست و چۈر لاقى ھەبوۋە، چۈر چاۋ و چۈر گۆى ھەبوۋە. ئەۋسا
ئىنسان ھىندە بەھىز بوۋە، ھەرەشەى لە خوداۋەند كىردوۋە، ئىدى بە گۆيرەى
مىتۇلۇژىاي يۇنان، (زەۋوسى) گەرە خوداۋەند، ئىنسانى لە سەرەۋە بۇ
خۈرەۋە، دوۋلەت كىردوۋە.

خۇشەويىستى ھىزىكە، يان ئىلھامىكە، بەرەۋ لاي يەكدىمان رادەكىشىت، وا دەكات دىسۆزى يەكتىرى بىن و ھانمان دەدات، لە ھونەر و بواردىلى دىكەدا، داھىتان بىكەين. خۇشەويىستى، لوونكەي ئازادىي ئىنسانە، ئازادىيەك كە ئىنسان ئامادىيە لە پىئاويدا، ژيانى بىخىشىت. خۇشەويىستى تاقە ئازادىيەكە، وامان لى دەكات، بى ھىچ زۆرەملىيەك، بە خۇشىي خۇمان، بىيىنە كۆيلەي كەسانى تر، كەسانىك كە خۇشمان دەوين. خۇشەويىستى، ھەستىك نىيە سادە و ساكار، ھەستىكە ئالۇز و تەمومژاۋى، ھەستىك نىيە، ئاشكرا، چەندان لايەنى نادىارىشى ھەيە، ھەستى تاكە كەسىكە، بەلام پىۋەندىي بە كۆمەلىشەۋە ھەيە. خۇشەويىستى لە رۇخەۋە ھەلدەقولىت، ۋەلى پىۋەندىي بە جەستەيشەۋە ھەيە. خۇشەويىستى، ئامانجە، ھۆكارىك نىيە، بۇ گەيشتن بە مەبەستىك.

ھەر جەستەي شىتى نەكردووم،

زۆر لايەنى

جوانى دىكەشى تىدايە

كە دەتوانن

شىتىم بىكەن.

خۇشەويىستى كەي سەرى ھەلدا؟ ئايا ئىنسان لە دىئاي ئاژدەلەۋە، لەگەل خۇي ھىئاي، يان دواتر پەيدا بوو؟ زۆر بە لەسەر ئەۋە كۆكن، خۇشەويىستى، دواي رىق و ھاوسۆزى و ھەستى دايكايەتى، سەرى ھەلداۋە. ئىنسانى ناۋ ئەشكەوت كە ۋەك مىگەل ژياۋە و ھاوسەرگىرىي بە كۆمەل لاي باۋ بوۋە، ھەستىكى واى شىك نەبردوۋە كە ناۋى بىيىن خۇشەويىستى و رەنگە خۇشەويىستى لەگەل سەرھەلدانى تاكھاۋسەرگىرىدا پەيدا بوۋىت. ئەۋ پىۋەندىيەي لە سەردەمە دىرىنەكاندا ھەبوۋە، خۇشەويىستى نەبوۋە، تەنبا ئىرۆسى جەستەيى و

بەريەككەوتتى سىكىسى بوو. هيگل دەلىت: (خۆشەويستى لە چاخە كۆنەكاندا، نە پيۋەندىيەكى قولى بە خودەو ھەبوو، نە ھەستىكى گەرموگۈر بوو.)

هيگل لە بارەى شىعەرى (سافق)وھ كە شەشسەد سالىك پيش زايىن لە يۈنان ژياوھ و رەنگە يەكەمىن خاتونەشاعىر بووبىت، دەلىت: (لە شىعەرىدا، كلىپەى گرى خوينى نىو دەمار ھەيە، بەلام ھەستىكى راستەقىنەى قول كە پيۋەندىيە بە خودەو ھەبىت، نىيە). سافق ھاورپەگەزباز بوو، كە بە ژنى لەو جۆرە دەلىن: لىسيان، ئەوھ لە دوورگەى (لىسبوس)ھوھ ھاتوھ كە زىدى سافق بوو. ھاورپەگەزبازى لە نيوان نىر و نىردا كە لە ولاتى فارسوھ، بۇ يۈنان پەريوھتەوھ، بە لاي ئىفلاتوھنەوھ، جۆرىك بووھ لە ئەوينى بالا. هيگل لە بارەى پەيكەرى (قىنوس)يشەوھ، دەبىزىت: (ئەو ھەستە قول و گەرمەى لە ناخوھ ھەلدەقولىت و بۇ ھونەرى رۇمانتىك پيۋىستە، لەو پەيكەرەدا بەدى ناكرىت). ئەوھى خۆشەويستى لە سەردەمە كۆنەكاندا نەبووبىت، جىگەى گومانە، ئاخىر لە داستانە يۈنانىيەكاندا، گەلىك جار باس لە ئەوين كراوھ، سوكرات، ئىفلاتون و ئەرسىوئىش كە پيش زايىن ژياون، باسى خۆشەويستى رۇحىيان كردوھ، ئەمە وپراى ئەوھى، ئەگەر ئەوين نەبووبىت، ئەدى چۇن، خوداھندى ئەوين ھەبووھ؟ بە گوپرەى مېتولۇژىاي يۈنانى، پەنىلۇپ ھەرچەندە داخوازىكەرىكى زۆرى دەبىت، ھەرچەندە بىست سال، ھىچ ھەوالىكى لاي خۆشەويستەكەيەوھ پى ناگات، بەلام ھەر چااھروانىي گەرانەوھى ئۇدىس دەبىت و لاي ئەو ژنە عاشقە، (خۆشەويستى لە ژيان بەنرختر و لە مردن بەھىزتر دەبىت). ئارچىلۇك، كە ھەوتسەد سالىك پيش زايىن ژياوھ، يەكەمىن شاعىرى گەورەى ئەويندارى بووھ، لاي وى، ئەگەر ميوھەك ھەبىت، ناوى بەختەوھرى بىت، ئەوا بەرى دارى خۆشەويستىيە. پىنج سەدە پيش زايىن، لاي يۈنانىيەكان، دوو ئەفۇدەت ھەبوون، يەككىيان خواژنى ئەوينى جەستەيى بووھ، ئەوى دىكەيان خواژنى ئەوينى رۇحى.

لاى مىسرىيەكان، سۆمەرىيەكان و ئەكەدىيەكان كە پىش يۇنانىيەكان، خاۋەنى شارىستانى بوون، گەلىك چار باس لە ئىرۇس كراۋە. لە داستانى گەلگامشدا، كە لاى كەم ھەزار سالىك لە ئەلئادە كۆنترە، عەشتار شەيداي پىنگگەبىشتى جەستەبىيە و باس لە ھەز دەكات، نەك خۆشەويستى، كە يەكەمىيان پىۋەندى بە جەستەۋە ھەيە و دوۋەمىيان بە رۇحەۋە. ئىرۇس، كە بۇ يەكەمىيان چار، بە راشكاۋى لە (گەلگامش)دا باس كراۋە، ھەستىكى ئاژەلى نىيە و رۆلى گىرنگى لە بە ئىنسانكردى (ئادەمىزاد)دا بىنيۋە. ئەنكىدۇ كە لە نىۋان ئاژەلى كىۋىدا دەژيا، بە ھۆى ئىرۇسەۋە، دەبىت بە ئىنسان و عاقتۇر و زىرەكتەر دەبىت.

ئىرۇتىكا كە ھونەرى خۆشەويستىيە، لە ئىرۇسەۋە كە خۆشەويستى سىكىسىيە، ھاتوۋە. ئىرۇس ھەۋلى ئىنسانە، بۇ گەياندنى جەستە بە شۋىنى بالا و شياۋى خۆى. بوفىوس كە يەكىك بوۋە لە شاعىرانەى لە وتوۋىژەكانى ئىفلاتوندا بەشدار بوۋە، گوتوۋىتە: ئىرۇس دوو چەشەنە، زەۋىنى، كە پىس و نەۋىيە، ئاسمانى، كە پاكۇر و بلندە، ۋەلى ئىرۇس، خۆى لە خۆيدا، نە پىس و نزمە، نە جوان و بالا. ھەيە ئىرۇس بە جوانىيەرىستى لىك دەداتەۋە، بەلام جوانى رىژەبىيە، ئىنسانىكى ئاسابى، جەستەيەكى جوانى خۆش دەۋى، بەلام فەيلەسوۋىكى، جوانىيەكى پوۋتى خۆش دەۋىت، جوانىيەكى روۋنى خۆش دەۋىت كە لىل و قورس نەبوۋىت بە جەستەيەك، جوانىيەك كە خۇدايى بىت و لە ھىچى دىكە نەچىت، جوانىيەك ئەگەر چارىك بىبىنىت، ئىدى ناتوانىت ۋەك رابردوۋت ژيان بەسەر بەرىت و ھەست دەكەيت ھەموو رابردوۋت، مايەى بەزەي پىدا ھاتنەۋەيە.

فىلادلفىا: خۆشەويستى خوشكە بۇ برا، ئىرۇس لاى ئىفلاتون، ئەۋىنىكى بالاىە، خۆشويستى بەھا نەمرەكانە كە چىگىرن، خۆشويستى جوانىيە، تەنيا

له بهر جوانییه که، نهک له بهر هیچی دیکه، خۆشویستی حقیقته، ته نیا له بهر حقیقته خۆی و ئه وهیه ئه وینی ئیفلاتوونی و هیچ پیوه ندیییه کی به خۆشه ویستی نیوان ژن و پیاو وه نییه. ئه وینی ئیفلاتوونی، ئه وینیکی ناسیکسی نیوان ژن و پیاو نییه، چونکه پیوه ندیی وه ها، ئه وین نییه، هاورپییه تییه.

سیوینج سه دهیه که له مه بهر له میسری کۆن، شیعی ئه وینداری ده گوترا، شیعیکی ناسک که ههستی ئینسانی ده بزواند، شیعیک که ته نیا زادهی ئیروۆس نه بوو، به لکوو زادهی ههستیک بوو، نزیک له وه ههستهی، هه نووکه له شیعی رۆمانتیکدا ههیه، لیری که که شیعی گۆرانیه، له میسروه سه ری هه لداوه، ده ربپی ههسته تابه تییه کانی تاکه و باری دهروونی شاعیر بهرجهسته دهکات. رهنگه ئه وینی نیوان ئه خناتوون و نیفه رتی، له هه موو میژووی مرۆقایه تیدا، یه که مین داستانی ئه وینیکی مه زن بووینت. (پامایانا) یش داستانیکی به ناو بانگی هیندۆسییه کانه، باسی خۆشه ویستی رۆحیی، نیوان راما و سینا دهکات.

دهتوانین به وه ههستهی له چاخه کونه کانداهه بووه، که له ئاره زوو کردنی جهسته دا چر بووه ته وه، بلین: ئیروۆس، که ههستیک بووه بهر له خۆشه ویستی، یان قوناغی پیش ئه وین بووه. ئه وه گالته نییه، زهوس، ته نیا بو ئه وهی هاوسه رگیری له گه ل (ئه ورووپا) دا بکات، خۆی کردووه به گا! یان خۆی کردووه به ئه سپ، هه ر بو ئه وهی (میدوژا) بخوازیت. زهوس که گه وره خوادا وهندی یونانی بووه، له پیناوی ئه ویدا به ئالکه مینا بگات، خۆی دهکات به میرده کهی، هه رقل زادهی ئه و پینگه بیسته یه. لای هیندیه کانیس هه مان چیرۆک دووباره ده بیته وه، ئیندرای خوادا وهند، خۆی دهکات به میردی ئه هالی، که ژنی هه کیمیک بوو. به م چیرۆکانه دا ئه وه ده رده که ویت که خوادا وهنده کان، پیوستیان به ئه وینی که سی به رانه ر نه بووه و مه به ستیان ته نیا تیزکردنی ئاره زوو جهسته بییه کانیان بووه.

لای هەندیک خێلی ئوسترالیا، تا ئەم دواییەیش، پیاو هیندە زبەر لە گەڵ ژندا
هەلسوکهوتی دەکرد، ژنان پقیان لە پیاوان دەبووهوه و لێیان دەترسان. پیاوی
تیمساحرەوتار، ژنی بە دوژمنی دەزانی و زوو زوو، لەبەر ساکارترین هۆ،
پەلاماری دەدا. پیاو هیچ سۆزیکێ بۆ ژن دەرنەدەبەری، وشەیهکی ناسکی بە
گوێیدا نەدەچرپاندا، دەستگەمەیهکی لە گەڵدا نەدەکرد و تەنانهت دواى
هاوسەرگیریش، ماچی نەدەکرد.

تراژیدیا بەوهی که باسی لایەنە گەشەکانی خۆشهویستی ناکات و هەر بایەخ
بە کوێرەوهرییهکانی دەدات، کارێک دەکات، ئینسان زەندهقی لە ئەوین بچیت. لای
ئەسخیلۆس و سوفوکلێس، ئەوین پالنهریکه بۆ ئەوهی خوین بریژریت، ئەوین
ترس و ئازار بەرهم دەهینیت و ناپاکی و مەرگی بە دوادا دیت. ئەوه نییه، بە
هۆی خۆشهویستییهوه، ئۆدیپ باوکی دەکوژیت و بی ئەوهی بزائیت، دایکی
دەخوازیت و دواتر خۆی کوێر دەکات. لە تراژیدیدا، ئیروس بالداریک نییه، بە
خۆشییهوه بفریت و بە شادییهوه بخوینیت، بەلگوو پاشایهکی ستهمکار یان
خوداوهندیکی دلرەقه، مەرگ و نەفرەت دەبەخشیتەوه. کالیگولا و نیرۆن که دوو
دەسهلاتداری ستهمکاری بەدناو بوون، پێوهندییه ئەویندارییهکانیان، هیندە
قیزهون بوو، میژوو شهرم لە تۆمارکردنیان دەکات.

دیسان خەو چاوی قورس کرد

ئیدی شاعیر

هەزار بیانووی دیکه‌ی دەست کهوت

شیعریکی تازه بنووسی،

ئەگەر پرووت بی و

هەول بدا

خیرا خۆی پۆشته کاتهوه،

توانام ههیه

دریژترین

داستانی لهسه ر بنوسم،

هر چی بکا، هر چی بلی

دهستبه چی له

شته گچکه و سادانه وه

چیرۆکی قوول و گوره پهیدا دهی.

شاعیری رۆمانی پرویدیۆس که په نجا سالیگ پیش زاین ژیاوه، دهیگوت:

(ئیلهامی شیعرونوسینم له خوداوه بۆ نایهت، له خوشه ویسته که مه وه بۆم دیت.)

ئۆفید که ئەویش هر شاعیریکی رۆمانی هاوچه رخی پرویدیۆس بوو، دهیگوت:

(نوسین له باره ی ئەوینه وه، گه لیک به بایه ختره، له نوسین له باره ی

خوداوه نده کانه وه، یان له باره ی جهنگه وه.) لای هۆمیرۆس، جهنگی تهرواده به

زهبری خوشه ویستی هه لده گیرسیت، به لام له لیری کدا، خوشه ویستی سهنته ری

ژیانه و شاعیر ته نیا چیرۆکی ئەوینی ئیوان دوو که س دهنوسیته وه و هه قی

لایه نه کانی دیکه ی ژیانانی نییه، ئاخ لای شاعیری لیریگ، ئەوین پایته ختی

ژیانه، ئەوین هیژاترین لایه نی ژیاوه و ته نانهت له ژیانیش گرنگتره.

خوشه ویستی راسته قینه

نه کۆت و به ند

دهناسیت و نه هیچ مه رزی.

شیت ئەوهیه، چاوه ری بی

شیتیه تی ئەوین دوا بی.

خوشه ویستی راسته قینه ئەوهیه، وهک چۆن باوه ردار، له وه دلنیایه، خودا

هاوتای نییه، عاشقیش وای بۆ بچیت، خوشه ویسته که ی که سیکه، بی وینه و له

که سی تر ناچیت، ئەگه ر نا، ئەوه خوشه ویستی نییه، په نگه گه ران بیت به دوا ی

سینکسدا و هیچی تر. ئەوہ چییە ئەوین لە سینکس جودا دەکاتەوہ؟ ئەوین کەم یان زۆر، پێوەندیی بە سینکسەوہ ھەبە، بەلام ئەوین لە سینکس مەزنتەرە و تەنیا پیکەوہ گونجانی دوو جەستە و چیژوہەرگرتنی سینکسی نییە، بەلکوو ھاوژیانی و ئاویتەبوونی رۆحی و چیژوہەرگرتنی رۆحیشە.

خۆشەویستی، یەگرتنی دوو کەسی ھاوتایە، دوو کەس کە ھەر یەکیکیان وەک چۆن خاوەنی پەنجەمۆری تاییەت بە خۆیەتی، ئاوايش کەسێکە تاییەت، نەک ئاسایی. ژنیک نییە لەنیو ژناندا، بەلکوو ژنیکە ھەموو ژنانی دنیای لە خۆیدا چر و کۆ کردووەتەوہ. خۆشەویستی شتیکە وەک ویزدان، وەک چۆن لە پرووی ویزدانەوہ کەس لە کەسی دیکە ناچیت، لە خۆشەویستیشدا ھەمان تاییەتمەندی ھەبە. گرنگترین پیکھاتە ی ژانی مرۆفایەتی، خۆشەویستی، پەنگە ستەم، لە زۆر شوین و لە زۆر قوناغی جیاوازدا، بەسەر ھەموو گۆشە و لایەنیکدا زال بووینت، بەلام ھەرگیز بەسەر خۆشەویستیدا زال نەبووہ و نابیت.

لای ھیگل، خۆشەویستی راستەقینە، توانەوہی خودە لەوی دیکەدا و لەسەر نکۆلیکردن لە خود رۆ دەنریت. فرۆید پێی وایە، ئەگەر خۆتێرکردنی سینکسی، بە ئاسانی دابین بکریت، لە پرووی دەروونییەوہ، بەھای پێویستی بۆ خۆشەویستی، نزم دەبیتەوہ. ئەو وەختە ی خۆشەویستی ھیچ کۆسپینکی لەبەردەمدا نەبیت، وەک سەردەمی دارمانی شارستانی، ئیدی خۆشەویستی بەھای نامینیت و ژیايش پووج و بێمانا دەبیت.

(*) فلسفة الحب، مجموعة من المؤلفين، ترجمة: هيثم صعب، الجزء الأول، دار المدى للثقافة

والنشر ٢٠١٠ دمشق.

(۲)

خۆشەويىستى لە غەربىي قوتارمان دەكات

تو بۆيە خۆشت دەويىستم، چونكە پېئويىستت پىم بوو،
من بۆيە پېئويىستت پىت بوو، چونكە خۆشم دەويىستى.

ئەو ئالۋىيەى بە سىماى خۆشەويىستىيەو دەيارە، ھى ئەو دەيە لە
خۆشەويىستىدا، ھەم جەستە رۇلى ھەيە و ھەم دەروون، ھەم تاك و
ھەم كۆمەل، ھەم تايبەت و ھەم گشتى، ئەو بۆيە لە خۆشەويىستىدا،
ھەم لايەنى رۈون ھەيە و ھەم تەمومزاوى، ھەم لايەنى نەيىنى ھەيە و
ھەم ئاشكرا. ھەر كۆمەلگەيەك، بە شارستانى ئاشنا بووبىت،
خۆشەويىستى تىيدا، كەم تا زور ھەبوو، ئاخىر ئەو خۆشەويىستىيە
فۇرم بە ئاكارى ئىنسان دەبەخشىت و رۇلى كاربرى لەو دەا ھەيە،
ئىنسان بە شىو دەيەكى دروست گەشە بكات. خۆشەويىستى دەشىت بە
پلە و ئاستى جياواز ھەبىت، بەلام ناشىت نەبىت، ئاخىر ئەگەر
خۆشەويىستى نەبوو، ئىنسانىش نابىت. ئىنسان ئەگەر بە حالەتى
خۆشەويىستىدا تىپەر نەبووبىت، شتىك ھەر لە بارەيەو دەزانىت،
وەك چۈن نابىنا دەزانىت رۈوناكى چىيە و نابىستىش لە ماناى دەنگ
تىدەگات.

تولستوی دەلیت: (با که سیشت خوش نهویت، ئەو بە مانایە نایەت، خوشەویستی لە ناخی تۆدا نییە، خوشەویستی لە ناخی ھەموو کەسیکدا ھەیە، بەلام بەر بەستیش ھەیە، لێ ناگەریت ھەمووان ئەو خوشەویستیە دەربەرن). ئێریک فرۆم لە کتیبی (ھونەری ئەوین)دا دەلیت: (ئەو تەنگژەیی دوو چاری بوونی ئینسان ھاتوو، تەنیا بە خوشەویستی چارەسەر دەکریت، بەلام بەگەرختنی خوشەویستی ئاسان نییە، ھونەرێکە پتووستی بە توانا و تیگەبێشتن ھەیە. نابیت خوشەویستی لە پتوونەندی سیکسی نیوان دوو رەگەزدا بچووک بکەینەو، ئاخر خوشەویستی ھەوینی ھەموو چالاکییە بالاکانی ئینسانە). دەشیت ئینسان چەندان جار بکەوێتە نیو خوشەویستیەو، بەلام خوشەویستی راستەقینە، قوولەکەیانە، ئەو ھەیان کە بەردەوامی دەبیت.

فیلیا: بە مانای خوشەویستی و ھاوژینی دیت، بە مانای ئەو ھێزە دیت کە دوو کەس بەرەو لای یەکدی رادەکشیت و وایان لێ دەکات لە پرووی رۆحییەو لە یەکدیەو نزیک بن. فیلیا: ئەوینکی رۆحیی راستەقینە، دنیایی رۆحییە، لە یەکدی نزیکبوونەو ھەیکە دەروونی و لە یەکتەر تیگەبێشتنکی قوولە. شارستانی زادە خوشەویستیە، خوشەویستی نیوان ژن و مێرد و خزم و کەسوکار و ھاوولاتی و نیشتمان. کە باوەر بە خو بوون و ھەست بە دنیایی کردن، بێ چەندوچوون زادە خوشەویستی بن، ئیدی دەبیت لەو ھیش بێ گومان بین، گەشەکردنی کۆمەڵی ئینسانیش، ھەر بە خوشەویستیەو بەندە. ئەو ھەیکەوت نییە کە فیلیا، کەوتوووتە پیش سوفاو، فیلیاسوفا: بە مانای خوشویستی حکمەت دیت، خوشویستی قوول کە دنیایی رۆحی دابین دەکات. یۆنانییەکان، مەبەستیان لە (ئاگاپی) ئەو

خۆشەويستىيە بوو كە لەسەر بناغەى عەقل رۆ دەنرا، دەتوانرا پاساويك كە عەقل پىي قايىل بىت، بۆ ئەو خۆشەويستىيە بەئىنریتەو، چونكە خۆشەويستىيەك نەبوو خۆرسك، پىوهندى بە ھەستەو ھەبىت، بەلكو زادەى ئاكارى جوانى كەسى خۆشەويست بوو، زىتر لە ريز لى گرتنەو نزيك بوو.

(لە بارەى خۆشەويستىيەو،) نامەيەكى بەناوبانگى ستاندالە، سالى ۱۸۲۲ نووسىويەتى، تىيدا ئاماژەى بۆ چوار چەشن لە خۆشەويستى كردووه: خۆشەويستىيەك كە زادەى چلېسيە، خۆشەويستىيەك كە زادەى ئارەزوو، خۆشەويستىيەك كە پىوهندى بە جەستەو ھەيە و خۆشەويستىيەك كە گەرانە لە دووى ناوبانگ و شكۆمەندى. سەرچاوەى خۆشەويستى چىيە و خۆشەويستى لە چىيەو سەرھەلدەت؟ ئەم پرسىيارە بە درىژاي مېژوو، بىرمەندانى سەرقال كردووه. ئەفسانەيەك ھەيە دەلېت: بە يەكبوونى ژن و پياو، وەك ھاوسەرگىرى نىوان ئەرز و ئاسمان وايە، لە سەرۆختى ھەرەبروسكەدا، زەوين مېيە، ھەر ھىلكەيەتى كە ئاسمانى نىر، بە باران دەپپىتئىت.

ئىنسان كە فام دەكاتەو، دەرک دەكات ژيانىكى سنوودارى ھەيە و ھاكا كۆتايى بە بوونى ھات، ئىدى ئارەزووى ئەو لە كنى دەگەشیتەو، ئەو سنوورە بەزىتت. خۆشەويستى ھەولدانىكە بۆ گەيشتن بە بالايى و نەمرى. (فيلياسوفيا) كە خۆشويستى حىكمەت يان حەقىقەتە، زادەى كۆششى ئىنسانە، بۆ ياخيبيون لە زەمەن. خۆشەويستى كە رۆح شاگەشكە دەكات، ھەولدانە بۆ تىپەراندن لەو تەمەنەى بۆ جەستە ديارى كراو. فەيلەسووفى ئىسپانىايى خۆسيە ئورتىگا (۱۸۸۳ - ۱۹۵۵) دەلېت: كە ئەويندار لە خودى خۆى چوو دەرەو، لەوى دى نزيك

دەبىتتە ۋە لەگەلدا يەك دەگرىت. رەنگە خۆشەويستى يەكەمىن تەقەلاي ئىنسان بىت، بۇ ئەۋەى سنوورى تەسكى خودى خۇى جى بهىلىت ۋە لەۋى دىكە نىك بىتتەۋە. ھەز ئەۋەيە، ھەۋل بدەيت لەۋى تر نىك بىتتەۋە، بەلام لە خۆشەويستىدا ھىزىكى نەينى، بەرەۋ لاي ئەۋى دىكەت دەبات.

لاي ئىفلاتوون، خۆشەويستى ھىزىكى خودايىيە، كۆمەكى ئىنسان دەكات تا كەمايەسىيەكانى پىر بكاتەۋە، رەۋتارى چاك بنوئىت ۋە بەرەۋ جوانىي نەمر ۋە بالايى بە رى بكەۋىت. ئەۋە ئەۋىنە ئىنسان ھان دەدات، بەرەۋ ئاسمانى بالايى ۋە نەمرى لە شەققەى بال بدات ۋە ھەمىشە لە ھەۋلى گەيشتندا بىت بە ئامانجە بلندەكان. كۆشى ئىفلاتوون بۇ ئەۋە بو، كرۆكى ئەۋىنى پاك ۋە راستەقىنە دىارى بكات ۋە لە ئارەزوۋكردىنى جەستەى جيا بكاتەۋە. ئەۋىنى جەستە، پىۋەندىي بە ھەستەۋە ھەيە ۋە خەمى لاي تىركردنى ھەزى سىكسىيە كە دوپارەبوۋنەۋەى، ئىنسان نەك ھەر ۋەرز ۋە ماندوۋ دەكات، بەلكوۋ رەنگە توۋشى سىكسى نائاسايىشى بكات. ئىنسان ئەگەر مەبەستى تەنيا تىركردنى ئارەزوۋ بىت، گوئ نادانە ئەۋەى كەسى بەرانبەر كىيە، ئاخىر كە ئارەزوۋ بزۋىنەر بو، ھەلبۇزاردن لە گۇرىدا نامىننىت.

خۆشەويستى دامركاندەۋەى ئاگرى ئالۇش نىيە ۋە ئىنسان نە لىي تىر دەبىت ۋە نە بە دەستىيەۋە ماندوۋ دەبىت. خۆشەويستى كە بە رۋى ناكۇتايىدا كراۋەيە، لى ناگەرپىت ئىنسان كۆن بىت ۋە بەردەۋام نوئى دەكاتەۋە. خۆشەويست پىر دەبىت، بەلام خۆشەويستى بە پىچەۋانەى ئارەزوۋەۋە، ملكەچى زەمەن نىيە ۋە پىرېوون ناناسىت. خۆشەويستى قوۋلتر ۋە پتەۋترە لە نىكېبوۋنەۋەى جەستەيى نىۋان دوۋ كەس، خۆشەويستى كە دوۋ ئىنسان پىكەۋە گرى دەدات، ھىندە لە

یەكدیيان نزیك دەخاتەو، وەك ئەوێ هەردووکیان، وەكوو بوون و چارەنووس، تاقە كەسیك بن. ئیتریک فرۆم (۱۹۰۰ - ۱۹۸۰) دەلیت: ئەوێ تەنیا خۆشەویستی، ئینسان لە غەریبی و نینگەرانى قوتار دەكات و بەبج خۆشەویستی، ڕەنگە ئینسان یەك ڕۆژ نەژیابا.

ئینسان ئیتریک فرۆم گوتهنى، تەنیا ئەو كاتە، وەك تاكێك هەبوونی خۆی دەسەلمینیت كە بە خۆشەویستی و سەرقال دەبیت، ئاخىر خۆشەویستی ئەو تاكە هیژە كاریگەرە یە كە دیوارى نیوان ئینسانەكان دەسمیت و ئەو خەلكە یەك دەخات. ئەوێ تەنیا خۆشەویستی كە هاوژەمان وا دەكات، هەم پارێزگارى لە خودى خۆمان بكەین و هەم هەستیش بە تەنیاى و دوورەپەریزی نەكەین. پارادۆكس لە خۆشەویستیدا ئەوێ، دوو ئینسان هەم دەبن بە یەك و هەم وەك دوو كەسیش دەمیننەو. لە ڕوانگەى ئیتریک فرۆمەو، خۆشەویستی چالاکیەكى پۆزەتیفە، ئاخىر ئینسان هەر هەست بە خۆشەویستی ناكات، هەر خۆشەویستی وەرناگریت، خۆشەویستیش دەبەخشیت. ئەوانەى واى بۆ دەچن، بەخشین لە خۆشەویستیدا ئەوێ، دەستبەردارى شتێك ببین، یان قوربانى بە شتێك بدەین، كەسانێك چاوەرپى پاداشت دەكەن، یان لای كەم بە هیوان، ددان بە بەخشین و قوربانیدانیاندا بنریت.

بەخشین لە خۆشەویستیدا، زادهى بەهیزی و دەولەمەندی كەسایەتیمانە و تا زیاتر ببەخشین، زیاتر هەست بە توانا و لیها تووی خۆمان دەكەین، زیاتر لە بەختەوهرى نزیك دەبینەو. ئەویندار، بەوێ دلشاد دەبیت كە ببەخشیت نەك كە وەربرگرت، لە بواری مادیددا، بۆ ئەوێ ببەخشیت، دەبیت دەولەمەند بیت، بەلام دەولەمەند كەسیك نییە كە زۆرى هەیه، كەسیكە كە زۆر دەبەخشیت. چاوپۆشین بە چاوپۆشین

له وهى چه ندى ههيه، هه هه ژاره، كاتيك ئينسان ههست دهكات دهوله مهنده، كه تواناي به خشيني ههبيت و دهوله مندترين ئينسان كه سيكه كه ژيانى خوئى ده به خشيت. لاي ئيريك فروم، دهوله مهندي به خته وهر كه سيكه، له ريگه هه هونه ر و نه ده به وه، تواناي دهوله مندكر دني ژيانى نه واني ديكه هه بيت.

وهك چوون زه بروه ننگ، زه بروه ننگ به ره هه م دهه نيست، خو شه ويستيش، خو شه ويستي به ره هه م دهه نيست. تواناي به خشيني خو شه ويستي، پيوه ندي به گه شه سهدني كه سايه تيمانه وه ههيه. كه سيك ده توانيت خو شه ويستي به خشيت كه كويله ئاره زوه كاني جهسته هه نه بيت، به سه ر جهسته هه خويدا زال بيت، كه سيك كه نه شهيداي ده سولات بيت و نه شانازي به خو به وه بكات، كه سيك كه متمانه هه به خوئى هه بيت. به خشيني خو شه ويستي لاي فروم نه وهيه: كاريك بكه ين، سوودي بو نه واني ديكه هه بيت، به دم داخوازي كه ساني ديكه وه بچين و كه ساني ترمان، وهك خو يان هه ن، قه بوول بيت.

خو شه ويستي له كو مه لي سه رمايه داريدا، ره نگدانه وهى هه لومه رجه كو مه لايه تيبه كه يه كه له سايه يدا، ئينساني به ئامير بوو، تواناي خو شه ويستي نامينيت و پيكه وه ناني خيزان، ملكه چي ياساي بازار ده بيت، ژن و ميرد له يه كترى بيگانه ده بن و فروم گوته ني، (نه وهى له سايه هه سه رمايه داريدا ههيه، تيركر دني ئاره زوه نهك خو شه ويستي، هه ولدانه بو هه لاتن له دووره پهريزي، نهك هاوسوزي و هاوژيني.) خو شه ويستي كاتيك ئيمكاني هه بووني ههيه، ژن و ميرد هه م وهك خود ئازاد بن و هه ميش وه ها بو يه كدي بژين و وه ها هه ست به

یەكدى بكن، وهك ئەمیان ئەوی دیکەیان بێت. لای فرۆم، تەنیا پێوهندییهکی وەها قوول، بەلگەى هەبوونی خۆشه‌ویستییه.

لای مەسیحییەکان، رەوشتی جوان لە خۆشه‌ویستیدا خۆی دەنوینیت، خۆشه‌ویستی کرۆکی ئینسانە، خۆشه‌ویستی هیزیکە، هەرگیز لە بن نایەت و بەردهوام و بێ پشوودان و بێ هەست بە شەكەتی کردن، خۆشی بەسەر ئینساندا دەبەخشیتەوه. لای قەدیس ئوگەستین (۳۵۴ - ۴۲۰) سى جور خۆشه‌ویستی هەیه، خۆشه‌ویستی ئینسان بو خودا، خۆشوێستنی کەسانی نزیك و خۆشه‌ویستی خودا بو ئینسان. خۆشه‌ویستی راستەقینە و مەزن و ئەزەلی کە لی ناگەرپیت بکەوینە گۆمی گوناھەوه، ئەو خۆشه‌ویستییه، بەرەو لای (خالق) هەلەدەکشیت، نەك ئەو خۆشه‌ویستییهی بەرەو لای خولقیندراو دادەکشیت کە کاتەکی و رەوتەنی و فانییه. لای قەدیس ئوگەستین، ئینسان دەتوانیت خودی خۆیشی خۆش بویت، بەلام بە مەرچیک خودای زیتەر خۆش بویت، ئەوه بۆیه دەیگوت: ئەوی خودای خۆش بویت، خۆیشی خۆش دەوێت.

لای مەسیحییەکان، خۆشه‌ویستی ئەوهیه، هەمان ئەو سۆزەى بە کەسانی نزیکی خۆمانی دەبەخشین، بە دوژمنیشی بێخشین. فەیلەسووف و ئەدیبی پۆمانی سینیکا کە لە سەرەتای سەدهی یەكەمدا ژیاوه، دەیگوت: پێویستە ئینسان یاریدهی دوژمنەکانیشی بدات و نابیت ستم، تەبایی نیوان دەروونەکان بشیوینیت و دەبیت بە خۆشه‌ویستی بەسەر قیندا زال ببین و ئەگەر کەسیک تفتیکی کرده پوومان، وا بزانی تفتەکی کەفی شەپۆلی زەریایه. سینیکا هانمان دەدات، خۆمان خۆش نەوێت، کەسانی دیکەمان خۆش بویت و پێی وایه ئینسانی بەهیز، خۆپەرست نییه و دوژمنی خۆیشی خۆش دەوێت.

لاى مەسىھىيەكان، خۇشويستنى دوژمن، ددانان نىيە بە ئىنساندا
وەك بالاترين بەھا، بەلكوو لووتكەى رەتكردنەوہى خۇپەرستى و
زالبوونە بەسەر حەز و ئارزووہكانى خۇماندا. ئەمەيش كاتىك دىتە دى
كە بە پلەى يەكەم خودامان خۇش بویت، ئىدى ئەوسا لە گوناھەكان
پاكژ دەبىنەوہ و بە ئاسانى دەتوانىن بە راستگويىيەوہ، دۆست و
دوژمنمان خۇش بویت و لەو پىناوہدا، قوربانىش بە خۇمان بدەين.
كرىستيان، چى بۇ خۇى دەخوازىت، ھەمان شتى بۇ كەسانى ترىش پى
خۇشە و ئامادەيە دەست لە سامانى خۇى ھەلبگرىت و بىبەخشىتەوہ.
كرىستيان با زەلىلىش بكرىت و ئەشكەنجەيش بدرىت، ھەر ئىنسانى
خۇش دەویت، بەوانەيشەوہ كە ئازارى دەدەن و دەيانەویت بىكوژن.

لىكدانەوہى مەسىھىيەكان بۇ خۇشەويستى ئەوہىە، دەروونى
خۇمان چاك و پاك رابگرين و خۇپەرستى لە خۇماندا بكوژين، چاكە
بكەين، ئاخەر دەروون لەرپى چاكەكردنەوہ، پەرورەدە دەكرىت و لە قىن
پاكژ دەبىتەوہ. چاكەكردن لە دلەوہ ھەلدەقولىت، زادەى خۇشەويستىيە
و كەسى چاكەكار چاوەرپى قەرەبوو ناكات و كە بەخشىنەوہ دەكاتە
كارى پۇژانەى خۇى، لە سۇنگەى ئەوہوہ نىيە كە زۇرى ھەيە، بەلكوو
ئارەزووى لە بەخشىنە، بە چاوپۆشىن لەوہى زۇرى ھەيە يان نا.

كرىستيان برىواى بەوہ نىيە، دادپەرورەى بەوہ بىتە دى كە بە شەر
بە گژ شەردا بچىنەوہ و بە خىر وەلامى خىر بدەينەوہ. رەنگە ترس و
بكات، خۇمان لە كارى خراب بە دوور بگرين، بەلام رەوشتى باش،
زادەى ترس نىيە، ئاخەر ترس ھىچى باشى تىدا نىيە و خۇشويستنى
ئىنسان بە ترساندن بەرھەم نايەت. كرۆكى راستەقىنەى خۇشەويستى
ئەوہىە، ئىنسان خودپەسەند نەبىت، تۆلىستوى دەيگوت: كاتىك ئەگەرى
بوونى خۇشەويستى راستەقىنە ھەيە، پايەى ئەوى دىمان لە ھى خۇمان

پى بلندتر بىت، خۇمان رەت بگەينەوۋە و قوربانى بە خۇمان بدەين. خۇشەويستى ئەوۋەيە كە ناتوانين دواى بخەين بۇ ھەلومەرجىكى لەبارتر، ئاخىر خۇشەويستى يان نىيە، يان كە ھەبوو، ئىستا و لىرە ھەيە، بە تەواوى ھەيە، نەك بە نيۋەناچلى. خۇشەويستى دوا ناخرىت بۇ ئايندە، چونكە كرەدەيەكە ئىستا ئەنجام دەدرىت نەك لە داھاتوودا، ئەوى ئىستا باسى خۇشەويستىت بۇ نەكات، لە داھاتوويشدا نايكات.

لە زۆربەى كار و چالاككەكاندا، دەتوانين لەبرى ئەم، پشت بە ئەو بېستين، بەلام لە خۇشەويستىدا ئەو مەحالە. تاك لە خۇشەويستىدا بەھايەكە قەرەبوو ناكرىتەوۋە و ناتوانين لە جىي ئەم، ئەومان خۇش بویت. تاك لە خۇشەويستىدا ھەست بە بوونى خۇى لە بەرانبەر ئەوى دىكەدا دەكات و دەتوانىت لايەنە ھەرە چاكەكانى خۇى پيشان بدات و بەردەوام گەشەيان پى بدات. خۇشەويستى لووتكەى ئازادىي ئىنسانە و ئەگەر نەخوازين، كەس ناتوانىت ناچارمان بكات، ئەم يان ئەومان خۇش بویت، ئاخىر خۇشەويستى دەستپىشخەرييە و لە خودەوۋە ھەلدەقولىت، بە ھاندانى دەرەكى نايەتە دى. خۇشەويستى نە زادەى رامانى قوولە و نە ھى ئارەزووى رووكەش، لە كىن فەيلەسووفى ئەلمانىيى فيورباخ (۱۸۴۴ _ ۱۹۷۲) خۇشەويستى پىئوۋەندىي بە ئىمانەوۋە نييە، لە كوئى عەقل ھەبىت، لەوئى خۇشەويستىش ھەيە، چونكە خۇشەويستى پراكىتيزەكرەدى ئازادىيە و ئازادىيش بەرھەمى عەقلە.

فەيلەسووفى فەرەنساى پاسكال (۱۶۲۳ _ ۱۶۶۲) لە (لوگىكى دل)دا دەلىت: (رىساي خۇشەويستى جياوازە لە رىساي سروشت و عەقل، دل رىساي تايبەت بە خۇى ھەيە كە عەقل سەرى لى دەرناكات، دل قەت وەدووى ياساي عەقل ناكەوېت كە پشت بە ھۆكار و سەلماندىن دەبەستىت.) خۇشەويستى دەرکەوتنى ئەستىرەى ھەستە لە جوانترين

درهوشانه‌وهیدا و وهک چۆن له تۆویکه‌وه، رووهکیک په‌یدا ده‌بیت، هه‌لسوکه‌وتی ئه‌ویندارانیش، زاده‌ی هه‌ستی خۆشه‌ویستییه و به هۆی خۆشه‌ویستی‌شه‌وه، به مانای ژیان ئاشنا ده‌بین و ئازادانه به ده‌م هاواری خودی خۆمانه‌وه ده‌چین.

(*) أ. روبینیس، جوهر الحب موضوع للتأمل الفلسفي.

(**) فلسفة الحب، مجموعة من المؤلفين، ترجمة: هيثم صعب، الجزء الأول، دار المدى

للثقافة والنشر ٢٠١٠ دمشق.

(۳)

ئەوين ژيانمان لە کن شیرین دەکات

کە ژن لە زیندانی مال و خیزان قوتاری دەبیت، ئیدی لە پرەگەزی دووهمەوه، دەبیتە هاوتای پیاو. ئەم گۆرانکارییه پێشەبیبییه، زادهی گەشەسەندنی شارستانییه، یان دروستتر زادهی سەرھەلانی شارستانی دوو پرەگەزەیه کە شیوازی ژيانی ئینسانەکان و پێوەندییەکانی نیوانیان، بە خوشەویستیشەوه، دەگۆریت. کە لە ناوهراستی سالانی شەستدا، شۆرشی سیکسی بەرپا بوو، کەنيسەيش وازی لەو تیزه هینا، سیکس بە گوناھە ژمار بکات و هاتە سەر ئەو رایە، پێویستییهکانی جەستەيش، وەک پێویستییهکانی رۆح، شەری و ئینسانین.

تا ئازادی بەرفراوانتر بیت، رەوشی خوشەویستی چاکتر دەبیت، کە ئازادی دەگاتە لووتکە، خوشەویستی دەولەمەندتر دەبیت. ئینسان ھەر شتیک زۆر بەکار بەنیت، لێی بیزار دەبیت، بەلام لە خوشەویستی وەرژ نابیت. ئینسانی ھۆشمەند بە دواي ھەرە زۆردا ناگەریت، بە دواي ھەرە چاکدا ویل دەبیت و ریسای کەم و پوخت نەک زۆر و بۆر، بۆ ئەوینیش ھەر دروستە. وەک چۆن ئازادی ئەگەر لە سنووری خۆی تیبەریت، زیانی بۆ ئینسان دەبیت، ئەوینیش سنووری خۆی ھەیه و نابیت ئینسان لە پیناوی خوشی خۆیدا، ئەوانی دیکە بخاتە ناخوشییهوه.

وہک چۆن با لہ ہوا جیا ناکریتہوہ، ئاخہر با، ہہواہ لہ وەختی جوولہدا، سیکسیش لہ ئارہزوو، لہ ہہست، لہ سۆز و ئوہین جیا ناکریتہوہ. لہ ئەرووہیا، ہہندیک ریکخراوی توندرووی لاوان، کہ لہ ناوہراستی سالانی شہستدا بانگہشہیان بۆ ھاوسەرگیری بہ کۆمەل دەکرد و پێیان وابوو، نابیت تیزکردنی ئارہزوو، تیکەل بہ ہہست و دەر وو بکریت، ہەر زوو مایہپووچ دەرچوو، ئاخہر خۆ ئینسان بیوربۆت (رۆبۆتی بایۆلۆژی) نییہ و ناکریت، لہ کردہی سیکسدا سایکۆلۆژیا لہ بایۆلۆژیا لیک جیا بکہینہوہ.

جیاکردنہوہی سیکس لہ سۆز و سہیرکردنی سیکس وەک ژمہ خواردنیکي سەفەری، ئەو کولتورہیہ کہ بازارگانانی سیکس لہ رپی فیلمی پۆرئوہ، برہوی پچ دەدەن و وایان کردووہ، ئینسان وەک شتیکي قیزەون سہیری سیکس بکات. کہ سیکس لہ سۆز بیبہش بوو، دەبیٹہ بەرکہوتنیکي میکانیکي لہ نیوان دوو جہستہی بی رۆحدا و لہ خۆشی، چێژ، گہرمی، ہہست و سۆز بیبہش دەبیٹ. نووسەری فەرہنسای ستاندال (۱۷۸۳ _ ۱۸۴۲) دەلیت: لہ سەر وہختی پیکگہ بیشتندا، جہستہ رۆحیکي دیکہ دەکاتہ بەر کہ خۆشەویستیہ، یان لہ سەر زاری ئیفلاتوونہوہ: کہ جہستہ پر دەبیٹ لہ خۆشەویستی، بہ ھۆی رۆحہوہ تەعبیر لہ خۆی دەکات. جیاکردنہوہی سۆز لہ سیکس، وەک جیاکردنہوہی رۆحہ لہ جہستہ و وەک بہ بیابانکردنی میرگہکانی رۆحہ. بہگہرخستنی سیکس لہ پیناوی قازانجا، ہەر بہنگکردنی رۆح نییہ، بی رۆحکردنی جہستہیشہ.

لہ پۆرئوگرافیا دا نەک ہەر ہہست و سۆز بزرن، بەلکوو تەنانەت جہستہیش وەک پیویست لہوئ نییہ، ئاخہر پیوہندییہ کہ زیتەر لہ نیوان ئەندامہکانی زاوژیدایہ. پۆرئوگرافیا کاتیک دەست پی دەکات کہ بزواندنی

ئارەزوو دەبىت بە كالا، ئاخىر پۇرئوگرافىيا و پەيداكردىنى سامان، دوو روى يەك دراون. لە پۇرئوگرافىيادا، كە ئامانچ لىي ورووژاندنە، يەكئەتئى نىوان بايولۇژيا و سايكولۇژيا ھەلدەوھشەتەوھ و رۇح لە جەستە دەكرىتە دەرەوھ. ئەركى پۇرئوگرافىيا لە بزواندىنى ئارەزوودا چر دەبىتەوھ و كار تەنيا لەسەر جەستە دەكات، بەلام ئىرۇتىكا كە ھونەرى خۇشەويستىيە، كە چىژ تىيدا ئامرازە نەك ئامانچ، وامان لى دەكات، ھەست بە خۇشى و تامەزرۇبى بكەين، ئامانچى دەولەمەندكردىنى ئەوينى نىوان ئىنسانەكانە، بە كولتورى گەلان ئاشنامان دەكات و ئىنسان لە پارچەپارچەبوون و خىزان لە ھەلەوشاندنەوھ دەپارىزىت. پۇرئوگرافىيا تەنيا بەر يەك كەوتنى دوو جەستەيە، بەلام ئىرۇتىكا، بە قسە ھىتانى دەررونە، ئاوازى رۇحە، چرپەي سۆزە، ھاوارى جەستەيە و وا لە ئىنسان دەكات ھەست بە بەرزىي ژيان بكات.

ئىنسان برىتى نىيە لە درندەيەك و فرىشتەيەك لە ھەمان جەستەدا، ئىنسان ئەوھىش نىيە كە لە سەرروو گەدەوھ دەست پى دەكات، ئىنسان رۇحىكى بەرجەستە و جەستەيەكى بەرۇحبووھ و لە ھىچ روىكەوھ، چ ەك ناخ و چ ەك دىوى دەرەوھ، لە ئاژەل ناچىت. فىورباخ دەلئىت: ئىنسان تەنيا لە بىركردنەوھدا لە ئاژەل جىاواز نىيە، ەك ھەموو بوون لە ئاژەل جىاوازه، تەنانەت بۇنكردن و چەژتنىش لاي ئىنسان دەگاتە ئاستى كردهيەكى رۇحى و گەدەيش لاي مرۇف پىكھاتەيەكى ئىنسانىي ھەيە و لە ھى ئاژەل ناچىت.

كە دوو ئەوئىندار ەك جەستە لىك دى نرىك دەبنەوھ، ئىدى ھەست بە زەمەن ناكەن و ھەر چى لە دەورىان ھەيە ەك نەمىنن، لەبەر چاويان بزىر

دەبن. سەرۆختی ئاویزانبون، ئەوینداران لە کۆت و پێوەندی شوین و زەمان رزگار دەبن و ئیدی هیچ شتیک ئەوان بە دونیاو نابهستتەوه و تەنیا هەستیکی بی سنوور لە کنیان دەمینت، هەستیک وەها نابینایان دەکات و یادەوهرییان دەسپێتەوه، نە بیران لای خەلک دەمینت، نە لای دابونەریت. کە دەگەنە لووتکە ی چیژوهرگرتن، تەنانەت خودی خۆشیان لە بیر دەچیتەوه و ئیدی بوون و نەبوون (وجود و عەدەم) لە لایان وەک یەکی لئ دیت.

سایکۆلۆژیا و بایۆلۆژیا لە ئینساندا، وەها تیکەل بە یەکدی بوون، تا ئاستی لە یەکترا تانەوه، ئەم خەسلەتەیش کە فیورباخ بە یەکیەتی رۆح و ماددە ی لە قەلەم دەدات، یەکیکە لە تاییەتمەندییە گەوهرییهکانی ئینسان. هەستی خۆشەویستی پێوەندی بە جەستەوه هەیه، ئاخر هەست ناتوانت لە دەرەوی جەستە هەبیت، تەواو وەک با، کە چۆن ناتوانت بی هەوا هەبیت. خۆشەویستی: شەمالی هەست و سۆزە، لە رۆحەوه کە بی جەستە هەبوونی نییه، هەلەدەکات.

ئەگەر شتی هاوبەش لە نیوان ئینسان و ئازەلدا هەبیت، پێوەندی بە جەستەیانەوه هەیه، نەک بە دەررونیانەوه، ئەوه بۆیه تیرکردنی ئارەزووی جەستە، ناوی لئ نراوه: ئەوینی ئازەلی. پیکەوه بەستەوهی رۆح و جەستە و تیگەبیشتن لە پێویستییه رۆحییهکانی لەش، لە رینیسانس بە دواوه هاتنە کایەوه. لە روانگە ی گەلیک نووسەری مەزنەوه، ئەوینی تاییەت بە جەستە، شتیکە سروشتی و پاکژ، نەک سەیر و پۆخل، لەوانە: بەلزاک، ئیمیل زۆلا، هەمەنگوای، پۆشکین و گۆرگی. هەن دەلین، تەنیا ئەوینی ئیفلاتوونی خاوینە و هەر ئەوینیک پێوەندی بە جەستەوه هەبیت، پیسە، بەلام نووسەری

فهره نسایی رۆمان رۆلان (۱۸۶۶ - ۱۹۴۴) پیی وایه: خوشه ویستی ئیدی رۆچی بیت، یان جهستهیی، له کرۆکدا ئاره زوویه که پاکژ، وهکوو ئاگر.

هه رچه نده سه لیکه سیکی له نیوان ئازهل و ئینساندا هاوبه شه، به لام سیکی سه رچاوهی دهرکه وتنه هه ر بالا و جوانه کانی ئینسانه و هه موو جهسته و دهروونی ئینسانی سمیوه و ته نانه ت له تۆنی ده نگیشیدا، کاریگری جی هیشتووه. زانای سویسرائی ئوگه ست فۆریل (۱۸۴۸ - ۱۹۳۱) ده لیت: به ختیاریی خیزان، زادهی پیکه وه گونجانی دهروونی و سیکی ژن و میرده و بۆ ئه وهی ئه و به ختیاریه دریزهی هه بیت، پیویسته خوشه ویستی رۆچی و سیکی له نیوان ژن و میرددا به رده وامیی هه بیت و که ژن و میرد، ژووری نوستیان جیا کرده وه، ئیدی لیک جیا بوونه وه یان چاوه روانکراو ده بیت.

ژن و میرد تا له رۆوی دهروونیه وه له یه کدییه وه نزیکتر بن، له رۆوی جهسته ییه وه، زیتر چیژ له یه کتری ده بینن، ئه گه ر نا، خه مۆکی، جیگه ی شادی ده گریته وه و جهسته ییش نه توانای چیژ به خشیینی ده مینیت، نه چیژ وه رگرتن، ئاخر ئه وه ئه گه ریکه ی لاوازه، دوو کهس له رۆوی دهروونیه وه ناته با بن و له رۆوی جهسته ییه وه کۆک بن. خوشه ویستی و سیکی، ته واوکه ری یه کدین، چی له وه ئه سته متره، که سیکمان خوش نه ویت و بتوانین توند له ئامیزی بگرین و قوول و گهرم ماچی بکه یین؟ خوشه ویستی جهسته، وابه سته ی خوشه ویستی رۆحیه و ئه وه ئه وینی رۆحیه لی ناگه ریت، ئاگری خوشه ویستی جهسته خاموش بیت. رۆشنیری خوشه ویستی، پیش ئه وهی جهسته ی بیت، رۆحیه، گرنگ

ئەو ھەيە، بتوانىن وا ھەلسوگەوت لەگەل خۆشەويستەكەماندا بکەين كە ئينسانە، نەك ئاميرىك بۇ ئەو ھەي چيژمان پى ببەخشيت.

و ھەك سايكولۇژيا و بايولۇژيا، ژنان و پياوان لە يەكدى جياوازان، پياوان زىتر شەيداي خۆشەويستى جەستەين، ژنان زىتر پىويستيان بە ئەوينى رۇحىيە و ئەو پياوانن پيش ژنان دەگەنە چلەپۆپەي چيژو ھەرگرتن. رەنگە نەبوونى زانىارى لە بارەي سيكسەو، ببیتە ھۆي زوو كوژانەو ھەي چرای خۆشەويستى، ئاخىر ئينسان با تەمەنىشى ھەلکشاي ببیت، ھەر پىويستى بە خۆشەويستى دەبیت و ئەو ئەوينە پيرى دوا دەخات و ئينسان بە چالاكى دەھيلىتەو. سروشتى ژن وايە، ئەگەر لە پرووى دەروونىيەو ئەمادە نەبیت، و ھەك جەستە ئارەزووى بۇ سيكس نابزويت و زۆر جار ئەو زادەي ھەلە يان نەزانى پياو ھەك ژن بە ساردوسر تۆمەتبار دەكریت. لەو ناو ھەراستى ئەفريکايە، لای ھەندىك خيئل، ميردىك تواناي تيركردى ژنەكەي نەبیت، بە پياوى راستەقىنە ھەژمار ناکریت.

ھيگل دەليت: كرۇكى خۆشەويستى راستەقىنە ئەو ھەيە، ئينسان خودى خۆي رەت بکاتەو، خودى خۆي لەوى دیکەدا بىر بچیتەو، بە ھۆي ئەم خۇ لەوى تردا ونكرنەو ھەو، ئينسان بۇ يەكەمىن جار خۆي دەدۆزیتەو و دەبیتە خاوەنى خۆي. فيورباخ پىي وايە: لە خۆشەويستيدا نابیت بە دواي بەختەو ھەريى خۆماندا بگەريين، دەبیت لە ھەولى بەختەو ھەكردى ئەوى ديدا بين، ئاخىر كە ئەوى ترمان بەختەو ھەكر، خۆيشمان ھەست بە بەختەو ھەري دەكەين. لە خۆشەويستيدا شتىك نىيە بە ناوى خۆفەر امۆشكردەو، ئاخىر ئەوى شادى دەبەخشيت، خۆيشى ھەست بە شادى دەكات.

يەككىك لە نەينىيە قوولەكانى خۆشەويستىي راستەقىنە، بەيەكبوونى دوو ئەويندارە. ئىفلاتوون دەلىت: ھەموو ئەويندارىك تامەزرۆي ئەو ھەيە لەگەل خۆشەويستەكەيدا بىن بە يەك و ئەم تامەزرۆيىيە گرنگترىن لايەنى ئەوينە. ئەويندارى راستەقىنە وا توندوتۆل لەگەل خۆشەويستەكەيدا يەك دەگرىت، نازانىت لە كويدا خۆي تەواو دەبىت و ئەو دەست پى دەكات، ھەر وەك ئەو، ئەم بىت. ئەويندارانى راستەقىنە ھىندە لىك نرىك دەبنەو، ئەمىان خەم و خولايى ئەوى ترىان، بە ھى خۆي دەزانىت و ھەردووكىان وا ھەست دەكەن رۆحىان چووتە نىو جەستەي يەكدىيەو و ئەمەيش گرنگترىن جىاوازييە لە نىوان خۆشەويستى و خەزدا. جىاوازيى نىوان خەز و خۆشەويستى، وەك جىاوازيى نىوان خەلووز و ئەلماس وايە، خەلووز و ئەلماس ھەرچەندە ھەردووكىان لە كاربۆن پىك دىن، بەلام ئەمىان بە ئاسانى وردوخاش دەبىت و ئەويان سەختترىن ماددەي سەر گۆي زەوينە.

خەز، ھەستىكە بە دەورى (خود)دا دەسوورپىتەو و لە پىناوى (خود)دا ھەيە. رەنگە خەز لە ئەوين ئاگرىتتر بىت، بەلام ناخى ئىنسان ناسمىت، بۆيە زوو دەكوژىتەو. ئەوين ناخى ئىنسان دەپىكىت و بە ھەموو گۆشەيەكى دەروونىدا رۆ دەچىت، بۆيە تەمەنى درىژە و دەبىتە ھەوينى گۆرانى قوول. پى دەكەوئىت، ئەوينىكى قوول بە خەزىكى ساكار دەست پى بكات. ناخودپەسەندى، يان ئەويدىيەسەندى كە برىتییە لە بايەخدان بەوى دىكە، نەك بە خودى خۆمان، بناغەي پتەوى خۆشەويستى پىك دەھىتت و برىتییە لەوى چىمان بۇ خۆمان پى باشە، بۇ ئەوى ترىشمان پى باش بىت و وا لەگەل ئەوى تردا رەوتار بكەين كە پىمان باشە، ئەوى تر لەگەلماندا بىكات. ئەويندارى راستەقىنە لەوھىشى تىدەپەرىنىت و ئەوھى گۆي پى

نهدات، بهر ژه وهندی خویه تی و بو ئه وهی له گه ل ئه وی دیدا کۆک بیت،
دهستبهرداری هه ندیک له شته تایه تیبه کانی خوی ده بیت.

پهنگه پوژیک دابیت، کومهل پیوستیه پوژانه ییه کان بو ئینسان دابین
بکات، به لام دابینکردنی پیوستیه رۆحیه کان به جفاک جینه جی ناکریت،
ئاخر ده شیت ئینسان تووشی که سینی وا نه یهت که له گه لیدا بگونجیت، یان
پهنگه که سینی خۆش بویت که ئیمکانی ئه وه نه بیت پیی بگات، بویه با به
هیوای ئه وه نه بین، به هه شتی خۆشه ویستی له سه ر گۆی زه وین بیته
ئاراهه. بو شاعیر ئه وه ئاسانه کیش و سه روا بو هه موو به یته شیعریکی که
دوو نیوه دییه، په ییدا بکات، به لام ئه وه وهک مه حال وایه، هه موو کهس
نیوه که ی دیکه ی خوی ببینیته وه.

بو شاییه که ده که ویته نیوان پیگه بیشتنی سیکسی و پیگه بیشتنی گشتی
ئینسانه وه، ماوه یه کی زور پیش ئه وهی ئینسان له هه موو پروه کانی دیکه وه
پی بگات، ئاره زووی سیکس تیدا سه ر هه لده دات و تا پیر ده بیت، ئه و
ئاره زووه هه رچه نده لاواز ده بیت به لام هه ر ده مینیت. ته مه نی گونجاو بو
دوگیانبون، له دوای بیست سالییه وه یه، به لام ئاره زووی سیکسی،
سالانیک پیش ئه و ته مه نه له کچاندا په ییدا ده بیت. خۆشه ویستی
هه سترکردنمان به وهخت ده گوریت، ئاخر له کاتی خۆشه ویستیدا هه ستی پی
ناکه ین، هه ر وهک نه بیت، یان له جی خویدا وه ستا بیت، به لام هاوزه مان
هه ر چرکه یه کی ژووان، پریشه له تاسه و هه لچوون. که خه منا کین زه من
خاو ده جوولیته وه و که دلشادین خیرا، ئه و نا کوکیه پیوه ندی به
هه ستمانه وه هه یه. له سه ر وهختی هه سرهت و تامه زروویدا، چرکه کان هینده

خاوتىدەپەرن، ۋەك ھەر يەككىيان سالىك بىت. جۇليا لە كاتى دابراڭىدا لە
رۇمىيۇ، دەلىت:

ئەو ساتانەي لىي دور دەبىم

ئەۋەندە درىژ دەبنەۋە

ۋا ھەست دەكەم

سەد ۋ يەك سال گەۋرە دەبىم.

لە كاتى خۇشىدا، بە جۇرىك دەۋروۋژىين، رېتىمى ئۇرگانەكانى
جەستەمان خىرا دەبىت، ئەۋە بۆيە ۋا ھەست دەكەين، زەمان خىرا
تىدەپەرېت، بەلام لە ناخۇشىدا، ھەر دەلىي دەستيان ناۋەتە بىنى رېتىمى
ژيانمان، بۆيە زەمان لە كىمان سىست دەۋات. لە يادەۋەرىماندا بە
پىچەۋانەۋەيە، ناخۇشىيەكانمان زوۋ لە بىر دەچنەۋە ۋ خۇشىيەكان لە
يادماندا جىگىر دەبن، ئەۋە بۆيە ھەمىشە تامەزۋىيمان بۇ رابردوۋ ھەيە.

لە دورگەيەكى ئىندۇنىسىا، ئەگەر ژنىك ناپاكىي لە مېردەكەي كرد، سزا
نادرېت، ئەۋە پىاۋەي كەتنكەرە، دەبىت قەرەبوۋى ماددىي، مېردى ژنە
بكاتەۋە. لە ھەندىك شوپنى ماداگاشكەر، ئەۋ كچە خوازىينىكەرى زۇرتەرە،
كە پىش شووكردن، چەند مندالىكى بووبىت، چونكە بەۋە سەلماندوۋىەتى
كە تواناي ۋەچەخستنەۋەي ھەيە. رەۋشت شتىكە رېژەيى، شتىك نىيە بۇ
ھەموۋ ھەلومەرچىك دەست بدات. رەۋشت لە كۇندا پىشتى بە (نا) دەبەست،
نا بۇ دزىكردن، نا بۇ كوشتن، نا بۇ ھەز لە ژنى ئەۋى دى كردن، بەلام
رەۋشتى نۇي، لەسەر بناغەي متمانە بەۋى دىكە كردن ۋ دەستنىشانكردنى
ئەرك ۋ ماف رۇ دەنرېت.

شیرینی، ھەرچەندە خۆش و بەسوودە، بەلام زۆر خواردنی ھەم زیانی دەبێت و ھەم وا دەکات، لەبەر چاویشمان بکەوێت، سیکسیس بەو جۆرە، ئەگەر زێدەرۆیی تیدا بکریت، ھەم زیانی بۆ جەستە ھەیە و ھەم دەبێتە شتیکی قیزەوونیش. دەشیت نەوھەکانی داھاتوو لە ئیمە ئینساندۆستانەتر رەوتار بکەن، لە ئیمە زیاتر باوەریان بە خۆیان ھەبێت، لە سیکسی ھەرزان و سووک خۆیان بە دوور بگرن و توانای خودکوتنرۆلکردنیان لە ھی ئیمە بالاتر بێت. رەنگە ھاوسەرگیری لە داھاتوودا، گوێ بە پۆست و پارە و ریسا زەوینی و ئاسمانییەکان نەدات و تەنیا لەسەر بناغە ی لیکنزیکی رۆحی رۆ بنریت.

رۆسۆ دەبیژیت: ئینسان تا کەمتر بزانی، لای وا دەبێت، زۆتر دەزانی. خۆشەویستی ھەستیکە قول و نھینی، لە خۆرا نییە کە بە مانگیان چوواندوو، ئاخر مانگ بەردەوام دیت و دەروات، خۆیمان نیشان دەدات و بزر دەبێت، جاریک لە برۆی یار دەچیت و جاریک لە سیمای گەشی. خۆشەویستی لە سفینکس دەچیت، مەگەر (ئۆدی) ټک پەیدا بێت، وەلامی پرسپاری سەختی بداتەو. بە گوێرە ئەفسانە ی یونانی، سفینکس، دڕندەییەکی ترسناک بوو، ھەم ژن بوو، ھەم شیریکی بالداریش، ھەر ریبواریکی دیتبا، لیتی دەپرسی: ئەو زیندەوەرە چییە، بەیانیا چوار پەل و نیوەرۆیان دوو پەل و ئیواران سێ پەلی ھەیە؟ ئەگەر نەیانیا، دەستبەجی دەبخوارد، باشبوو ئۆدی مەتەلەکە ی ھەلھینا و گوتی: ئینسانە.

(*) یو. ب. ریورکوف، الحب، حاضرہ ومستقبلہ.

(**) فلسفە الحب، مجموعة من المؤلفين، ترجمة: هيثم صعب، الجزء الأول، دار المدى

للثقافة والنشر ٢٠١٠ دمشق.

(۴)

پښگه ی به ره و ئه وینی خودایی، به لیبوردهییدا تیده په پښت

رهنگه نه زانم پیناسه ی خوښه ویستی بکه م، به لام ده زانم
ئه وه خوښه ویستی به لئ ناگه پښت، ئینسان تیکبشکیت.

خوښه ویستی ته او وهک ئه رکی سهر شانمان بیت، ده سته به جی به
دهنگیه وه ده چین. ئیمه جاری وا هه یه، بو ئه وه ی ژیانې که سیک له
مه ترسی رزگار بکه یین، ژیانې خو مان ده خه یینه مه ترسییه کی راسته قینه وه،
بی گویدانه ئه وه ی، که سی لیقه و ماو ده ناسین یان نا؟ ده توانین قوتاری
بکه یین یان نا؟ بی ئه وه ی چاوه ری هیچ پاداشتیک بکه یین، ده سته به جی به
هانایه وه ده چین. ئیمه به نواندنې ئه وه له لویسته، ئه رکی سهر شانې خو مان
جیبه جی ده که یین و ئینسانبوونی خو مان ده سه لمینین. ئیمه به هه مان شیوه،
به چاوپوشین له هه موو شتیک و بی گویدانه هیچ به ربه ستیک، به پیری
خوښه ویستی شه وه ده چین. فه یله سووفی ئه لمانیایی کانت (۱۷۲۴ _ ۱۸۰۴)
جوانی بو هاتووه که گوتوویه تی: خوښه ویستی، هه م قه درمانه و هه م
بالاترین ئه رکی سهر شانمان.

خوښه ویستی هه لسوکه و تیک نییه، جله و ی به ده سته ی ئیمه وه بیت،
جله و ی ره و تاری ئیمه به ده ست خوښه ویستی شه وه. ناتوانین پینشینی ئه وه

بکەين و بلیين: ئەگەر فلان وای کرد، یان وای گوت، ئەو بەلگەیه بۆ ئەو هی فیساری خۆش دەوئیت، ئاخر خۆشەویستی بە پلانی پێشوخت دارپێژراو روو نادات، ئەنجامیک نییه، لە رێگەى ئامرازیکەوہ پیى بگەین. ئەزمون، ئیدی هی خۆمان بیت، یان هی کەسانی دیکە، لە خۆشەویستیدا سوودی نییه و ئەگەر پلانمان دانا، بۆ ئەوہی کە فلانمان بینی، وا دەکەین، یان وا دەلیین، تا هەست بکات خۆشمان دەوئیت، ئەوہ دەبیتە دوو رووی، نەک دەربړینی هەستی خۆشەویستی، ئاخر هەستی خۆشەویستی، تەواو وەک ئاوی کانى، خۆرسکانە هەلدەقولیئت و خۆرسکانە رپړەوی خوی دەبینیتەوہ.

بۆچی ئەم ئەوی خۆش دەوئیت؟ وەلامى ئەو پرسیارە، هەر بە نھینى دەمینیتەوہ، ئاخر کەس ناتوانیئت دەستنیشانى بکات و بلیئت: لەبەر فلان لایەنى دیاریکراو، فیسار کەسم خۆش دەوئیت. شەکسپیر دەلیئت: (ئەو لەبەر ئازارەکانم منى خۆش دەویست، منیش بۆیە ئەوم خۆش دەویست، چونکە لەگەل ئازارەکانمدا هاوسۆز بوو.) کەواتە ھۆکاریکی کۆنکریئت، یان پالئەریکی دیاریکراو نییه، تو ھان بدات، بۆ ئەوہی ئەوت خۆش بوئیت، ئاخر ئەوہ بە دەست ئینسان خوی نییه کە فلانى خۆش دەوئیت یان نا، ئاخر خۆشەویستی، ملکەچی ویست یان ئارەزووی ئەویندار نییه و وەک چۆن لەناکاو زەوینلەرزەیک روو دەدات، ئەوینیش لەپر لە ئینسان دەقەومیئت.

خۆشەویستی هەستیکی پاکژی بی خلتیە، نە هیچ مەبەستیکی دیاریکراوی هەنووکەیی لە دواوہیە، نە چاوی بریوہتە هیچ پاداشتیک لە ئاین دەدا. خۆشەویستی ملکەچی یاساکانى سروشت نییه، گوێرایەلى یاسا نەنووسراوہکانى بەجیگەیاندى ئەرکە. خۆشەویستی نھینیەکە، هەرچەند

کۆشش بکهین، لئی تیناگهین، له ناکاو دیته پیشی و وهک ئه رک خۆی به سه رماندا ده سه پینیت، ئه رکیک که له خۆرا پیی هه لده ستین، نه ک وهک ئه وهی فه رمانیک جیبه جی بکهین. خۆشه ویستی شتیک نییه، بتوانین وا بکهین، به گویره ی خواستی ئیمه له دایک بییت. ئینسان له به رده م هه ژموونی خۆشه ویستیدا هینده بی ده سه لاته، ته واو وهک رووداو یک بییت، به ویستی خودا بقه ومیت. ره نگه لیکچو واندنی ئه وین، به جیبه جیکردنی بی چه ندوچوونی ئه رک، تا قه په نجه ره بییت، بتوانین لیه وه سه رنجی خۆشه ویستی بدهین و تا قه زمان بییت، بتوانین به هۆیه وه، باسی خۆشه ویستی بکهین. بو ئه وهی فییری خۆشه ویستی بیین، له خۆشه ویستیکردن به ولاره، هه چ ریگه چاره یه کی دیکه مان نییه.

※

هه ر چی هه یه

روو له سیسبوون و وه رینه

ئه و دووانه یه ی

به نه مریی ده میننه وه،

یه کیکیان خوی دلوقانه،

ئه وی دیکه یان ئه وینه.

له روانگهی عیساوه، ئینسان ده بییت وهک چۆن که سوکاری خۆی خۆش ده ویت، دوژمنانی خۆشی خۆش بویت و نابیت سه رقالی به دوژمن هه ژمارکردنی ئه م و ئه و بییت، تا رقیان لی هه ل بگریت، به لکوو ده بییت خه ریکی ئه وه بییت، وهک دۆست سه رنجی دوژمن بدات. عیسا له گه ل یاسای چاو له بری چاو و دان له بری داندان نه بوو، ئه وهی پی خراپ بوو، ئینسان به شه ر به گز شه ردا بچیته وه و له گه ل ئه وه دا بوو، که له روومه تی

راستیان داین، پوومه تی چه پیان تی بکهین، تا زلله یهک له ویش بدهن. که تۆلستوی و دواتر (گاندی)یش، هه مان پئیازیان گرته بهر، خه لکی دهیانپرسی: ئه وه قایلپوونه به هه ژموونی شه ر، ئه دی چۆن داکۆکی له خیر بکهین؟

عیسا دهیگوت: ئه گهر به هیژ به گژ شه ردا بچینه وه، به وه شه ریک دهکهین به دوو شه ر و له خیر کهم دهکهینه وه، بۆیه پئیویسته به خیر به گژ شه ردا بچینه وه و به چاندنی تۆوی خیر، شه ر لاواز بکهین و له ناوی ببهین. دهیگوت: نابیت له مملانیی نیوان خیر و شه ردا، چه کی ئیمه هیژ بیت، پئیویسته چه کی دهستی ئیمه، خوشه ویستی بیت. لای مه سیح ئه وه خوشه ویستییه ئینسان به خوداوه ده به ستیتته وه، نه ک ترس له سزا، ئه وه ویش هه ر زاده ی خوشه ویستی بوو که مه سیح له پیناوی ئینساندا گیانی خۆی به خشی.

(وهک چۆن خودا منی خوش دهویت، منیش ئیوهم خوش دهویت، خودا منی بۆ ئه وه نه نار دووه، سه رکۆنه تان بکه م، بۆ ئه وه ی نار دووم پزگارتان بکه م و داواتان لی بکه م، له دل و ده روون و فیکره وه خوداتان خوش بویت. چیتان بۆ خۆتان پی خوشه، بۆ ئه وانی دیکه یشتان پی خوش بیت. ئه وی بلیت خودام خوش دهویت، به لام قینم له فلان که سه، ئه وه به راستی خودای خوش ناویت، ئاخر چۆن خودای خوش دهویت که نابیییت، به لام رقی له برای خۆی ده بیت که چاوی لیه تی؟ ئه وی هه موو ئینسانیکی خوش نه ویت، ناتوانیت خودای خوش بویت، ئاخر ریگه ی خوشه ویستی به ره و لای خودا، به خوشویستی ئینساندا تیده په ریت. کۆیله نازانیت، سه ردار نیازی چیه، من چونکه به کۆیله تان نازانم، به خوشه ویستی خۆمتان

دەزانم، بۆيە ھەر چىم لە خوداۋە بىستۈۋە، بە ئىۋەشم گوتوۋە، ۋەك چۆن
من ئىۋەم خۆش دەۋىت، ئىۋەش يەكديتان خۆش بویت! ئەۋە دوا پەيامى
عيسايە.

پېش سەرھەلانى كرىستيانىزم، قسە لە دوو جۆر خۆشەويستى دەكرا:
خۆشەويستى خودايى و خۆشەويستى زەۋىنى كە پئوھندى بە ھەست و
سۆزەۋە ھەبوو، ئەۋە عيسا بوو، جۆرە خۆشەويستىيەكى دىكەى داھىنا كە
شەلال بوو لە لىۋوردەيى. عيسا دەيگوت: ئەۋى براى خۆى خۆش نەۋىت،
سەر بە خودا نىيە و ئەۋە خۆشويستى ئەۋانى دىكەيە كە نەمرىمان بۆ
دابىن دەكات. (پىاۋىنە! ژنانى خۇتان خۆش بویت، ۋەك چۆن جەستەى
خۇتان خۆش دەۋىت، ۋەك چۆن عيسا كەنيسەى خۆش دەۋىست و سەرى
لە رىيدا بەخشى). ئەۋە يەككىكە لە پەيامەكانى (پۆلس) يەيامبەر.

خۆشەويستى راستەقىنە، ئەۋەيە دوو ئەۋىندار ھەست بكەن يەككىن،
ئەۋسا دەروونىان نوقمى خۆشى و رۇحيان شەلالى چىژ دەبىت.
خۆشەويستى كە بەۋ پلە بالاىە گەيىشت، دەبىتە لووتكەى چاكى و ئەۋپەرى
پاكى. ئەگەر ئىنسان ئومىدى بە بەختەۋەرىيە ھەمىشەيى ھەبىت، تەنيا لە
رىي خۆشەويستى راستەقىنەۋە، ئەۋ ھىۋايەى دىتە دى. پۆلس دەلىت: با
پەيامبەرىش بىم، با شارەزاي ھەموو نەپىيەكانىش بىم و تواناي گۈزەنەۋەى
چىاكانىشم ھەبىت، ئەگەر خۆشەويستى شك نەبەم، بە كەلكى ھىچ نايەم.
يۈحەننا كە يەككىكە لە پەيامبەرەكان، پىيى وايە: ئەۋى خۆشەويستى شك
نەبات، خودا ناناسىت، چونكە خۆشەويستى لاي خوداۋە دىت و خودا لە
خۆشەويستى بەۋلاۋە، ھىچى دىكە نىيە. گوگۈل (۱۸۰۹ - ۱۸۵۲) لە كۈتابى
ژيانىدا بۆ لاي ئەۋ خۆشەويستىيە گەرايەۋە كە مەسىح برۋاي پىيى ھەبوو،

بەلام پەخنەگرە دلپەقەكان، ھىندە ئازاريان دا، ۋەك كاردانەۋەيەك بەشى
دوۋەمى رۇمانەكەى (دەروۋنە مردوۋەكان) سووتاند.

ئايىن ھىچ نىيە، غەيرى ناسىنى خودا و پەرسىنى نەبىت، دواى ئەۋە
يەكسەر خۇشويستىنى ئىنسان دىت. لاي كرىستيانىزم، پەشت:
ئىنسانىبوۋنە، دەربىنى خۇشەويستىيە، دلۇقانىيە، بەزەيى و سۆزە بەرانبەر
بە ئىنسان. عىسا پىيى وابوو، لووتكەى پەشت، درىژكردى دەستى
يارمەتتە بۇ ھەر ئىنسانىك، پىويستى بە يارمەتى ھەبىت، بە چاۋپۇشىن
لەۋەى كىيە. لە كن عىسا، دوا ئامانجى خۇشەويستىيى پاكژ، يان رۇحى،
نزيكبوۋنەۋەيە لە خودا، ئاخىر ئەۋە تەنيا ئاگرى خۇشەويستىيە، كارىك
دەكات رۇحى ئىنسان بىت بە تەم و بەرەۋ لاي خودا ھەلبكىشەت. ئەۋە
خۇشەويستىيە، رۇحمان لە ئارەزوۋى پۇخل، پاكژ دەكاتەۋە، گەۋەرەكانى
ناخمان دەۋزىتەۋە و رىگەى گەبىشتن بە خۇشەويستىيەكى بىسنورمان نىشان
دەدات.

گرىگورى پالاما (۱۲۹۶ _ ۱۳۵۹) كە لاھوتىيەكى بىزەنتى بو، دەگوت:
(ئەگەر دەروۋنى ئىنسان چىرايەك بىت، پلىتەكەى خۇشەويستىيە و بە
نەۋتىك دەگرىت، ناۋى چاكەكردنە. ئەگەر كارى چاك، دىۋارى مال بىت،
خۇشەويستى بىمىچەكەيەتى، مالىش بى بىمىچ ھىچ كەلكىكى نىيە. ئەۋىنى
دىيائى، ئىنسان لە خۇشويستىنى خودا دوور دەخاتەۋە. خۇشويستىنى خودا،
ھەۋىنى ھەموو چاكەيەكە، بەلام خۇشويستىنى دونيا، ھەۋىنى ھەموو
خراپەكارىيەكە و ھەر يەككە لەم دوو خۇشەويستىيە، ئەۋى دىكەيان لەناو
دەدات.)

له ئاستى خۇشەويستىدا
شمشېر ھېچ سامىكى نىيە،
عاشق له كەوانى برۇ و
له تىرى مژۇل دەترسى.
ئاگرى ژن،
له دەروونى
پياودا ھەلى گىرساندى،
خامۇش نابى.

جۆردانۇ برۇنۇ (۱۵۴۸ _ ۱۶۰۰) كە فەيلەسووفىكى ئىتاليايى بوو، بە
فەرمانى كەنيسە سووتىندرا، دەلىت: (خۇشەويستى ھەموو شتىكە،
كارىگەريەتتى بەسەر ھەمووانەو ھەيە، دەتوانىن ھەموو شتىكى لەبارەو ە
بلىن و بىبەينەو ەسەر ھەموو شتىك). كە خۇشەويستى ھەموو شتىك بىت،
دىارە جىي ئەوينى دىيائى و جەستەيىشى تىدا دەبىتەو ە. ژاكۇپ بىومى
(۱۵۷۵ _ ۱۶۲۴) كە فەيلەسووفىكى سۇفىي ئەلمانىي بوو، پىي وابوو، (ئەوين
و توورەيى، دوو تايبەتمەندى خودايىن و ھىزى بزوينەرى مېژووى
ئىنسانىشن). لاي پاسكال، رېگە بەرەو خۇشەويستى خودايى، بە
لىيورەيىدا تىدەپەرىت، بەلام ھانا بردنى ئىنسان بۇ خامۇشكردەو ەى ئاگرى
ئارەزوو، ھەلاتنە لە بىزارى. لاي فەيلەسووفى ھۆلاندى سپىنوزا (۱۶۳۲ _
۱۶۷۷) پىويست ناكات ئارەزوو ەكانمان سەركوت بكەين، بەلكوو دەبىت بوار
نەدەين لە دەست دەرىچن، ئەوسا تىركردنى ئارەزوو، بەشدارى لە
دەولەمەندكردنى دەروونماندا دەكات.

زانای ئەلمانیاىی لىپىنتز (۱۶۶۶ _ ۱۷۶۱) پىی وایه، فهیله سووفى فه رهنسایى دىكارت (۱۵۹۶ _ ۱۶۵۰) نهیتوانیوه جیاوازیی له نیوان ههستی خوشه ویستیى پاك و گه ران به دواى چىژوه رگرتندا بكات، كه یه كه میان هه رچه نده له قوولایى ناخوه هه لده قولیت، به لام رۆشنه، كه چى دووه میان هه رچه نده رووكه شه، وه لى لیله. وه نه بیئت لىپىنتز پىی وابوو بیئت، خوشه ویستیى یان رۆحیه، یان جهسته یى، نا ئه و دهیگوت: نه خوشه ویستیى جهسته یى، بى نزیكبوونه وه ی رۆحى هه بوونى هه یه، نه ئه وینىك هه یه رۆحى بیئت، بى نزیكبوونه وه ی جهسته یى. شاعیرى ئینگلیز (۱۶۸۸ _ ۱۷۴۴) ئەلیكسه ندهر پۆپ دهیگوت: ته نانهت خودخوشویستنىش هه ر خۆپه رستییه كى ته سكبىنانه نییه، ئاخر ده شیت جورىك بیئت له نه فسبلندى كه له رووى كۆمه لایه تییه وه، ئەنجامى باشى لى ده كه ویته وه.

فه یله سووفى ئینگلیز شافتسپىرى (۱۶۷۱ _ ۱۷۱۳) به پشتبه ستن به به لگه كانى ئیفلاتون، دهیگوت: خوشه ویستیى سروشتىكى گه ردوونى هه یه، به ته نیا ناژى و له گه ل جوانى و خیر و حه قیقه تدا یه كى گرتووه. ئەو وای بۆ ده چوو: خوشه ویستیى زاده ی وردبوونه وه یه له جوانى، بۆ چاكه كردن و دلۆقانى هانمان دهدات و ئەوه ی له خوشه ویستیدا رۆلى كارىگه ر ده بیئت، عه قلىكى بىركه ره وه نییه، دللىكى پر له سۆزه. (ئوه خوشه ویستییه، خودا به سه ر دونیادا ده گشتىنیت، دونیای ماددى له گه ل خودادا یه ك ده خات و وا ده كات، هه موو هه ستنپىكراوىك پىرۆز و هه موو پىرۆزىكیش هه ستنپىكراوىك بیئت.) ئەوه گوته ی سۆفیه كان نییه، رۆمانتىكه كان وایان ده گوت.

فه یله سووفى ئەلمانیاىی یۆهان هیرده ر (۱۷۴۴ _ ۱۸۰۲) ده نووسیت: (ئوه وینیه ی ئیفلاتون باسى ده كات، نائىسانیه، ئاخر ئه وین ئه وه یه، هه ست

به هه‌بوونی ئینسانیکی دیکه و هه‌ست به ترپه‌ی دلی بکه‌یت، هه‌ست به و چیژ و خو‌شیه بکه‌یت که تو له‌ناو قوولایی ژیانی ئینسانیکی دیکه‌دایت و پیوه‌ندییه‌کی گهرم به که‌سیکی دیکه‌ته‌وه ده‌به‌ستیه‌وه. پاک‌ی و پیروزیی ئه‌وین له‌وه‌دایه، ژیانی دیکه به‌ره‌م ده‌هینیت، ئه‌وینداران ئه‌گهر ئه‌وه‌سته‌یشیان له‌کن دروست بییت که گونا‌هیکیان کردووه، به له‌دایک‌بوونی مندالیک، ویژدانیان ئاسووده ده‌بییت.

شاعیری ئه‌لمانیایی فریدریک شیللر (۱۷۵۹ - ۱۸۰۵) پیی وایه، خو‌شه‌ویستی له‌هه‌موو ئه‌و شتانه‌وه که نزم و پو‌خ‌ن، دووره. خو‌شه‌ویستی دووبه‌ره‌کی ده‌سرپه‌ته‌وه، رۆلی گرنگی له‌یه‌ک‌ستن و گه‌شه‌سه‌دنی مرۆفایه‌تیدا هه‌یه و ئینسان به‌ره‌و شوینیکی بلن‌در ده‌بات. لای گه‌وره‌ئه‌دیبی ئه‌لمانیایی گوته (۱۷۴۹ - ۱۸۲۳) یش، ئه‌وه ئه‌وینه، که‌سایه‌تیمان بونیاد ده‌نیت، پاکژمان ده‌کاته‌وه، کوانووی بویریمان ده‌گه‌شینه‌یه‌وه، هانمان ده‌دات به‌گژ دابونه‌ریتی سه‌رده‌م به‌سه‌رچو‌دا بچینه‌وه و بئ سلکردنه‌وه له‌کو‌سپ، ریگه‌ی سه‌رکه‌وتن بگرینه‌به‌ر. ئه‌وه‌تا له‌(فاوه‌ست)دا که‌یه‌کیکه له‌شاکاره‌کانی، ده‌نووسیت: هیچ ده‌سه‌لاتیک توانای خامۆشکردنی ئاگری ئه‌وینی نییه، ته‌نانه‌ت مه‌رگیش.

فه‌یله‌سووفی ئه‌لمانیایی فیخته (۱۷۶۲ - ۱۸۱۴) که‌هیتله‌ر گه‌لیک پیی سه‌رسام بو، ده‌لیت: (خو‌شه‌ویستی و هاوسه‌رگیری یه‌ک شت نین، به‌لام نابیت بئ خو‌شه‌ویستی هاوسه‌رگیری بکه‌ین و ئه‌وه‌یش خو‌شه‌ویستی نییه که‌ئامانجی هاوسه‌رگیری نه‌بییت). فیخته پیی وابوو، (ئاوه‌ن) هاوواتای پیاوه و (لاوازی) یش هاوواتای ژن، ئه‌وه‌دیگوت: ده‌بییت سه‌روه‌ختی سه‌رجیتی، پیاو ئه‌کتیف و ژن پاسیف بییت، نابیت ژن خه‌و به‌چیژوه‌رگرتنه‌وه‌بیینیت،

نابیت ژن چاوه رېی سۆزی میرد بیت، ئاخیر ئیشی ئەو دیه گوترايه لی پیاو
بیت و هیچی دیکه.

ئایینی مەسیح دەیویست لە رېی ئەوینەو، یەکیه تی نیوان ئینسانەکان
بپاریزیت، هیگل که لیکدانەو دی سۆفیانهی بۆ ئەوین رەت دەکردهو،
دەگوت: (بۆشاییه ک لە نیوان ئارەزووکانی ئینسان و واقعدا هیه، بەلام
ئینسان دەتوانیت ئەو بۆشاییه به هوی ئەوینەو که هەمان هیزی ئایینی
هیه، پر بکاتهو). لایه نی گەشی ئایین لای هیگل ئەو دیه، خەیاالی ئینسان
هینده فراوان و دەولەمەند دەکات، تا ئەو ئاسته ی دەبیتە پردیک لە نیوان
خودی ئینسان و ئەو بابەتانه دا که خەویان پینوه دەبینیت. هیگل دەگوت:
هاوسەرگیری یه کگرتنی رۆحی نیوان ژن و میرده، ئەوینیکه هەم رەوشتی
تیدا رەچاو دەکریت و هەم مافی تیدا دەپاریزیت.

فیورباخ دەلیت: (نە خۆشه ویستی دهکه ویتە نیو بازنه ی ئیمانەو، نە
ئیمان سەر به خیزانی خۆشه ویستییه). ئەو فەله سووفه مەترالیسته، داوا
دەکات، خۆشه ویستی ئینسان بۆ ئینسان، جیگه ی ئایین بگریتهو و وهک
ئایین سەرنجی ئەوین بدریت. فیورباخ پینی وایه، دەتوانین پینوه ندیی سیکسی
به بناغه ی رەوشت هەژمار بکهین، چونکه سیمبۆلی یه کگرتنی ئینسانه
له گەل ئینساندا، به یه کبوونی خود و بابەته و هەولدا نه بۆ گەبیشتن به
بالایی. فیورباخ خۆشه ویستی به چاره سەری هەموو دەر د و به لایه ک
دەزانیت، تا ئاستی به پیرۆزکردن، بایه خ به پینوه ندیی نیوان ئینسانه کان
دەدات و جهخت له سەر ئەو دهکات که من پینویستی به تۆ هیه و تۆ به
من. ئینگلس دەنوسیت: (خۆشه ویستی لای فیورباخ، فەریاد رەسیکه
هەمووان له تەنگوچه له مەکانی ژیان رزگار دهکات و دووباره کردنه و دی ئەو

گۆرانییە دیرینەیه کە دەیگوت: یەکتەریتان خۆش بویت و خۆتان فری بدەنە ئامیزی یەکدیەو.ه.

ئایا خۆری پۆخ ئاوابوو و سیکس لەسەر عەرشی ئەوین پۆ نیشتوو؟
فەیلەسووفی ئەلمانیا یی شۆپنھاوەر (۱۷۸۸ _ ۱۸۶۰) وەک ئارەزوویەکی نابینا سەرنجی ئەو خۆشەویستییە دەدات، پێوەندی بە سیکسەو هەبیت. لای نیتشە خۆشەویستی زادە ی خۆپەرستییە و لەگەڵ پەوشتدا هیندە ناکۆکە، هەر یەکیکیان ئەوی تریان پەت دەکاتەو. فەیلەسووفی دانمارکی کیر کیگارد (۱۸۱۳ _ ۱۸۵۵) ییش پپی وایە ئیرووس، گەرانه بە دوا ی چیژدا و پۆخ ویران دەکات. فرۆید وەک سەججان و جەللاد، سەرنجی ئەو کولتووورە کۆمەلایەتیە دەدات، کە لە هەول ی بەندکردن و تیکشکاندن ی حەز و ویستی ئینساندایە. دەرووناسی سویسرائی کارل یۆنگ (۱۸۷۵ _ ۱۹۶۱) بەو پاساوی سیکس تەنیا یەکیکە لە چالاکییەکانی ئینسان، پپی وایە فرۆید ئارەزووی سیکسی لە قەوارە ی خوی گەرەتر نیشان داو، بەلام زانای دەرووناس ویلیەم پایش (۱۸۹۷ _ ۱۹۵۷) لە پیناوی ئەویدا، ئینسان بتوانیت، ئارەزووەکانی تیر بکات، داوی شۆرشیکی سیکسی دەکات.

سارتر هەرچەندە خۆشەویستی بە هەستیکی ناجیگیر وەسف دەکات، بەلام پپی وایە، ئەو خۆشییە ی خۆشەویستی بە ئینسانی دەبەخشیت، رۆلکی گرنگی لە ئازادکردنیدا هەیه و دەبیتە هوی ئەو ی متمانە بە خوی پەیدا بکات. لایەنی لاوازی خۆشەویستی لای سارتر ئەویدە، ئینسان بەو ی لەگەڵ یەکیکی دیکدا یەک دەگریت، دەشیت خودی خوی لە دەست بدات، ئەمەیش باجیکی گەلیک گەرەیه و خۆشییەکی تیژتیپەر، ئەو قوربانیدانە ناھینیت. لە روانگە ی ئیریک فرۆمەو، سەرمایداری هیندە لە

به‌های ئه‌وینی که‌م کردووده‌ته‌وه، تا ئاستی بازرگانیکردن به‌هستی
ئینسانه‌وه، به‌لام ئومیدی به‌وه‌ه‌یه، ئه‌وین وهک هیزیکی داهینه‌ر، به‌شدار
له ده‌وله‌م‌ندکردنی هه‌ست و سوژی ئینساندا بکات و له رییه‌وه ئینسان
بتوانیت خودی خوئی بسه‌لمینیت.

(۱) ت. ا. کوزمینا، الحب كمبدأ أخلاقي.

(۲) ف. ف. بيشكوف، نموذج الحب في العالم المسيحي_ البيزنطي.

(۳) ی. س. نارسکی، موضوعه الحب في الفكر الفلسفي للعصور الحديثه.

(۴) فلسفه الحب، مجموعه من المؤلفين، ترجمة: هيثم صعب، الجزء الأول، دار المدى للثقافة

والنشر ۲۰۱۰ دمشق.

(۵)

ئىنسان بەسەر دلى خۇيدا زال نىيە

لەناو دلتا

تەنيا مۆمى خۇشەويستى

داگىرسىنە!

تەنيا گۈلى خۇشەويستى

لە باخى دلتا پروينە!

عیشق ئاگرىكە بە نەينى لە دلتا دەگرېت، وەك چۆن بە دل، نەك بە ئاوەن، باوەر بەم يان ئەو ئايىن دەھىنن، ھەر لە رېى دلىشەو، پەى بە خۇشەويستى دەبەين. وەك چۆن كەسىكى سۆفى، وا ھەست دەكات، لەگەل خوداى خۇيدا يەكى گرتووە، لە خۇشەويستىشدا كە دوو كەس شەيداي يەك دەبن، وا ھەست دەكەن، ھەردووكيان كەسىكن، نەك دوو كەسى جياواز. سۆفییەكان لايان وايە، ئەوى بکەوئتە بەر تيشكى سەرنجى خودا، پشكۆى عەقل لە دلتا دەگەشئتەو، كە پشكۆى عەقل بە

زەبىرى خۆشەوېستىيى خودايى، لە دالدا گەشايەو، ئىدى بە چاوى ئاسايى نا، بە چاوى دل، شتەكان دەبىنين.
 دەلەين مورغى سولەيمان ئا، لە ژىر خاكا دەبىنى شەو
 منىش حەوت رۆژە رى دوور بى، بە چاوى دل دەبىنم ئەو.
 (پىرەمىرد)

ساکفورودا كە فەيلەسووفىكى ئوكرانايىيە و لە سەدەى ھەژدەيەمدا
 ژياو، دەلەيت: (دل قوولترین و پربايەختىر جى ئىنسانە، دل
 راستگۇترىن ئىنسانى نيو ئىنسانە. غەيرى رۆحى ئىنسان، دل ھىچ دىكە
 نىيە و ئەو ئەو ئاگرى خۆشەوېستىيەى نيو دلئىنسانە، ھەبوونى
 ئىنسان ديارى دەكات). دەستۇيفسكى لە بارەى دلەو دەلەيت: (ئەگەر دل
 تواناى بىنىى جوانى ھەبوو، ئىدى جوانى، ئاگرىك لە دلدا بەرپا دەكات
 كە دەبەيتە ھۆى رزگاركردى دۇنيا). دل چەقى ئىنسانە و گرنگترىن
 ئەندامى جەستەيە، ئەو ھەر دلەيشە، ئىنسان لە پەرشوبلاوى دەپاريزيت
 و كۆى دەكاتەو. دل ھەواری درەختى ژيانى ئىنسانە، كار و
 كاردانەو ھى ئىنسان لە دلەيەو ھەلدەقولەين و دل كەسايەتى تايبەتى
 ھەر ئىنسانىكىش ديارى دەكات.

لە خۆشەوېستىدا، سىكس شتىكى سەرەكى نىيە، ئاخىر خۆشەوېستى
 كاتىك دەگاتە بلندترىن لووتكەى خۆى، كە زادەى پىكەو ھە گونجاوى
 رۆحى و لە يەك نىكبوونەو ھى وىژدانى بىت. ھەزى ئىنسان بۇ سىكس،
 شتىكە رىژەبى و لە توانادا ھەيە بپيوريت، بەلام خۆشەوېستى، ملكەچى
 ھىچ پىوانەيەك نابىت، چونكە لە خۆشەوېستىدا ھەر كەسە و
 تايبەتمەندىى خۆى ھەيە. فەيلەسووف و لای مەسحىيەكان جورىك لە

خۆشەويىستى ھەيە كە (ئەوينى برايانە) پى دەلەين و ئەوينىكە گەردوونى و داواى براىەتى لە نىوان ھەموو گەلاندا دەكات. عىسا كە داواى لە ھەموو گەلان دەكرد، لە ژىر چەترى خودادا كۆ بىنەو، پروى دەمى لە دلەيان بوو، نەك لە ئاوەزىان.

ئەگەر ئايىنىكى ھەمىشە گەشاو ھەبىت، ھەموو دونيا پرووناك بكاتەو، ئەو ھەمىشەويستىيە. زۆر شت دەمانبەستىتەو بە ژيانەو، بەلام ئەو تەنيا خۆشەويستىيە، ھانمان دەدات ھەزمان لە ژيان بىت. خۆشەويستى نەك ھەر لەو بەرفراوانترە كە ئامانجى تەنيا لە خستىنەوى وەچەدا چر بگەينەو، بەلكو راستىيەكەى، نەو خستىنەو يەككە نىيە لە ئەركەكانى خۆشەويستى، ئاخىر خۆشەويستى بەختەو ھەرييەكى سەربەخۆيە، ئامرازىك نىيە، ئامانجى درىژەدان بىت بە رەچەلەكى ئىنسان. ھاوسەرگىرىيش زۆر جار، دوور و نزىك، پىئوھندى بە خۆشەويستىيەو نىيە، ئاخىر ژمارەى ئەو ژن و مېردانەى، بەرژەوھندى كۆى كەردوونەتەو، گەلىك ھەلكشاوترە، لە ژمارەى ئەو ژن و مېردانەى خۆشەويستى يەكى خستوون. چى لەو پىئوھندىيە قىزەوتترە، ژن و مېردىك يەكيان خۆش نەوئىت و بە زەبرى بەرژەوھندى، درىژە بە ژيانى ھاوسەرگىرىيە بدەن؟ خۆشەويستى يەك نوسخەى رەسەنى ھەيە، ئەوانى تر، ھەر بە پروالەت لە خۆشەويستى دەچن و ساختەن. لە ژمارە نايەت، چەند ژن و مېرد و چەند دلدار و دلەبەر، خۆشەويستىيە ساختە كۆى كەردوونەو و تەنيا رۆلى ئەویندار بۆ يەكترى نەمىش دەكەن.

لەبىدق لای فرۆيد، ھەر وزەى سىكىسى نىيە و ھىچى تر، بەلكو ھەموو ھەستىكى خۆشەويستى، دۆستايەتى و ھۆگرپوونە بەخود و

نىشتمان و كەسوكار و تەنەت بە خۇدايشەوۋە. لاي فرۆيد لە دوای ھەموو ھەستىكەوۋە، پالئەرىكى سىكىسى ھەيە، ئىفلاتونىش جوانىي بىگەردى ئاسمانىي دەبەردەوۋە سەر ئىرۆس و دەيگوت: ئىرۆس كە حالەتتە لە نىوان نەمرى و لەناوچووندا، پىش ھەموو شتىك، ھەولدانە بۇ گەبىشتن بەوپەرى بالايى و خەباتە لە پىناوى ئەوۋەدا، تىگەبىشتنى ئىنسان بگاتە جىيەكى بالاتر لەوۋەى سروشت پىي بەخىشيوۋە و ھەر بە زەبرى ئىرۆسىش، گۆرپانە گەورەكان روو دەدەن. لاي فرۆيد ئىرۆس، سەرچاۋەى ھەموو چالاكىيەكى ئىنسانە، ھەوئىنى داھىنانە، ئەوۋە داھىنانىشە نەمرىي بۇ ئىنسان دابىن دەكات و ھەر ئىرۆسىشە وا دەكات، ئىنسان ژيانى ھىندە خۇش بوئت، تا ئەو ئاستەى خەو بەوۋە ببىنىت، ھەرگىز كۆتايى بە تەمەنى نەيەت.

ھەرچەندە سەركوتكردى ئارەزووى سىكىسى، دەبىتە ھۆى بلاوبوونەوۋەى لادانى سىكىسى و ھەندىك نەخۇشىي دەروونى. كەچى وىليەم رايش پىي واىە، ئەو سەركوتكردە، رۆلىكى گىرنگ لە گەشەسەندنى كولتوور و شارستانىدا دەبىنىت. ئەمەيش ھەر پاتەكردەوۋەى تىزەكەى فرۆيدە كە پىي وابو، داھىنان زادەى چەپاندنى سىكىسىيە. لاي رايش مېژووى مرقايەتى بە دوو قۇناغى گىرنگدا تىپەرپوۋە، لە قۇناغى يەكەمىاندا كە بە كۆمەلگەى دايكانە ناسراۋە، سىكس ئازاد بوۋە، بەلام لەگەل دەستپىكردى قۇناغى دوۋەمدا كە بە كۆمەلگەى بابسالارى ناسراۋە، چەپاندنى سىكىسى سەرى ھەلداۋە.

فەيلەسووف و كۆمەلئاس ھەربىرت ماركوژ (۱۸۹۸ _ ۱۹۷۰) پىي واىە، سەركوتكردى ئارەزووى سىكىسى، دەبىتە ھۆى تىكشكانى كەسايەتى،

بۆيە بۇ رزگارکردنى ئىنسان، تەنيا شۆرشى كۆمەلایەتى بەس نىيە و بى شۆرشى سىكىسى، چەوساندنەو ھەر دريژەى دەبیت. مارکوز خەون بە شارستانىيەكەو دەبىنیت، تىیدا لەبیدۆ ئازاد بىت و ئىرۆسى داھىنەرانە زال بىت، ئاخى لای ئەو تەنيا لە كۆمەلگەيەكى وەھادا، ئىنسان لە نامۆبونى سىكىسى قوتارى دەبیت، ئىدى لەبیدۆیش لەبرى ئەوہى ھەرەشە لە كولتوور بكات، دەبیتە ھەوينى پىشكەوتنى.

ئەوہ شۆرشى سىكىسى بوو وای كرد، لەبرى ئەوہ دوو كەس، وەك ناخى دەروون پىكەوہ بگونجىن، بىريان ھەر لای بەريەككەوتنى دەرەكى بىت، ھەر لە خەمى تىركردنى جەستەدا بن و ئاوپ لە رۆح نەدەنەوہ. شۆرشى سىكىسى، خۆشەويستى لە پەرەستگە ھىنايە دەرەوہ و فرپى دايە سەر شەقام و خستىيە ناو بازارەوہ، ئىدى ئىنسان ھىندەى دىكە لە خۆى و لە خەلكى نامۆبوو. ئەو گۆرانى و كليپە نزمانەى بازارپان گەرە، گەواھى لەسەر ساردببونەوہى كوانووى ئەوين دەدن و بەلگەن بۆ ئەوہى خۆشەويستى ساختە، جىي بە خۆشەويستى راستەقىنە لىژ كردوہ. پى دەچىت ھەنووكە ھەموو شتىك لە ئەوين گرنگتر بىت، ئەوہ نىيە، ئەو خەلكە خەباتيان لە پىناوى پارە و پاوہردايە و ھىچ خەمىك لە فىربوونى ھونەرى خۆشەويستى ناخون.

ئىرىك فرۆم ھەولى ئەو ھاوسەرانە رىسوا دەكات كە دەخوازن، وەك چۆن شتومەكى تريان ھەيە، ئاوا خاوەنى ئەوينىش بن، ئاخى زور ژن و مىرد، پىيان وايە، بە شىوہەيەكى شەرعى، خاوەنى جەستە و سۆزى يەكترىن و ئىدى ھىچ پىويست بەوہ ناكات، ھەول بۆ راگرتنى دللى يەكدى بدەن و كارىك بكەن، سەرنج و سۆزى يەكتر رابكىشن، ئەمەيش لە

یەكدی بېزاربوونی بە دوا دا دیت و دەگاتە جێیەك ئیدی جوانییەكانی یەكتر نابینن، ئەوسا لەبری ئەوەی یەكدییان خۆش بویت، لەبری ئەوەی بە دەم هاواری پتووستییە رۆحی و جەستەییەكانی یەكدییهو بەچن، لەبری ئەوەی بایەخ بە یەكدی بدن، لەبری ئەوەی بەردەوام هەستی گەرم بەرانبەر یەكدی دەرببەرن، بیریان هەر لای ئەو شتانه دەبیت كە بە هاوبەشی هەیانن، وەك منداڵ و پێگەى كۆمەلایەتی و پارە و خانوو. ئەو جۆرە هاوسەرانە، چونكە نازانن خۆشەویستی، خانوو نییە، تا لەسەر خۆیانى تاپۆ بکەن، بۆیە هەر یەكێکیان گوناھى تێكشكانى خۆشەویستیەكەیان، دەخاتە ئەستۆى ئەوى تریان و ئیدی ئەگەرى ئەو زۆرە، هەر یەك لە قۆلى خۆیەو، بە دواى دۆستدا بگەریت.

لەگەڵ ئەمەيشدا، فرۆم هەر هاوسەرگيرى بە باشترین چارەسەر دەزانیت، بۆ دوو كەس كە یەكیان خۆش بویت، چونكە پێى وایە، هەلەكە لە هاوسەرگيریدا نییە، بەلكوو لەو دەبایە، مێرد بى ئاگا لەو، وەفا ناکەوئیتە خانەى مولكەو، هەست و سۆز و جەستەى ژن، وەك سامانى لە گوێزانەو نەهاتوو بن، بە مولكى جیگيرى خۆى بزانییت. فرۆم پێى وایە، ئەگەر بازار بەسەر پتوهندییه ئینسانییەكاندا زال بیت، ئەگەر بە ئاوەزى خاوەنمولكەو سەیرى ئەوین بكریت، ئەگەر بەها ماددیەكان بەرە لەژیر پێى بەها رۆحییەكان رابكێشن، ئەگەر ئینسان بىر لە مانای ژيان نەكاتەو و بایەخ بە خۆسەلماندن نەدات، ئیدی نەسكۆى خۆشەویستی، ئەنجامیكى حەتمى دەبیت.

فرۆم وەك بەهایەكى بلندی ئینسانى سەرنجى خۆشەویستی دەدات و باوهرى بەو هەیه، ئەوەى ئینسان لە ئاژەل جیا دەكاتەو، ئەو هیه

ئىنسان پئويستىيەكى قوولۇ بە خۆشەويستى ھەيە و ئەوى بەبى خۆشەويستى بژى، ويژدانى ئازارى دەدات. لاي فرۆم، خۆشەويستى ھەستىكى ھىندە ئىنسانىيە، كە لەناكاو دەكەوينە ناوييەو، دەستبەجى ھەموو بەر بەستەكان بزر دەبن و ئىدى وەك ناسياوى دىرىن، نەك وەك غەرىب، لەگەل يەكديدا دەدويىن و ھەلسوكەوت دەكەين.

خۆشەويستى ھەر ھەر ھەستىكى گەرم و بەھىز نىيە، بېرىار و بەلنىشە. ئىمە كەسىكمان لەبەر ئەو خۆش ناويىت كە لە پروى سىكسىيەو تىرمان دەكات، ئاخىر بەختەوهرى سىكسى، زادەى خۆشەويستىيە، نەك بە پىچەوانەو. ئىرىك فرۆم گوتەنى، ئەو خۆشەويستى نىيە كە بۇ تىركردنى ئارەزووى سىكسى، يان لە ترسى تەنيايى، ھاناي بۇ دەبەين و ئەو جۆرە پئوھندىيە كە زادەى خۆشەويستى نىيە، نە خۆشى دەخاتە دلمانەو، نە چىژ بە جەستەمان دەبەخشىت.

ئىنسانى تىكشكاو، ئەوى لە ھىچ بواريكدا تواناي داھىنانى نىيە، بۇ ئەوھى زىيانى كەپوولندى خۆى ھىور بكاتەو، ھانا بۇ ئەو دەبات، زۆرتىن پئوھندى سىكسى دابمەزىننىت. كەسى وا رەنگە بۇ ماوھىكى كورت ھەست بە سەرکەوتن بكات، بەلام لە كۆتايىدا ناومىد دەبىت و خەم تەنگى پى ھەلدەچنىت. سىكسکردن بەبى خۆشەويستى، ھەولكى شىكستخوار دووى ئەوانەيە، كە دەخوازن بالاتر لەوھى ھەن، خۆيان نمايش بکەن. لاي فرۆم لىکنزىكبوونەوھى جەستەيى، ئەگەر بى نىكبوونەوھى رۆحى بىت، نەك كۆتايى بە نامۆيى و تەنيايى ناھىننىت، بەلكوو قوولترىان دەكاتەو و لووتكەى ھەست بە غەرىبى كردن

وختیکە، دوو کەس وەک جەستە ئاویزانی یەکدی ببن، بەلام وەک پۆح، داویکی پێوەندی لە نێوانیاندا نەبێت.

گابریل مارسیل (۱۸۸۹ - ۱۹۷۳) دەلیت: (خۆشەویستی دلی دنیاى مرۆڤایەتی، بەلام هەنووکە لە لیدان کەوتوو). ئەو فەیلەسووفە فەرەنسیاییە و جوویدیە کاسۆلیکە، خەوی بەووە دەبینی، بە هۆی فراوانکردنی فەزای خۆشەویستی، مرۆڤایەتی قوتار بکات و دەگوت: پێشکەوتنی جیهان بە پێشکەوتنی خۆشەویستی بەندە و هەر بە سەرلەنۆی لە دایکبوونەو هۆی خۆشەویستی، ئینسان سەرلەنۆی لە دایک دەبێتەو. ئەو پێی وابوو: (خۆشەویستی، خوداییە و پیرۆز، چونکە زاتی خودا، لە غەیری خۆشەویستی هیچی دیکە نییە). دەگوت: با وەک جەستە بشمرین، بەلام بە هۆی خۆشەویستی بە نەمری، لە هۆشیاری و یادەوهری ئەواندا کە خوشیان ویستوین، دەمێنێتەو.

خۆشەویستی راستەقینە ویستگەیک نییە بۆ پشوووان، جێیەکە بۆ کارى هاوبەشى بەردەوام. ئەوینداری راستەقینە، کەسێک نییە خۆپەرست، کەسێک بەخشنده و خودی خۆی بەوی دی دەبەخشیت. فرۆم پێی وایە خۆشەویستی ساخته، بریتیە لە دەست بەسەرداگرتنی ئەوی دی و تێکردنی ئەو ئارەزووە تەسکانەى، زادهی خۆپەرستین و زیاتر لە گیرۆدەبوون دەچیت، وەک لەو هۆی لە پێکەوێ ژيانکی ئازاد بچیت.

سارتهر بە دەگمەن، پۆزەتیف باسی خۆشەویستی کردوو، ئەو زیاتر بایهی بە مازۆشیزم و سادیزم و لادانە سیکسیههکان داو. دژی

ئەو بوو، خۆشەويىستى لە نزيكبوونەوئەى جەستەبيدا كورت بکريتهوئە و پيى وابوو، كۆيلايهتى لە ئەويندا كە زادهى ترسه لەوئەى ئەوينداران يەكديان لە كيس بچيٲ، خۆشەويىستى دەكوژيٲ و ئاگرى ئەوينيک بە كۆمەكى ئارەزوو ھەلگيرسا بيٲ، درەنگ يان زوو، دەكوژيتهوئە. سارتهر لە كارە فەلسەفەيەكانى و لە رۆمان و دراماكانيشيدا، نە باسى ئەوينى بەختيارى كردهوئە، نە ئەو ھەموو داھينانەى كە زادهى خۆشەويىستين.

ئەوھيش بۆ خۆى كارەسات بوو، لە سايهى ئەو سۆسياليزمە مارانەيەدا كە ھەرەسى ھيٲا، تاك ملكەچى كۆمەل بوو، ئەوين بە خەباتى فيكرى و چينايەتتياھوئە گريٲ دەدرا، دادگاي پشكنينى خۆشەويىستى، دەستى لە ناخى ئەوينداران وەر دەدا و دەيويست ھەستيان بخاتە ژير ھەژمونى خۆيەوئە، ئەوسا لەوئە پاسەوانانى رەوشت، نە پشتى ئەوينى پيش ھاوسەرگيريان دەگرت، نە لەگەل ھاوسەرگيريى پيشوختدا بوون. ئەوسا لەوئە سانسۆرى كۆمەلايهتى، يان دروستتر پۆليسى پاراستنى مۆرال، لى نەدەگەرپا كورانى حيزب، بە داوى ئەوينى كچانى دوژمنى چينايەتتياھوئە بب!

خۆشەويىستى چيە؟ لاو تسي كە دامەزرينەرى فەلسەفەى تاويە، پيى وايە: (زانا لەو بارەيەوئە، ھيچ ناليت و ئەويشى لەو بوارەدا قسە دەكات، ھيچ نازانيت.) خۆشەويىستى ھەستە و ھەستيش لۆگيكتيكي جياواز لەوئە عەقلى ھەيە، لۆگيكتيكي ئازاد كە ئەفسوونى جوانيەكەى لە خۆرسكيەكەيداھە، لۆگيكتيكي سنوورى سانسۆرى ھۆش و عەقلى تپەراندوئە، ئەو بۆيە لەوئەدا كە پتوئەندى بە ھەستمانەوئە ھەبيٲ، مەرج نيە خواھنى ويىستى خۆمان بين. ئەوى لە ھەولى ئاراستەكردنى

ههستی ئهوانی دیکه دا بیت، ویرای خۆ به خۆرای مانووکردن، رهنگه بیته مایه ی پیکه نینیش. دهشیت بتوانین له ترسی سانسور، ههستی خۆمان له نزیکترین کهسی خۆمان بشارینهوه، بهلام ئه وههست هشاردانه، نهخۆشی دهروونی، تیکشکانی کهسایهتی و مه رگی لئ دهکه ویته وه.

ههست زمانیکی گه رموگوری خۆرسکه، وشه قهت ناتوانیت، ههستیکی ئاگرینی سروشتی ده ربیریت، عه قل ده توانیت بۆسه بۆ ههست بنیته وه، بهلام قهت ناتوانیت دیلی بکات. ههست هینده داهینه ره، ته نیا ئه وه کهسه لئی تیده گات که ئاراسته ی ده کریت، ئه وه بۆیه پاسکال ده لیت: (له خۆشه و یستیدا، بیدهنگی له قسه کردن، کاریگه رتره.) یه کیک له تابه تمه ندییه کانی ههست ئه وه یه، بۆسه لماندن ی راستی و دروستی خۆی، پتویستی به هینانه وه ی به لگه نییه، بۆیه به عه قل که ویی نا کریت.

ههیه پیی وایه، له خۆشه و یستیدا هیه شتیک ئالۆز و ته مومژاوی نییه، هه موو شتیک ساکار و ئاشکرایه. دوو کهس یه کدی ده بینن، به یه کدی سه رسام ده بن و ئیدی چیرۆکی خۆشه و یستی دهست پی ده کات. رهنگه دواتر له یه کدی بیزار بین و ئیدی سووک و ئاسان جیا ببه وه و سه ره له نوئ له گه ل که سیکی دیکه دا تی هه لچنه وه. ئه م لیكدانه وه یه، مه گه ر توانای قایلکردنی عه قلیکی هه بیت، دوور و نزیک پیوه ندیی به رۆحه وه نه بیت و هیهی ده رباره ی ههست و سۆز نه ژنه فتبیت. رهنگه هه بن بیر له وه بکه نه وه، نه ئینی خۆشه و یستی ئاشکرا بکه ن، بهلام چونکه ئه وین ملکه چی عه قل نییه، ئه وه کاریکی مه حاله.

پاسكال دەلّیت: ئەوین بە ھەست خۆی گەرم دەكاتەو، نەك بە عەقل، ھیزی خۆشەویستی لە ھیزی مەزنتەری عەقل بالاترە. نووسەری مۆرالیستی فەرەنسایى فرانسو دى لاروشفۆكو (۱۶۱۳ - ۱۶۸۰) دەنووسیت: عەقل لە بەرانبەر دلدا، ھەمیشە وەك گیل رەوتار دەكات. ژن ددان بەو راستییانەدا دەنیت و ئەو ھى بە لای پیاووە سەیرە، لای ژن شتیكى ئاساییە، ئەو ھى بە لای ناوھینانى خۆشەویستیدا، ئینسان ژنى بىر دەكەوئتەو. سروشتى خۆشەویستى واىە، لە ھەموو ئەو بریارانە راستگوترە كە لە دەزگاكانى كۆمەلگەو دەردەچن، ئاخىر خۆشەویستى ھاوارى سروشتە و بە گوێرەى یاساكانى سروشتیش، خۆشەویستىيەك نییە، لەگەل مۆرالدا ناكۆك بىت. كىشەكە ھىندە سەخت نییە، ئەو ھى نىن كە خۆشەویستى ھەلدەبژیرىن، ئەو ھى خۆشەویستىيە، بى گویدانە ھەلومەرجى كۆمەلایەتى، ئىمە ھەلدەبژیرىت. ئەوانە بە لای خۆشەویستىيەو، ھىچ بايە خىكیان نییە، ھاوسەرگىریمان كردوو، یان نا؟ جوانىن یان ناشىرىن؟ گەنجىن یان پىر؟ خانەدانىن یان (ناكەسبەچە؟) ساغ و سەلىمىن، یان نەخۆش و پەككەوتە؟

خۆشەویستى مندالە،

مندالى ئازادى،

لە ھەموو یاساكان بەھىزترە.

ئەگەر بشخووزىن لە دەست خۆشەویستى ھەلئىن، یان بەسەرىدا زال بىن، ھەر بۆمان جىبەجى ناكرىت، ئەو ھى لە خۆرا نییە، بە گوێرەى ئەفسانەى رۆمانى، ئاموور كە خوداوەندى خۆشەویستىيە، مندالىكى

رووخوشى بالداره. شاعيرى ئيتالييى فرانسيسكو پەترارك (۱۳۰۴ -
۱۳۷۴) دەلېت: (بەسەر دلى خۇمدا زال نيم)، يان دەنوسيت:

نە شەپ لە گۆرپدا هەبوو،
نە من نيازى هيرشم هەبوو،
ئيدى چۆنم زانيبا
بە ديل دەگيريم؟

(1) Kärlekens Konst av Erich Fromm.

(۲) أبراموف، ميتافيزيكا الحب و فلسفة الحب في الفكر الفلسفي الروسي. (۳) سيمينوفا،
الحب هو رغبة في الخلود. (۴) ستريلتسوفا، مصير الحب اليوم، بحث سيكولوجي
أخلاقي.

(۶)

ژن پياو دهخولقيتيت

خوشهويستی وهك فرؤيد دهويست پيشانى بدات، هر سينكس نيه،
بهلكوو سينكس، ئهگهر له سنووريكى گونجاودا بيت،
جؤريكه له دهربريني ههستي خوشهويستی.

هه ن پئيان وايه، خوشهويستی به كؤسپهوه خوشه و ئهگهر هيچ
بهربهستيک له ئارادا نهبيت، پئويسته به ئهقهست، تهگهره له بهردهميدا
دروست بکهين! ئؤفیدی شاعیری رۆمانی دهليت:

هر چي به ئاسانی دهستمان بکهويت،
تهمه نکورت دهبيت،

پياو چونکه به ئاسانی پئي دهگات،

زوو له ژنی خوی بيزار دهبيت.

خوشهويستی ههنديک جار له وهختی نهگونجاودا پهيدا دهبيت، يان له
کاتی چاوهروانهکراودا، بزر دهبيت. خوشهويستی کانیهکه له وشکبوون
نايهت و بارانیکي بهخوره، خوش ناکاتهوه. خوشهويستی هر له ژانی
مندالبوون دهچیت، ژانیک که ژن به پيريهوه دهچیت و له پيناوی ئهوهدا
بيت به دايک، سلی لی ناکاتهوه.

ئهگهر هاوسه رگيري، له ئهجامی خوشهويستيهکی راسته قينهوه سهري
هه لئه دابيت، به جيا بوونهوه کۆتايی دیت و له حاله تی وه هادا، مندا ل باجی

ھەلەى گەورەكان دەدات. با باوك يان دايك كەسى دىكەى خۇش بویت و نیازی پىكەوھەنانى ژيانى تازەیشى ھەبیت، ھیشتا ھەر ئەو ھەلەى خۇشەویستی نییە كە باوك يان دايك دەست لە مندالى خوی ھەلدەگریت، بەلكو ھەلویستی وا نائینسانى، پروابوونە بە تۆلەسەندەو ە و زادەى ھەستەکردنە بە بەرپرسیارى و لە سۇنگەى لاوازی و خۇپەرستییەو ە.

خۇشەویستی ھەستیكى پاكژ و جوانە و ھەمیشە ئەویندار، پزىكى زور و قوللى بۇ خۇشەویستەكەى ھەیە، وەك نمونەى بالا سەرنجى دەدات و تەنەت ئەو ەندە بە پىرۆزى دەزانیت، ئامادەى سەجدەى بۇ بیات و ژيانى خوی بە قوربانى بكات، بۆیە خۇشەویستی ھەرگیز پووختینەر نییە، ھەمیشە بونیدانەرە و پیوھندییەكە، ئینسان لە رییەو ە بە ھەوارى كاملبوون دەگات. خۇشەویستی، واقعیکە تەمومژاوى و ئالۆز، ئاخەر ئەو ە تەنیا داویكە قین لە ئەوین جودا دەكاتەو ە و رەنگە یەك ھەنگاوى ھەلە، ئەوین بگوریت بە قین. لە ئەویندا ئینسان نابیت بایەخ بە شتە بچووكەكان بدات و ئەویندار پیویستە كەسیكى زیرەك و سینگفراوان بیت، كەسیك توانای ئەو ەى ھەبیت، بە چاوى دل ببینیت، نەك تەنیا بە چاوى سەر، كەسیك گەردىك لە خۇپەرستیى تیدا نەبیت، ئەگەر نا رەنگە ئەوین، لە بەختەو ەرییەو ە بگوریت بە نەفرەت.

خۇشەویستی سەرچاویەكى رۆشنە، رۆشنتر لە خور، ژيانى مروفايەتى پرووناك دەكاتەو ە. خۇشەویستی، وەك چاكە و سۆز و دلۇقانى وایە، بە گژ قین و شەر و تاواندا دەچیتەو ە. خۇشەویستی نە سەرچاویە شەرە، نە ھەوینە بۇ كارى خراپ و قەتیش ناكەو یتە خانەى بەدرەو ەشتییەو ە. ئەو تاوانانەى روو دەدەن، بە زەبرى ئەوین ئەنجام

نادرین، ئاخړ به دگومانی و قین، تاوانیان لى ده که ویتته وه، نه که سۆز و
ئوین. به هوی ئه وینه وه نه بوو که ئوتیللو دیزده مومونه ی به وه فای کوشته،
له ئه نجامی به دگومانیه وه بوو. به دگومانی، کاتیک سه ره له ده دا، ئینسان
بروای به خو ی لاواز بیت، به دربرینکی دیکه، گریی هه سترکردن به
که موکوورپی هه بیت. زور جار به دگومانی له وه وه په یدا ده بیت، ئه م ئه وی
دیکه به مولکی خو ی ده زانیت، به مارجیک له نیوان دل به ر و دل داردا، نه
مولک هه یه و نه خاوه نمولک.

که سیک خوپه رست بیت، نه بو هاورییه تی ده شیت، نه بو خوشه ویستی،
ئاخر خوپه رست، نه هاوسۆزی لى ده وه شیتته وه و نه ددان به دل سۆزی
ئه وانی تردا نایت، خوپه رست نه متمانه ی به خو ی هه یه، نه به که سانی
دیکه و هه میشه گومان دروونی ده کروژیت. گومان جنوکه یه که بالی مه لی
خوشه ویستی ده شکینیت و دره ختی متمانه بوون به وی دیکه، بنکول ده کات.
گومان هه ستيکه، هه ق بوو نه بیت، ئاخړ ئه گه ر که سیک خوشی بوین،
پيوستمان به وه نایت گومانی لى بکه ین، ئه گه ر هه یچ خوشه ویستیشی
بو مان نه بیت، ئیدی له پای چی گومانی لى بکه ین؟ ئه گه ر گومانمان له
که سیک هه بیت، ده یخه یه ژیر چاودیرییه وه، چاودیریکردنیش، هه یچ له گه ل
ئه ویندا کو ی ناکاته وه و به چاوی گومانه وه سه رنجدانی ئه م و ئه و، هه م
ئازادی لى زه وتکرده و هه م ئه و په ری بیژی پیکردن.

خوشه ویستی به در له ویستی خو مان روو ده دات و ئه گه ر به ره و
رووی ببینه وه، ئه وه گرنگترین رووداو ده بیت له ژیانماندا، ئاخړ ده سته جی
پیمان وا ده بیت، بووین به خاوه نی هه موو شتیک. ئه وه خوشه ویستیه
وامان لى ده کات، هه ست بکه ین له ته لاری به خته وه ریدا ژیان به سه ر

دهبهین، به پیچهوانه‌ی هاوسه‌رگرییه‌که‌وه، خوینی ئه‌وین به ده‌ماریدا نه‌گه‌ریت، که له زیندان ده‌چیت، زیندانیک خومان دروستمان کردیت.

خۆشه‌ویستی بناغه‌ی ژیانه و هەر چی دیکه هه‌یه، دوا‌ی ئه‌وین دیت، چونکه لووتکه‌ی به‌خته‌وه‌ری ئه‌وه‌یه، دوو که‌س پیکه‌وه کۆشکی ئه‌وین رۆ بنین، کۆشکیک هیلانه‌ی دوو رۆحی ئازاد بیت، ئاخر خۆشه‌ویستی راسته‌قینه، له سه‌ره‌تاوه رۆحییه و دواتر لیک نزیکه‌بونه‌وه‌ی جه‌سته‌یی دیته ئاراوه. شاعیری ئه‌لماناییی هۆلده‌رلین (۱۷۷۰ - ۱۸۴۳) ده‌لایت:

له‌میژبوو چاوه‌ریم ده‌کردی،

پیش ئه‌وه‌ی پیت بگم،

دل‌م پیی گوتبووم،

رۆژی دئی.

که دوو که‌س به راستی یه‌کدییان خۆش ده‌ویت و له‌گه‌ل یه‌کتردا ده‌گونجین، به‌وه نه‌ک هەر که‌سیان ده‌سته‌ررداری لایه‌نه تایبه‌تییه‌کانی خۆی نابیت، به‌لکوو تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی هەر یه‌کیکیان ده‌وله‌مه‌ندتر ده‌بیت و تۆخر ده‌بیت‌وه. تا تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی هەر یه‌کیکیان زیتر گه‌شه بکات، خۆشه‌ویستییه‌که‌یان به‌هیزتر و پیکه‌وه گونجاوییه‌که‌یان پته‌وتر ده‌بیت، ئاخر جیاوازییه تایبه‌تییه‌کانی نیوانیان، ده‌بیته هۆی ئه‌وه‌ی زیتر پیوستیان به یه‌کدی ببیت، زیتر له یه‌کدی نزیک ببنه‌وه، یه‌کتری ده‌وله‌مه‌ندتر و کاملتر بکن و هەر یه‌کیکیان به‌بی ئه‌وی تریان، خودی خۆی به هه‌ژار و ناکامل بزانت. فیورباخ ده‌لایت: (ژن و پیاو پیکه‌وه ئینسانیکی کامل پیک ده‌هینن، بی ئه‌و یه‌که‌بونه، ئینسانی کامل نین، هەر یه‌کیکیان به‌شیکه له ئینسانیک).

له خۆشهويستيدا، جياوازی و تاييهتمهنديهكاني نيوان دوو ئهويندار،
 دهبيته هۆي ئهوهي هەر يهككيان زيتر پئويستی بهوي ديكهيان بييت و
 هاوسۆزی له نيوانياندا پتهوتر بييت. جياوازيه تاييهتمهنديهكاني نيوان نير و
 م، دهبيته هۆي ئهوهي له يهكدي نزيكتر بينهوه و زيتر ههوجهيان به
 يهكدي بييت. ئهوه ئهه جياوازی و تاييهتمهنديانهيه، وا دهكهن ئينسان چۆن
 پئويستی به خۆر و ههوا ههيه، هەر وايش پئويستی به سۆز و
 خۆشهويستی ههبيت. نابيت ئهوينداران لي بگهريين، خۆشهويستی وهك
 خوويهكي جيگيري لي بييت، ئاخري ئهوسا له يهكدي تير دهبن و يهكدييان
 له بهر چاوه دهكهوييت. ئهوه ههولدانه بو بهرپاكردي گۆرانكاري له
 خۆشهويستيدا، وا دهكات بهردهوام خۆشهويستی نوي بييتهوه و به
 زيندوويي بمينيتهوه. ههنديك جار به ئهقهست له يهكدي دووركهوتنهوهي
 كاتهكي، خۆشهويستی دهبووژينيتهوه و لي ناگهريت ئهوينيكي ماندوو، بييته
 ئهوينيكي مردوو. ئهليکسي تولستۆي (۱۸۸۲ _ ۱۹۴۵) دهليت:

خۆشهويستم!

كه بهلا بهسهرمدا دهباريت،

ئهگه گوتم ئيدي خۆشم ناوي،

بروام پي مهكه،

كه زهريا له سهروهختي داکشاندا بوو،

بيت وا نهبي

ناپاكيي کردوه،

ئاخري هينده نابا،

ديسان زهوين

پر دهكاتهوه له ئهوين.

ئىنسان خۇي چۆن بېت، خۇشەويستىيەكەيشى وەھا دەبېت، ئىنسانىكى بچووك، ناتوانىت ئەويندارىكى مەزن بېت. خۇشەويستى تا لە بواری غەيرى سېكسيدا بەرفراوانتر و دەولەمەندتر بېت، لە بواری سېكسيدا پتەوتر و دەولەمەندتر دەبېت. كەسېك نە خەلكى خۇش بویت، نە نىشتمانى خۇش بویت، نە سروشتى خۇش بویت و نە ئەدەب و موزىكى خۇش بویت، ئەستەمە بە قووللى تاقە ئىنسانىكى خۇش بویت. ئىنسان ئەگەر خاوەنى رۇشنىرىيەكى گىشتى نەبېت، ئەگەر ھەستى ناسىنەوہى جوانى شك نەبات، ئەگەر رېز لە بەھا بلندە ئىنسانىيەكان نەگرېت، ناتوانىت خاوەنى خۇشەويستىيەكى مەزن بېت. وەك چۆن لە ھەناوى ھەموو بەردىكدا، پەيكەرىك زىندانى كراوہ و تەنيا پەيكەرتاشى ھونەرمەند لە توانايدا ھەيە، دەرگاى لى بكاوہ، تەنيا عاشقى لىزانىش، لە توانايدا ھەيە، بواری نەدات ئەو گوللى ئەويىنەى لە ناخى ئىنساندايە، بژاكىت و ھەلبوہرېت.

نوسەرى پروس سۇخۆملىنىسكى (۱۹۱۸ _ ۱۹۷۰) كە لە بواری پەروەردەدا زانايە، دەلېت: (لە پەروەردەكردنى خۇشەويستىدا، ژن رۆلى سەرەكى دەبېنىت، ئاخىر ژن ھەر داىكى مندال نىيە، پىاويش پەروەردە دەكات، ئەوہ ژنى ئازا و بەھىز و دلسۆزە، پىاوى ئازا و بەھىز و دلسۆز دەخولقېنىت و پىاو لە ژنى رۆحدەولەمەندەوہ، فېر دەبېت، قەدرى جوانى بگرېت). وەك چۆن لە ھونەردا، بەھرەمەندى گەورە ھەيە، لە ئەوينىشدا، عاشقى مەزن ھەيە، ئەويىنى مەزن، وەك ئەويىنى (جاھان شايە، بۆ مومتازى ژنى، كە پەرسنگەى (تاج مەحەل)ى لە كەنارى رېوبارى جەمنا، بۆ بونىاد نا و تا مرد ناپاكىي لە يادەوہرىي ژنەكەى نەكرد. فەيلەسوفى ئەلمانىايى شىلېنگ (۱۷۷۵ _ ۱۸۵۴) كە ئەويش ئەويندارىكى گەورە بوو، لەسەر كېلى مەزاري ژنەكەى دەنوسېت: (خواتۆى بە من بەخشيوہ،

مەرگ ناتوانیت توم لى بىسەنیتەوہ. شاعىرى بەلچىك، ئىمىل فىرھارن (۱۸۵۵ _ ۱۹۱۶) خەوى بەوہوہ دەدى، ئەم پىش مارتاى ژنى بمرىت، تا ئەو بە دەست و پەنجەى خۆى، چاوەکانى ئەم دابخات.

لاى شاعىرى ۋوس سۆلۇڧىوڧ (۱۸۵۳ _ ۱۹۰۰) سى جۆر لە ئەوین ھەيە: ئەوینی داكشاو كە زىتر دەبەخشىت وەك لەوہى وەرگرىت، وەكوو خۇشەويستى باوك و دايك بۆ مندالەكانيان. ئەوینی ھەلكشاو كە زىتر وەردەگرىت وەك لەوہى بىبەخشىت، وەكوو خۇشەويستى مندالان بۆ دايك و باوكيان. ئەوینیك كە بەخشىن و وەرگرتن تىيدا يەكسانن، وەكوو خۇشەويستى جەستەيى نيوان ژن و مىرد. ئىڧلاتوون لە ھەولى ئەوہدابوو، ئەو خۇشەويستىيە سىكسىيە ۋوكەشەى نيوان ژن و پىاو، بۆ خۇشەويستىيەكى بالا بگورپت، بۆ خۇشەويستىيەك كە ۋوچە جوانەكان پىكەوہ بىسەنیتەوہ و بىيئە خۇشويستىنى جوانى و خىز و ھەقىقەت و خودا. ئىڧلاتوون پىيى وابوو، خۇشويستىنى ئىنسان، ھەنگاوى يەكەمە بەرەو سەرھەلدانى ھەستى بالا و پاكرى ئايىنى و بەرەو خۇشويستىنى خودامان دەبات. بەلام سىمۆن فرانك (۱۸۷۷ _ ۱۹۵۰) كە ڧەيلەسووفىكى ۋوسە، پىيى وايە، چونكە خۇشويستىنى ئىنسان، خۇشەويستىيەكى واقىعى و ھەستىپىكراوہ، بۆيە بالاترىن و زىندووترىن جۆرى خۇشەويستىيە. ماركس لە نامەيەكدا بۆ (جىنى)ى ژنى دەنووسىت: (ھەست دەكەم پىر بە پىستى وشەكە، ئىنسانم، ئىنسانىكى تەواو، چونكە خۇشەويستىنى تۆشك دەبەم. ئاخىر تەنيا بە ھوى خۇشويستىنى ئىنسانەوہ، بە تايبەتى ئىنسانىكى وەك تۆ، ئىنسان سەرلەنۆى لە دايك دەبىتەوہ.)

ئىنسان ئەگەر خۇى خۇى خۇى نەوئىت، ناتوانىت ھەبوونى خۇى وەك
ئىنسان بسەلمىنىت و پىي ناکرىت، كەسى ترىشى خۇى بوئىت. بۇ ئەوہى
بىن بە ئىنسانى تەواو، تەنیا ئەوہ بەس نىيە، يەك ئىنسانى دىارىكرامان
خۇى بوئىت، ئاخىر خۇىشويستنىك ئاويتە نەبىت بە خۇىشويستنى مروفايەتى،
بەرەو ئەوہمان دەبات، ھەول بدەين، ئەو تاقە ئىنسانە بکەين بە مولكى
خۇمان و ويستى خۇمانى بەسەردا بسەپىنن. ئىنسان چونكە خۇىشى
ئىنسانە، بۇيە دەبىت خۇىشى خۇى بوئىت و وەك چۇن خۇى خۇى
دەوئىت، خەلكى ترىشى خۇى بوئىت، بە چاوپۇشىن لەوہى ئەو خەلكە
دەناسىت، يان نا. خۇخۇىشويستن، خۇپەستى نىيە، رىز لە خۇ گرتنە، رىز
لە خۇ گرتنىش، رىز لە كەسانى دىكە گرتنە، ئاخىر ئەوى رىز لە خودى
خۇى نەگرىت، وەك مەحال وايە، رىز لە كەسانى تر بگرىت. پاسكال فىرمان
دەكات، قىنمان لە لايەنە تارىكەكانى خۇمان بىت و تەنیا لايەنە گەشەكانى
خۇمان خۇى بوئىت، ئەگەر نا لەگەل ھەقىقەت و دادپەرورەرىدا دەكەويەنە
ناكۇكىيەوہ، ئەگەر نا ناتوانىن بەسەر خۇپەستى خۇماندا زال بىن.

(۱) سترىلتسوف، مصير الحب اليوم، بحث سيكولوجى أخلاقى.

(۲) أ. أ. إيفين، عالم الحب المتعدد

(۳) فلسفة الحب، مجموعة من المؤلفين، ترجمة: هيثم صعب، الجزء الأول، دار المدى

للثقافة والنشر ۲۰۱۰ دمشق.

(۷)

توانه وه له دونیادا

خۆشه‌ویستی هەر ئه‌وه نییه، نێرێک، مێیه‌کی خۆش بویت، هه‌یه شه‌یدای ئازادی ده‌بیته، هه‌یه هی داهێنان، هه‌یه هه‌زی له ناوبانگ ده‌بیته، هه‌یه له ده‌سه‌لات، هه‌یه پیشه‌که‌ی خۆش ده‌ویته، هه‌یه سامان، هه‌یه سه‌فه‌ر ده‌بیته به خولیا‌ی یه‌که‌می، هه‌یه خواردن، هه‌یه گیرۆده‌ی ده‌ستی خواردنه‌وه‌ی شه‌راب ده‌بیته، هه‌یه ئالووده‌ی به‌دزمانی. ره‌نگه هه‌مووان هه‌زیان له سێکس بیته، به‌لام هه‌یج مه‌رج نییه، هه‌مووان شه‌یدای خودا، هه‌ق یان دادپه‌روه‌ری ببن، به‌لام که‌مینه‌یه‌ک هه‌زیان له ده‌سه‌لات یان ناوبانگ ده‌بیته.

خۆشه‌ویستییه‌ک نییه، له‌گه‌ڵ خۆشه‌ویستی سێکسی نیوان ژن و پیاودا ناکۆک بیته، ئیلا مه‌گه‌ر هاو‌په‌که‌زبازی، ئاخ‌ر زۆربه، خۆشه‌ویستی سێکسی نیوان دوو توخمی جیا‌وازیان پێ ئاساییه، هاو‌په‌که‌زبازیان پێ نائاساییه، به‌لام خۆشو‌یستی ژیان، ناکۆکه له‌گه‌ڵ خۆشو‌یستی مه‌رگ و کاولکاریدا، به‌لام خۆشو‌یستی هه‌قیقه‌ت، ناکۆکه له‌گه‌ڵ ئالووده‌بوون به‌ درۆکردنه‌وه، وه‌لی خۆشو‌یستی دادپه‌روه‌ری، ناکۆکه له‌گه‌ڵ لایه‌نگرتنی سته‌مدا.

ئەوى تووشى نەخۇشى نىكرۇفيليا بېت، ھەمىشە ھەوالى ناخۇشى پىيە، ھىندە باسى مەرگ و كارەسات و رووداوى دلتەزىن دەكات، كەسە نىكەكانى نەك ھەر دوچارى بىزارى، رەنگە تووشى خەمۇكىشان بكات. ئەوى نىكرۇفيلياى ھەبىت، رەنگى تارىكى پى جوانتر دەبىت لە ھى روون، ھەمىشە چاوى لە رابردو دەبىت، بىرى لای داھاتو نابىت، ھىندە كۆنەپاريزانەيش بىر دەكاتەو، جەلەوى زىندووەكان، دەداتە دەست مردووەكان. ئەوى ناپاكي لە نىشتمان دەكات، لەناكاو نابىتە ناپاك، تنۆك تنۆك شەرمى دەكتىت، خانە خانە ويژدانى دەرزىت، ئىدى قەت بىر لە داھاتو ناكاتەو و دەبىتە ئامىرىك بۆ لەناوبردى ھاوخوینانى خوى و بۆ كاولکردنى نىشتمانى باب و باپىرانى. كەسى وا رەنگە بە سەربىنى چۆلەكە دەستى پى كرديت و دواتر وەك قارەمانەكەى (نامۇى ئەلبىر كامۇ، كوشتنى ئىنسانىشى لە كىن بووبىتە شتىكى ئاسايى.

ئەوى ئامىرەئىنسان شكى نەبات، ھاوسۆزىيە، كەسى وەھا، ناپاكي لە نىشتمان دەكات و دەبىتە ئامىرىك بە دەست دوژمانىيەو، بۆ قەلاچۆكردى ھاوولائىيانى خوى، وەكوو كوردە ئەنفالچىيەكان كە بۆ كوشتوبىرى كورد و بۆ كاولکردنى كوردستان، پىش لەشكرى داگىركار دەكەوتن. كەسىك كە دەبىتە ئامىرەئىنسان، گەردىك لە ئەوين لە دلېدا نامىنىت و ھەلسوكەوتى بىجگە لە نواندى زەبروزەنگ، ھىچى دىكە نابىت و زەبروزەنگىشى، چى سنورە دەبەزىنىت. لە روانگەى ئىرىك فرۆمەو، دەماغى ئامىرەئىنسان، يەك ئاراستىي دەبىت و ھەرچەندە وەك ئامىرىكى گچكەى لى دىت، لە دەزگايەكى گەورەدا، كەچى ئەوئەندە خودپەسندە، واى بۆ دەچىت، خوى ھەوينى ھەموو سەركەوتنىكە.

ئامىرەئىنسان، بورغۇويه كه له ماشىنىكدا، تەنىكه بى رۇح و بىر له شتى تازە ناكاتەوه، دەسلەت ھەر چۈنىك بىت، ھەر چى لى داوا بكات، دەبىكات و وەھا وابەستەى دەسلەت دەبىت، متمانەيەكى ھىندە رەھای پىتى دەبىت، ھەر فەرمانىكى پىن بسپىرئىت، بى قەيد و شەرت، بىن كاردانەوه و بىر كاردنەوه و پەشىمانبوننەوه، جىبەجىتى دەكات. ئەوه به لای ئامىرەئىنسانەوه كارىكى ئاسايىبە، ئەم فرى بداتەوه زىندانەوه، ئەو بداتە بەر دەستپىژ و ئەوانى دىكه له ژوورىكدا به گازىكى كوشندە بخنكىنئىت. ئامىرەئىنسان گونجاوترىن كەرەسەيە له بەر دەستى دىكتاتوردا، به چاوپۇشىن لەوهى، دىكتاتور ھىتلەرە يان ستالین، سكرتیرى حىزبە، يان سەرۆكى ولات، يان ھاوزەمان، ئەمىشيانە و ئەویشيان.

ئەوانەى بېروايان به دەولەتى حىزبى ھەيە، كەسانىكن ستهمكار، كەسانىكن خۆيان به تاكه نوینەرى حىزب و دەولەت دەزانن و ھەموو دەسلەت دەخەنە ژىر كونترۆلى خودى خۆيانەوه، كەسانى وا پىوستان بە ئامىرەئىنسان دەبىت، بۇ ئەوهى بۇ تىكدان و كوشتوبر وەگەريان بخەن. لای ئىرىك فرۆم، وەك چۆن دىكتاتور نىكرۆفیلیای ھەيە، ئامىرەئىنسانىش گىرۆدەى ھەمان دەرد بووه، ئەوه بۆيە ئامىرەئىنسان، به فەرمانى ستهمكار، تەنەنەت دەست له نزیكترین كەسى خۆیشى، كە رەنگە براكەى بىت، ناپارىزىت. ئەوه به كارىگەرەيتى نىكرۆفیلیا بوو، ھىتلەر شارەكانى خاپوور و ئىنسانەكانى قەلاچۆ دەكرد، پارادۆكس ئەوهیە، (نەخۆش)ى وەھا كە دەبىت، جىتى قەرەوئلەى نەخۆشخانە بىت، نەك كورسىی دەسلەت، زۆر جار كەسىكە لىھاتوو، لەوانەى ھەم بىروباوهرى تايبەتیی ھەيە، ھەم توانای گوتاردان و رېبەراییە تىكردنىش.

ئەو ئەسايىيە توند و تەننەت زېرىش، رەخنە لە نىشتمان بگرين،
 نائاسايى ئەوئە، رەخنە لە نىشتمان، لە خۇشويستنى نىشتمانەو،
 سەرچاوە نەگریت. رەخنە لە نىشتمان ھەمىشە دەبیت، لەسەر بناغەى
 خۇشويستنى (ژيان) پۇ بىریت، ئاخىر گەش نىشاندانى (مەرگ)، قەت زادەى
 خۇشەويستى نىيە. رەخنەگرتن لە ئايىنىش ئەگەر لە ئىلحادىكى پووكەشەو
 سەرچاوە بگریت، بە قازانجى نىشتمان ناشكىتەو. ئەو بىرىندارکردنى
 ھەستى خەلكە، نەك رەخنە، ئەگەر بانگەشە بۇ ئەو بەكىن، ھىچ شتىك
 پىرۇز نىيە، ئاخىر بۇ نمونە خۇشويستنى خودا، بەكىكە لە ھەستە ھەرە
 قوولەكان و رەنگە بەسەر ھەموو ئارەزووكانى ئىنساندا زال بىت، بە
 ئارەزووى (سىكىسى) یشەو و دەشیت كەسانىكى زور لە بەدكارى دوور
 بخاتەو.

فەلەسوفى ئەلمانىيى ماکس شىللەر (۱۸۷۴ - ۱۹۲۸) دەلېت: (ئەوانەى لە
 زەريای خۇشويستنى خودادا بزر دەبن، بەرگەى ھەموو ئازارىك دەگرن،
 تەننەت بە خۇشەيىو بەرەو پووى مەرگىش دەبنەو). ئەوى شەيدای
 پىرۇزىيەك بىت، ئىدى ھىچى تىرى لەو پىرۇزىيە خۇشتر ناوېت و ئەو ئەو
 پىرۇزىيە، ھانى دەدات بە دلسۇزىيەو كار بكات و سل لە ھىچ ئازارىك و
 تەننەت لە مەرگىش نەكاتەو. خۇشويستنى خودا، پىوئەندى بەو (وینە)یەو
 ھە، كە ھەر تاكىك لە زەينى خۇيدا بۇى كىشاو، رەنگە ئەو خوداوندەى
 فلان شەيدای بوو، زور جىاواز بىت، لەو خوداوندەى فیسار عاشقى
 بوو، با ھەمان خوداوندەى بن. ناکۆكىيەك لە نىوان خۇشويستنى خودا و
 خۇشويستنى ئىنساندا نىيە، بەلكو تەواوكرى يەكترين، ئاخىر ئەوى خواى
 خۇش وىست، ئىنسانىشى خۇش دەوېت، لەبەر ئەو نەكە خوا ئىنسانى
 خولقاندوو، لە سۆنگەى ئەوئەو، ئىنسان شىاوى خۇشويستنە. ئىنجىل

پیمان دەلایت: (ئەوی بمخوات، برسی دەبیت و ئەوی بمخواتەو، تینوو دەبیت). کەواتە دەشیت، رینگەى خوشویستنى خودا، بە خوشویستنى ئینساندا تیبپەریت.

لە ئایینی (جوو)دا، پێوەندی نیوان یەزدان و گەلی ھەلبژاردە، وەک ھاوسەرگیری باس کراوە، ئەگەر گەل لە یەزدان ھەلبگەریتەو، وەک ئەو ھەوای زینای کردبیت. دیارە ئەم لیکچواندەنە بە شیوەیەکی ھەرفی لیک نادریتەو، ئاخر ناکریت بە ھەمان چاوسەرنجی ھەستی ئایینی و ئارەزووی سیکسی بدریت. فرۆید پێی وایە، (ئەو ئارەزووی لای کۆمەلگە پەسەند نەبیت، دەمامک دەپۆشیت کە کۆمەلگە پەسەندی بکات، ئەو ھەوای ئارەزووی سیکسی لای کەسانی برودار، لە خانەى چالاکی پوھیدا جی بۆ دەکریتەو و برودار ئەو ھەوای لە واقعدا دەستی ناکەویت، لە وھەمدا بۆ دەگەریت). لەبەر رۆشناویی ئەم تیزەدا: ئەو حۆرییانەى قەرارە لە بەھەشتدا بە نسیبی بروداران ببن، وھەمیکە لە چەپاندنی سیکسییەو، سەرچاوەى گرتووە!

لە ھەندیک لە ئایینە خۆرھەلاتییەکاندا، پێوەندی جەستەى نیوان نیر و مێ، جۆریکە لە سرووتی ئایینی و ھۆکاریکە بۆ نزیکبوونەو ھەوای ئینسان لە خودا. خۆشەویستى ئینسان بۆ خودا، بە گوێرەى لۆگیک لیک نادریتەو، ئاخر وەک ھەر خۆشەویستییەکی دیکە، لە ناخی ئینسانەو ھەلدەقولیت و نھینیەکە بە کەس ئاشکرا ناکریت. سۆفیەکان وای بۆ دەچن لە حالەتى وەجددا، پوھیان لە جەستەیان جودا دەبیتەو و دەچیت لە رۆحى خودادا دەتووتەو، ئەمەیش حالەتیکە، لەبەر رۆشناویی لۆگیکدا، ئەستەمە لیک بدریتەو.

سروشت وینەیه کی بی گیانی نابینا نییه،
هەم پوچی تێدایه و هەم ئازادی،
هەم ئەوین شک دەبات و هەم زمان. (*)

هەستکردن بە یهکیهتی له گەڵ دنیادا و توانهوه له ناویدا، هەستیکی
گەردوونییە و ئینسان گەردوونیش وەک تاکێک دەبینیت و له هەولێ
ئەوه دایه له گەڵیدا یەک بگریت. سۆفییەکان هەموو گەردوون له خودادا چر
دەکەنهوه و ئەم هەسته گەردوونییە له کنیان دەبیتە هۆی ئەوهی ئینسانیان
به گشتی، به چاوپۆشین له هەموو شتێک، خۆش بویت. شار دین له م
بارەیهوه دەلێت: (به زەبری خۆشهویستی که هیزیکی گەردوونییە،
به شهکانی گەردوون به دوا یه کیدا دهگەرین). ئانینسکی (۱۸۵۵ _ ۱۹۰۹) که
شاعیریکی پووسه، دەلێت: (ناوبه ناو هەست دەکەم، هەموو دنیا پزواوته
نیو منهوه، هەموو دنیا له مندا تاواوتهوه).

ئینگلس دەلێت: (بوچوونهکان له بارهی خیر و شهپهوه، له گەلێکهوه بو
گەلێکی دیکه دهگۆرین، له سهدهیه کهوه بو سهدهیه کی دیکه دهگۆرین و
تهنانهت دژ به یهکیش دهبن). فریدریک شیللەر پێی وایه، (ئەگەر ئینسان
خیری خۆش نهویت، قینی له شهڕیش نابیت). که ئینسانیک دەبیتە که سێکی
به دکار، هی ئەوهیه کهس خۆشی نهویستوه، بۆیه ته نیا خۆی به پرپرس نییه
له کاره خراپهکانی، هەمووان به پرپرسن، ئاخر ئینسان به خراپی له دایک
نابیت. خیر زادهی خۆشهویستییه و نیشانسانی خۆشهویستی، خیره. خیر له
به رهی حهقیقهت و جوانیایه، ئەوی له به رهی خیردا بیت، لایه نی جوانی و
حهقیقهتیش دهگریت. بیرمه ندهکانی سه ردهمی پینیسانس دهیانگوت: (ئەو
شه رهی له ناخی که سێکدا ههیه، زادهی هه لومه رجه دهره کییه کهیه، بو

ئەوھى خىر سەرھەلېدات، دەبىت ئەو زەوینەھە لەناو بېھىن كە شەر تىيدا
گەشە دەكات.)

دادپەرۋەرى وەختىك سەرۋەر دەبىت، ھاوسەنگى لە نىوان، كارى باش
و پاداشت، ئەرك و ماف، تاوان و سزادا ھەبىت. زولم وەختىك زال دەبىت،
دادپەرۋەرى بەردەوام ئەتك بىرئىت، ئەوھ داواكردى دادپەرۋەرىيە، خەلك
يەك دەخات، بەلام ھەولدان بو گەبىشتن بە دەسەلات، خەلك لە يەكدى
جودا دەكاتەوھ. سوكرات پىيى وابوو، ھىچ بەھايەك لە دادپەرۋەرى بالاتر
نىيە، بەلام ئەرستو دەيگوت: ھەموو كەس بلند سەرنجى دادپەرۋەرى
دەدات، ھەرچەندە ھەر كەسىك بە گوئىرەى ئارەزووى خوى لىي تىدەگات.
كالىگولا كە ستەمىكى دەنۋاند، دەيگوت: دەزانم ئەمە دادپەرۋەرى نىيە، وەلى
ھەز دەكەم بە دادپەرۋەرى لىك بدرىتەوھ. ستەمكار ناتوانىت دادپەرۋەر
بىت، ئاخىر دادپەرۋەر كەسىكە، دادپەرۋەرى بە تەرازووى بەرژەوھندى
كۆمەلەيەتى دەپىۋىت. نە چاۋ لەبرى چاۋ و دان لە برى دان،
دادپەرۋەرىيە، نە ئەوھ دادپەرۋەرىيە، ئىنسان نابىنايانە داكۆكى لە گروپى
خوى بكات. لووتكەى دادپەرۋەرى ئەوھە، ھەموو كەسىك بەو شىۋەيەى
كە شىۋايتى، پاداشت بىرئىت.

نىكۆلاى پىردىيايىف (۱۸۷۴ _ ۱۹۴۸) كە فەلەسوفىكى رۋوسە، دەلئىت: (نە
لە فىكرمدا و نە لە ژيانى رۆژانەمدا، قەت بەوھ قايل نەبووم، تاك ملكەچى
كۆمەل بىت، يان تاك چەكىك بىت بە دەست كۆمەلەوھ. فەلسەفەكەم
ھەمىشە، فەلسەفەى بەرھەنگار بوونەوھ بووھ، قەت لەگەل ئەوھدا نەبووم،
گروپ، تاك سەركوت بكات، لە نىوان زۆرىنە و تاكدا، ھەمىشە لايەنى تاك
گرتووه و لە نىوان رىسا و ھەلاۋىردندا، ھەمىشە لايەنى دووھمىانم

گرتووه). بەلام مۆسۆلینی دەیگوت: (هەموو شتیک دەبیت لە خزمەتی دەولەتدا بیت، نابیت هیچ شتیک دژی دەولەت بیت)،

هەیه بۆیه پارەى خۆش دەوێت، تا بە ئارەزووی خۆی پەخشانی بکات، کەسى و، چاوچنۆک نییه، چاوچنۆک کەسێکە قەت متمانەى بە داھاتوو نییه و هەمیشە لە هەولێ کۆکردنەوێ پارەدا یە بۆ رۆژی رەش، کەسى و، تا بە سالدا بچیت، دەستتوقاوتر دەبیت. نووسەری ئەلمانیاى ھیرمان ھیسە (۱۸۷۷ _ ۱۹۶۲) دەلێت: (ئەو نەبوونی متمانە، پارە و پاوەر دادەھێنیت، ئەوێ لە ناخیدا برۆی بە ھیزی ژیان نەبیت، یان ئەو ھیزە شک نەبات، بە پارە و ھیز قەرەبووی دەکاتەو، وەلى ئەوێ برۆی بە خۆی ھەبیت، بە ئازادى و پاکزى ژیان بەسەر دەبات و وەک شتى لاوھکی سەرنجى پارە و پاوەر دەدات).

وەک لە ئینجیلدا ھاتووە، خۆشویستنى سامان، سەرچاوەى ھەموو بەدکارییە، مەسیح داوامان لى دەکات، وەک گولالەسورە وابین، کە ھیچ گوى بە داھاتووی خۆی نادات، ئەک وەک گولەمیخەک کە وەک پاشا، تاج لەسەر دەنیت. (کە پیلایان لى دزیت، دواى دزەکە مەکەوێ بۆ ئەوێ لى بسەنیتەو، بۆ ئەوێ دواى بکەو، گۆرەویەکانیشتى بدەیتى). پارە ئەگەر لە جیھەکی نەنیدا ھەشار بدریت، ھیچ دەسەلات، یان پاوەرێک بە خاوەنەکەى نابەخشیت، کاتیک خاوەنەکەى چیتزى لى دەبیتیت، کە لە پیتاوى کۆنترۆلکردنى ئەوانى دیکەدا، وەگەرى بخت. ئینسان تا پارەى زیاتر کۆ بکاتەو، تا قاسەکانى پرت ببن، زیاتر ھەست بە بۆشایى رۆحى دەکات و ژیانى بێماناتر دەبیت. ئینسان ئەگەر لەشولاریکی جوانى ھەبیت و جلەکانى

كۆن و درۋا بن، باشتىرە لەوھى جەستەيەكى شىۋاۋى ھەبىت و بە پۇشاكى
جوان بىشارىتەوھ.

خۆشويستنى پارە، دىاردەيەكى كۆمەلەيەتتە، بەلام خۆشويستنى
كحول يان بەنگ، نەخۇشەيە و ئالوودەبوونە. گەرەن بە دواى چىژدا، ئەگەر
(نەخۇشى) ىش نەبىت، ئەوا لاي كەم، ئىنسان بە ھۆيەو، ناۋى خەوشدار و
شكۆى برىندار دەبىت. ھەيە خو بە بەزمانىيەو دەگرىت، جوئندان لە
كولتورىكەو، بۆ يەككى دىكە دەگورىت، لاي ئەسكىمۆ، ناشىرىنتىر جنىو
ئەوھە بە يەككى بلىت: تۆ لە ھىچ نازانىت، لە چىن، كىسەلى سەوز،
جنىۋىكى پىسە. لەو شوئانەى مانگا پىرۆزە، مانگا، پەسندانە، بەلام لە
پروسىا يەككى لە جنىو ھەرە دزىوھكان. لاي موسلمان، بەراز جنىو،
وھلى لە گىنيا، نازناو. ئەوى زمانى دەولەمەند نەبىت، لە كاتى گتوگۇدا،
ھانا بۆ وشەى زبر و جوئ دەبات. راھاتن لەسەر زمانىسى، خوويەكى
دەرەككە، ئىنسان دەتوانىت، خۆى لى قوتار بكات.

خۆشەويستى نەك ھەر دىاردەيەكى كۆمەلەيەتتە، بەلكو لووتكەى
كۆمەلەيەتتە، ئىنسانە، يان كۆمەلەيەتتە، ئىنسانە لە ئەوپەرى
دروشانەوھىدا. ئىنسان يان كەسكى خۆش دەۋىت، يان خەو بە
خۆشويستنى كەسكى دەبىت، يان بەو يادگار يانەو دەژى كە لە
خۆشەويستىيەو بۆى جى ماون. چونكە ھەستى خۆشەويستى لاي
ھەمووان ھەيە، ئەو جى باوەر نىيە، ئەگەر يەككى بلىت، من قەت
خۆشەويستىم نەكردوۋە. خۆشەويستى، زەۋىلەرزەيەكى بەھىزە، دەرۋون
دەھەژىت و رەنگە تىروانىنى ئىنسان بۆ ھەموو شتىك بگورىت و شتەكان
بە پىچەوانەى جارائەو بىنىت. ئەو زادەى نەزانىيە، ئەگەر بە ئەۋىندارىك

بَلِّين، ئەوى خۆشت دەوئت جوان نىيە، چونكە لە روانگەى ئەويندارەو، خۆشەويست ھەميشە جوانە. نھينىى خۆشەويستى لەو ھەدايە، ئەويندار خۆشەويستەكەى ھەك فرىشتە دەبينت، نەك ھەك ئىنسانىكى ئاسايى، ئەويندار ھەميشە خۆشەويستەكەى لەو ديو خەرمانەيەكەو دەبينت، ئەو ھەيە دەلئىن، ئەوين نابىنايە. شوپنھاوەر پىيى وايە، خۆشەويستى ھيندە نابىنايە، دەشئت ئەويندار لە پىناوى خۆشەويستەكەيدا كام تاوان گەورەيە، ئەنجامى بدات، بى ئەو ھەستى پەشيمانبوونەو دەبىگرئت. سىمۆن فرانك پىيى وايە، كە كەسىكمان خۆش ويست، كەموكورپىيەكانى ھەك خەوش نابىنين، ھەك نەخۆشى دەيانىنين ھەولئى چارەسەر كىردنئان دەدەين. ئەو چىيە وا دەكات، دوو كەس ھيندە ھەك رۆح لە يەكدى نزيك ببنەو، تا ئەو ئاستەى وا ھەست بكن، يەكيان گرتوو ھەك كەسن، نەك دوو كەس؟ ئەمە ھەم لايەنى ھەرە گىرنگى خۆشەويستىيە ھەم ئەو نھينىيە تەموژاوييەشە كە لئىك نادىتەو.

(١) أ. إيفين، عالم الحب المتعدد.

(٢) فلسفة الحب، مجموعة من المؤلفين، ترجمة: هيثم صعب، الجزء الأول، دار المدى

للثقافة والنشر ٢٠١٠ دمشق.

(*) فيؤدور تيؤچيؤ.

(۸)

عەقل پەي بە نەينىيەكانى دل نابات

رېز لە ھەموو ئەوانە دەگرم كە خۆشم دەوین،
ھەموو ئەوانەم خۆش دەویت كە رېزىان لى دەگرم.

ئىفلاتوون دەلیت: (خەلك ھىچ لەبارەى خۆشەويستى پاستەقىنەوہ نازانن، ئەگەر بيانزانيا گەلىك پەرسنگەيان بۇ رۇ دەنا و زور پەيكەريان بۇ چى دەکرد و بەردەوام قوربانىيان پيشكەش دەکرد.) ئىنسان چونكە لە ئەنجامى خۆشەويستىيەوہ، وەچە دەخاتەوہ، بۆيە نەمرى، زادەى خۆشەويستىيە و ھەر لەو سۆنگەيەشەوہ ئىفلاتوون پى لەسەر ئەوہ دادەگريت كە ھىچ خوداوەندىك ھىندەى ئىرۆسى خوداوەندى خۆشەويستى، ئىنسانى خۆش نەويستوہ.

وہك چۆن مى، بە زەبرى خۆشەويستى، وەك جەستە دووگيان دەبیت، ھەر بە زەبرى خۆشەويستى دەشیت ئىنسان وەك رۆحيش دووگيان بېت، دووگيانبونى رۆحى، چاكەکردن و داھىتانى لى دەكەويتەوہ. ئىنسانىكى ئاسايى لە رپى خستەوہى وەچەوہ، نەمرى مىسۆگەر دەكات، بەلام كەسىكى وەك ھۆمىروس، بە ھۆى داھىتانەوہ، كە زادەى دووگيانبونى رۆحىيە، بە لووتكەى شكۆ و نەمرى گەيشتووہ و ھەميشە لە يادماندا زىندووہ.

با له بواری نووسین یان گوتندا بلیمه تیش بین، هینشتا هر ناتوانین له ری و شه وه، خوشه ویستی بهرجه سته بکهین، ئاخر خوشه ویستی له ری کرده وه وه خوی نمایش دهکات، ته نانهت خوشویستی خودایش، هیچ نییه، غهیری ئه وهی به کرده وه یه کتریمان خوش بویت. ئه وه خوشه ویستی نییه که ئینسان شیت دهکات، ئاخر به درژیایی میژوو، هیچ مه زنیک، هیچ که سیکی خاوهن ئاوه زی گه وره، به زهبری خوشه ویستی شیت و هار نه بووه، ئه وانهی به زهبری ئه وین، عه قل له دهست ددهن و پرو له ههرد و کئو دهکن، کهسانی گچکن، نهک مه زن.

ئینسان ئه گه زور به خویشی سه رسام بیت، زور شانازیش به خویه وه بکات، هینشتا خوی له جیگه یه کی هینجار هینده بهرزا نابینیت که جیی باوه نه بیت، به لام عاشقان هه میشه خوشه ویسته کانیا له شوینیکی هینده بلندا دهیینن که له سه روو خه یالیشه وه بیت. ئه مه ئه و لایه نه لاوازه ی عاشقه، که زور جار بیجگه له خوی، هه موو کهس ههستی پی دهکات. ئه وی زیاد له پیویست، گیروده ی ههستی خوشه ویستی بیت و زیده رویی له بهرز نرخاندنی خوشه ویسته که یدا بکات، پهنگه نهک هه، چی (سهروهت) ی ههیه، به فیرو پروات، به لکوو ده شیت، چی (حیکمهت) یش شک ده بات له دهستی بدات. خوشه ویستی چونکه هه ده لیت له دایکیک که وتوه ته وه که ناوی نامه عقووله، ئه وه بویه ئه گه لئ بگه ریین به ته وای ژیانمان داگیر بکات، پهنگه ئیدی له تواناماندا نه بیت، به رانه بهر هیچ ئامانجیکی بالای دیکه، به وه فا بین. فرانسیس بیکون ده لیت: (ئه وینی نیوان ژن و میرد، دریزه به مانه وه ی توخمی ئینسان ده دات، ئه وینیک که له هاورییه تیه وه هه لبقولیت، ژیان ده وله مه ند دهکات، به لام ئه وینی نیوان به دئاکاران، ئینسانگه له ده شیونیت و ریسوایان دهکات.)

زۆر جار ئەوانەى وەدووۋى ئارەزوو دەكەون، ئەگەر عەقلىش شك ببەن، رەنگە لە دەستى بدەن، بەلام هەندىك جار، دەشیت ئەو وەدووۋى ئارەزوو كەوتنە، ئىنسان لە گىلەووە بكات بە عاقل. زۆر دەستكەوتى گەورەى مېژووۋى كە وەك بەرھەمى فېكرى رۆشنى كەسانى مەزن لېكيان دەدەينەو، رەنگە زادەى ئەو گەمانە بن كە تېركردنى ئارەزوو ھەوئىيان بوو. ئارەزووەكانى ئىنسان بەردەوام گۆرانىيان بەسەردا دیت، كە پشكۆى ئارەزووۋىەك لە دلماندا خامۆش دەبیت، پشكۆى ئارەزووۋىەكى دىكە، لە دلماندا دەگەشیتەو. ئىنسان ئەگەر ھېچ ئارەزووۋىەك شك نەبات، ئەگەر چالاكىيەك نەنوئیت، ئەگەر ژيانى سست و خاوە بەرپۆە بچیت، ئىدى لە سنوورى مەرگ نزیك بووئەو.

ئەو بە لای ژنەو، گرنگ نىيە ناشىرىنە يان نا، ئەو ھى بە لاوہ گرنگە، بە جوانى بزائن. ئەو بە لای پياوہوہ گرنگ نىيە، گىلە يان نا، ئەو ھى بە لاوہ گرنگە بە زىرەكى بزائن، ئەو ھى بە لاوہ گرنگ نىيە، بەدكارە يان نا، ئەو ھى بە لاوہ گرنگە بە چاكەكارى بزائن. فەيلەسووفى فەرەنسايى جوليان دى لامىترى (۱۷۰۹ _ ۱۷۵۱) دەلئیت: ئەو (پياو)ھى بايەخىكى زۆر بە (ژن)ەكەى بدات، بەوہ كۆت و پئوہندى لە گول بۆ چى دەكات. بە چاوپۆشەين لەو ھى (دلبەر) ھەستى پى دەكات يان نا، (دلدار) ئامادەى لە پىناویدا، قوربانى بە ھەموو شتىك بدات.

فەيلەسووفى يۆنانى ئاپېكور (۲۷۰ _ ۳۴۱ پ.ز) دەبىژئیت: سوپاس بۆ سروشت كە وای كردووە، لە ھەمان (پروسة)دا، ھەم خۆشترين چىژمان پى بگات و ھەم توخمى خۆمان بەرھەم بەئىنەو. سوپاس بۆ سروشت كە وای كردووە، جوانى پىر نەبیت، ئاخر دەتوانىن، بى گويدانە چرچولۆچى

پروخسار و سپیپوونی قز، هەر جوانی بدۆزینەو. ئەوەیش یەکیکە لە پەرچوووەکانی سروشت کە خۆشەویستی، ئیدی هی ئینسانی بیت، یان خودایی، بە عەقل ناکریت، بە دل دەکریت، ئەو بەیە عەقل سنووریکی دیاریکراوی هەیە، بەلام دل سنوور ناناست.

خۆشەویستی هەر ئەو نییە، دوو ئەویندار وا هەست بکەن یەکیان گرتوو، کرۆکی خۆشەویستی یەکسانبوونی هەردوو لایە. وەک چۆن ئەو ژیان نییە، کەسیک بە تەنیا بژی، ئاخر ژيانی راستەقینە، ژيانیکە هاوبەش، ئەوەیش خۆشەویستی نییە، کە لە دەرەوێ پرۆسەیی بە یەکبوون و یەکسانی هەیە، ئاخر خۆشەویستی یەگرتن و هاوژینی بە یەکسانی. خۆشەویستی شتیک نییە، بە خۆمان، یان بەم و بەوی بێخشین، خۆشەویستی کردیەکی تاکلایەنە نییە، چالاکییەکی هاوبەشە، بەخشینیکە هەردوو لا بەرھەمی دەھینن. خۆشەویستی هەر سۆز و ئارەزوو نییە، هەر بەدگومانی و ئازاری و یژدان نییە، هەر ئاویزانبوون و لیکدابران نییە، تیشکیکیشە لە نووری خودا، دل پاکژ و رۆح گەرم دەکاتەو.

خۆشەویستی نە لە بەردەم هیچ کۆسپینکا چۆک دادەدات، نە هەرگیز دەکوژیتهو. خۆشەویستی لە لووتکەیی بەھیزی خۆیدا، هێمن و نەرمونیان خۆی نمایش دەکات، دەشیت بە گژ دەورووبەر و هەلومەرجدا بچیتەو، بەلام لەگەڵ جیبەجیکردنی ئەرکا، ناکەوێتە ناکۆکییەو، ئاخر خۆشەویستی خۆی یەکەمین ئەرکی سەرشانمانە و بۆ راپەراندنی ئەرکەکانی تریش هانمان دەدات. ئەو خۆشەویستی نییە کە بەرەو تاوان و فریودانی ئەم و ئەومان دەبات، ئاخر ئەگەر ئەنجامی وای لێ کەوتەو، لەگەڵ

تايپەتمەندىيەكانى خۇيدا دەكەوئىتە ناكۇكئىيەو ۋە لەو ۋە دەردەچىت
خۇشەويستى بىت.

عەقل نە پەي بە نەئىيەكانى دل دەبات، نە تواناي خويندەنەو ۋە كئىيى
سۆزى ھەيە. ئەگەر بخوازين بە ئاۋەن، سۆز لىك بدەينەو، بەرەو
بەدگومانى بەرئ دەكەوين، بەدگومانىيەك كە پەنگە پۇح بكوژىت. ئاخر
ئەو چۆن بە عەقل شى دەكرىتەو ۋە كە دلدار پىيى وايىت، ھەموو گەردوون
لە دلبەرەكەيدا چر بوو ۋەتەو؟ ناھىتئانى ئەوى دىكە بە گىل، ھىچ لەگەل
ئەويندا كۆى ناكاتەو، ئاخر گوتتى شتى وا، ھەر ئەوين ناكوژىت،
يەكسانىيىش لە بەين دەبات.

خۇشەويستى پاكژ، نەك ھەر لە خۇپەرستى خالىيە، بەلكو قوربانيدانە
بە خۇمان لە پىناۋى ئەوانى دىكەدا. لە خۇشەويستى راستەقىنەدا، كاتىك
ھەست بە ھەبوونى خۇمان دەكەين كە ئەوانى دىكە لە ناخماندا ھەبن و
كاتىك ھەست بە ئازادى دەكەين كە خۇمان بەوانى دىكە بىخەشىن.
جياۋازى نىۋان ماف و خۇشەويستى ئەو ۋەيە، لە پىناۋى يەكەمياندا، خەلك
دەبن بە چەند بەشىكەو، بەلام بە ھۆى دوو ۋەميانەو، خەلك يەك دەگرن.
پەنگە ھىچ خۇشەويستىيەك، ھىندەى خۇشويستى خودا، پۇلى كاربرى لە
يەكگرتنى خەلكدا نەبىت.

فلادىمىر سۇلۇفيوۋ پىيى وايە: خۇشەويستى بەھىز، تاكلايەنەيە، نەك
ھاۋبەش، تەننەت ئەگەر ھاۋبەشىش بىت، بە كارەسات كوتايى دىت و
ناگاتە قۇناغى ۋەچە خستەنەو. كە خۇشەويستى ھەبوو، ئىدى نايىت بە
دواى پاساۋدا بگەرىين، چۈنكە نائومىد دەبين، ئاخر ئەوين تەنيا ھەستىكى

تایبەت بە ئەویندار نییە، بەلکوو کارێک دەکات، زیاتر لە خۆمان، بایەخ بەوی دیکە بدەین و چەقی ژيانی تایبەتیمان، لە خودی خۆمانەوه، بۆ ئەوی دی دەگوێزیتەوه. ئەم لیکدانەوهیە، تایبەت نییە بە خۆشەویستی سیکسی، بۆ ئەوینەکانی دیکەیش هەر دروستە، بەلام بۆیە بۆ ئەوینی سیکسی دروستترە، چونکە دەشیت ئەوینکی هاوبەش بیت و بەرهو یەکگرتنی راستەقینە ی دوو کەس بچیت.

خۆشەویستی بە پلە ی یەکەم هەر لەوه دەچیت، پووداویکی سروشتی، یان بەخشینیکی خودایی بیت و بەدەر لە ویستی ئیمە روو بدات، بەلام ئەم لیکدانەوهیە، نابیت وامان لی بکات، خۆشەویستی بە قەدەر بزانی و خۆمانی بە دەستەوه بدەین، بەلکوو دەبیت هەول بدەین بەرهو ئامانجی بالای ببەین و وا بکەین ناوهرۆکیکی دەولەمەندی هەبیت. بەهرە ی ئاخاوتنیش وەک خۆشەویستی، شتیکی سروشتی، ئاخر ئەوه خۆمان نین کە زمان دادەهینین، بەلام بە ویستی خۆمان دەپەیقین. ئەگەر لی گەراباین، سروشت بریاردەر بیت، هیچ دوور نەبوو، ئاخاوتنی ئیمەش لە جریوه و جووکی مەل چووبا. وەک چۆن ئەوین کارێک دەکات، هەر تاکیک تایبەتمەندی خۆی هەبیت، زمانیش هەمان رۆل دەبینیت. جیاوازی زمان و ئەوین، رەنگە لەویدا بیت، زمان بەردەوام گەشە ی کردوو، لایەنە تاریکەکانی رۆشن بوووتەوه و نەهینیەکانی ئاشکرا بوون، بەلام نەهینیەکانی خۆشەویستی، هیشتا هەر شاراوەن و هیشتا ئەوین بەبی ویستی ئینسان، خۆی دەسەپینیت. وەک چۆن لە پیناوی قسەکردندا، قسە ناکەین و قسەکانمان هەلگری پەیمان، دەبیت ئەوینیش لە چێژوهرگرتندا چر نەکەینەوه و هەولمان بۆ ئەوهبیت، ئەو کەسە ی خۆشمان دەوێت، هەست بە بایەخی خۆی، لە کن ئیمە، بکات.

مەرگ، بریتییە لە ھەلۆەشانەوہی زیندەوہر، ھەرچەندە مرۆف لە ھەموو زیندەوہریک زیرەکتەر، بەلام تەمەنی مرۆف لە ھی زۆر زیندەوہر کورتترە. ئینسان ئەگەر کەسیکی زیدە چاک و بلیمەتیش بیت، ھیشتا ھیندەھی فیلێک یان قەلەرەشیک ناژی. یەکیک لەو ھۆکارانەھی کە بەردی بناغەھی ژیان، سەرچاوەھی داھینان، ھەوینی تەمەندرێژی و بەخۆشیی ژیانئینسانە، خۆشەویستی، یان راشکاوانەتر، پیوەندیی دروستی سیکسییە. خۆشەویستی کاتیک لە ترۆپکی درەوشانەوہی خۆیدا دەبیت، کە ھەردوو ئەویندار ددان بە بایەخی رەھای یەکیددا بنین.

بتی تو دەتپەرستم من، عیبادەت بۆ خدا ناکەم
 ئەگەرچی ئاگری جوملەھی جەھەننەم بۆم لە کارابی
 عەلی عارف ئاغا
 لەبەر ئەوہی حەزم لیتە
 ھەموو کەس پیم دەلین شیتە.
 لەتیف ھەلمەت

بە گوێرەھی ئایین، ئەوہ نەک ھەر حەرام، کوفریشە، ئینسان کەسیک بپەرستیت، بەلام لە پیوەندیی خۆشەویستی، لە نیوان عاشقاندا، ئەوہ زۆر ئاسایی و باوہ، دالدار بە دل بەرکەھی بلیت: دەتپەرستم. ئەوہ بە سووکایەتیەکی گەورە دەزانین، ئەگەر کەسیک بە شیت ناومان بیات، بەلام بە ویستی خۆمان، روو دەکەینە دل بەر و پنی دەلین: من شیتی تۆم، یان ئەگەر ئەوی شەیدای بووین، دلۆفانی بنوینیت و بە (شیتە) بانگمان بکات، لە خۆشیاندا پیمان لە زەوی دەبریت.

خۆشەويىستى:

ئەوئە تۆ،

لە گۆشەنىگای خۆتەو،

واى بىنى

گەردوون لەودا

چر بۆتەو.

ژيانى راستەقىنە ئەوئە، ئىنسان وەك چۆن لە خۆيدا دەژى، لەوى تىرىشدا بژى و بە ھۆى ئەوى دىيەو، ھەست بە بالايى خۆى بکات. مەگەر خۆشەويىستى سىكىسى لەسەر وەختى ھاوسەرگىرىدا، ئەو ژيانە زامان بکات و جەستە بە بەر ئەو ھەستەدا بکات، ئەويش ئەگەر ھەردوو لا، وەك ماف و بەھا، يەكسان بن و لە رېى پىئەندىيەكى ھەمىشە زىندووو، بەشدارى لە تەواوکردنى يەكتىرىدا بکەن، تەنبا پىئەندىيەكى دووقۆلى نا، پىئەندىيەك كە ھەم بە كۆمەل و ھەم بە سىروشت و ھەم بە گەردوونيانەو، گرى بدات.

ئەگەر بانگەشە بۆ ئەو بکەين، ھەموو كەسمان وەك يەك خۆش دەوئە، ئەو راستىيەكەى، كەسمان خۆش ناوئەت، ئاخىر دلى ئىنسان جىيى خۆشەويىستى ئەو ھەمووئە تىدا نابىتەو، بۆيە باشترە، ھۆگرېوونى خۆمان بۆ كەسىك، يان ئەوپەرى چەند كەسىكى ھەلبىزاردە ئاشكرا بکەين. خۆشەويىستى لە كىن ئىنسان ھەر ھاوسۆزى و نىزىكېوونەوئە جەستەيى نىيە، ئاخىر لاي گەلىك ئاژەلىش، بە تاييەتى شىردەرەكان، وپراى ئارەزووى سىكىسى و ھاوسۆزى، ھەم ھەستى دايكايەتى و باوكايەتى ھەيە و ھەم بە دەم ھاوارى يەكدىيەو، چوونىش.

فەيلەسوفى ئىنگىلىز بىرتراندى راسىل (۱۸۷۲ _ ۱۹۷۰) دەلىت: (خەلك لە سۇنگەي ئەوۋە، بە عاشقى سەرچلى دلسۆز، سەرسام دەبىت، چونكە بە گز كۆت و پئوۋەندە كۆمەلايەتتەكاندا چوۋەتەو، بى ئاگا لەوۋەي، ھىندەي پى ناچىت، ئەو خۇشەويستىيە، دەبىتە كۆتىكى كۆمەلايەتتى). رەنگە ھەندىك لايەنى خۇشەويستى پەسەند نەكەين، ئاخىر ئەوينىش لە كەموكۋورى بەدەر نىيە، بەلام دەست لە خۇشەويستى ھەلناگرىن، چونكە كاتىك لە پىناۋى خۇشەويستەكەماندا قوربانى دەدەين، ھەست بە بەختىارى دەكەين، چونكە خزمەتكردنى خۇشەويست، بە ئەركى بى چەندوچوونى سەرشانمان دەزانىن. ئەوۋە بە ئەفسوونى خۇشەويستىيە كە دايك ئەگەر مندالەكەي تاوانىشى كرىبىت، ھەر داكۆكى لى دەكات. با مندال كەسىكى خراپىشى لى دەربچىت، وەلى لە روانگەي دايكىيەو، ھەر ئەو كۆرپە جوانە، بەستەزمانەيە كە بۇ يەكەمىن جار لىۋى بە بزە گەشاۋەتەو.

عاشق با شوئىكەوتۋى ئەم يان ئەو ئايىنىش نەبىت، با برواي بە دەسلەتتىكىش نەبىت لەسەروو سىروشتەو، وەلى ھەر ھىندە بلند سەرنجى مەعشوق دەدات، تەواۋ وەكوو خۇشەويستى، ھەستىكى ئايىنى بىت. گەلىك شىعەر بۇ ستايشى بەھەشتى خۇشەويستى سىكىسى نووسراون، بەلام ئەگەر خۇشەويستى تەنيا لە ئارەزوۋى سىكىسىدا چىر بىتتەو، ئەگەر مەبەست لى ھەر تىركردنى ئارەزوۋ بىت، ھەر لە پىناۋى ئەو چىژە سىكىسىيەدا بىت كە دلەبەر بە دلدارى دەبەخشىت، ئەوا وەك گولىكى بۇنخۇشى لى دىت، گولىك كە ھىندە نابات، سىس دەبىت و دەوهرىت. خۇشەويستى لە شىۋە بالاكەيدا، ھىچ مەبەستىكى لە دواۋە نىيە، تىيدا عاشق، چىژ لە جوانى رۆحى مەعشوق دەبىت. خۇشەويستى لەو چەشنە، پى بزانىن يان نا، ھەستىكى پاكى ئايىنى تىدايە، بەلام ئەوينى

سیکسی، که رهنګه هه لښه پښه وه بو رڼ، ئایینکی مارانه یه، یان جوړیکه له بڼه رستی.

له کریستیانیزمدا که به ئایینی ئه وین ناوی دیت، ئه وین به سه ر هه موو حیوازییه چینایه تی، کولتوری و نه ته وه بییه کاندازال ده بیت و ئه وه یش ئینسان سه ر به کام ره گز یان توخمه، پیستی سپییه یان رهش، هیچ بایه خیکی نامینیت. له بهر روښنایی ئه و تیزده که ده لیت: (هه تا پانتایی چه مکیک فراوانتر بیت، کروکه که ی هه ژارتر ده بیت)، ئه و ئایینه، به حه ق ئایینی ئه وینه، که تیدا ئینسان له سه نته ردا بیت، نه ک ئه م خودا وه ند، یان ئه و کتیبی پیروژ. له ئایینی وادا، خوشه ویستی: بایه که ته مومژی بهر چاوی روچ راده مالیت و ئیدی ئینسانگه ل به چاوپوشین له حیوازییه کانی نیوانیان، یه کدییاں خوش ده ویت.

ئه گه ر خوشه ویستی له پیوستی و به خشیندا چر بکه ینه وه، ئه و خودای به خشنده، هه موو شتیکی هه یه و پیوستی به هیچ نییه. خوشه ویستی با(ئینسانی) یش بیت، نه ک خودایی، هیشتا هینده ده سه لاتداره، عاشق ده کاته کوپله ی خووی و هر ئه رکیکی پی بسپیړیت، به چاوپوشین له و باجه ی دهیدات، بی یه ک و دوو، وه ک فرمانی له خودا وه نده وه بو هاتبیت، جیبه جی ده کات. تا خوشه ویستی به هیتر بیت، ئه م لایه نه ئایینییه ی روونتر ده رده که ویت و ئه م لیکدانه وه یه بو هه موو ئه وینکی رو مانتیکی ده ست ده دات، وه لی هیچ له گه ل تیرکردنی ئاره زوودا کووی ناکاته وه. ئه و خوشه ویستییه شی دایک بو مندالی خووی هه یه، هینده قوول و خوداییه، دایک وا هه لسوکه وت ده کات، وه ک ته نیا له پیناوی منداله که یدا بژی.

خۆشهويستی که هەر بهخشین بوو، که هەر قوربانیدان بوو، که هەر له خزمهتی ئەوی دیدا بوو، ئەگەر تهواو وهک خۆشهويستی خوداییش نهبیّت، ئەوا زۆر لێیهوه نزیکه، بهلام خۆشهويستی ئەگەر هەر له پیناوی ئەوهدا بیّت، که ئەم پینویستی به ئەوه، رهنگه جۆریک بیّت له هۆگرپوونی ئەوی دیکه، وهلی ناتوانین ناوی ئەوینیکی پیرۆزی لێ بنین. ئەوین و ههز لهگهڵ یهکدیدا ناکۆک نین، یهکتري تهواو دهکهن، ئاخ که کهسیکمان خۆش و یست، ئاساییه ههزیمان لێ بیّت و چێژی لێ وههگرین و له حالهتی وههادا، ئاسان نییه سنووری نیوان لایهنه جهستهی و رۆحیهکان دهستنیشان بکهین.

- (۱) لويس كلايف ستيلز، الحب.
- (۲) فرانک سيمون لودفيغوفتش، الله معنا.
- (۳) برتراند راسل، تاريخ الفلسفة الغربية.
- (۴) بيير تيا دي شاردین، الحب طاقة.
- (۵) فلاديمير سؤلوفیوف، معنى الحب.
- (۶) أ. سمیتانا. أهمية عصرنا الراهن.
- (۷) هيغل، محاضرات في فلسفة الدين.
- (۸) نوفاليس، الإيمان و الحب.
- (۹) بنيامين دي ريبیک کونستان، مقالات في الأدب والسبسة.
- (۱۰) فرانس باديو، من دفتر الذكريات.
- (۱۱) فوفينارغ، تأملات وحكم.

- (١٢) جوليان دي لاميتري، مقال في السعادة.
- (١٣) فرانسو دي لاروشفوكو، حكم وتأمّلات أخلاقية.
- (١٤) فرنسيس بيكون، دروس وإرشادات أخلاقين وسياسية.
- (١٥) افلاطون، المأدبة.
- (١٦) فلسفة الحب، مجموعة من المؤلفين، ترجمة: هيثم صعب، الجزء الثاني، دار المدى للثقافة والنشر ٢٠١٠ دمشق.

ئەوى ھەر خۆى خۆش بویت، ددان بە خەوشى خۇيدا نانیت

پىۋەندىي رۇح بە جەستەۋە،
 ۋەك پىۋەندىي خۆشەۋىستى وايە بە رۇحەۋە،
 ۋەك چۆن كە رۇح بزر دەبیت، جەستە دەمریت، ھەر وايش
 كە خۆشەۋىستى بزر دەبیت، رۇح دەمریت.

ئەۋە بە خەوش لە ئىنساندا ھەژمار ناكريت، كە لايەنى ھاۋبەش لە نيوان
 ئىنسان و ئازەلدا ھەبیت. جۆرە خۆشەۋىستىيەكى ساكار ھەيە كە دەتوانين
 ناۋى (ھۆگرېۋون)ى لى بئىين، ۋەك چۆن لە نيوان ئازەلانددا ھەيە، لە نيوان
 ئىنسانگەلىشدا ھەيە. ئەم جۆرە خۆشەۋىستىيە، يان ھۆگرى يەكدى بوۋنە، لە
 نيوان ئىنسان و ئازەلىشدا ھەيە و دەشيت ھىندە قوول و پتەۋ بىت، تا ئاستى
 ئەۋ پىۋەندىيەى، ئەندامانى خىزان پىكەۋە دەبەستىتەۋە. ھۆگرېۋون لە نيوان
 دوو ئەۋىندار يان دوو ھاۋرېدا، كە دەگاتە لووتكە، ھەر يەككىيان لە لاي
 خۇيەۋە، وا ھەست دەكات، بۇ ئەۋى دىكە خولقاۋە.

ھۆگرى يەكدى بوۋن، رەنگە ناعەقلانئىترين جۆرى خۆشەۋىستى بىت، ئاخىر
 بۇ ئەۋى كەسىك خۆشى بوئىين، پىۋىستمان بەۋە ھەيە، بە كىردەۋە پىيى
 بسەلمىنن كە ئىمەيش ئەۋمان خۆش دەۋىت و بى يەك و دوو، ئامادەين
 قوربانى لە پىناۋىدا بدەين، بەلام دەشيت كەسىك ھۆگرمان بىت، بى ئەۋى
 ئىمە لەۋ پىناۋەدا، ھىچ ھەۋلىكىمان دابىت. رەنگە ئىمە شياۋى ئەۋە نەبىن،

كەسىك خۇشى بويىن، بەلام نزيكەى ھەمىشە كەسىك پەيدا دەبىت، ھۆگرمان بىت. كە سالانىكى دووردرىژ لە بن ھەمان مېچدا، لەگەل ھەمان كەسدا، ژيان بەسەر دەبەين، رەنگە ئەوہى كۆى كر دووینەوہ، خۇشەويستى نەبىت، ھۆگرى يەكىى بوون بىت.

خۇشەويستى نيوان دايك و مندال، لای دايك بەخشين و لای مندال زادەى پيويستىيە. دايك بە سەليقە مندالی خۇش دەويت و لەو پيناوہدا چى لە دەست بىت، دريغى ناكات. دايك پيى خۇشە، مندالی، لە ھەموو بواريكدا لە خۆى باشتر بىت و داھاتووى ئەو، زۆر لە ھى خۆى گەشتر بىت، تەواو وەك ئەو مامۇستايەى، پيى خۇشە قوتابىيەكانى لە خۆى زيرەكتر دەرچن، يان وەك ئەو راھينەرەى دەخوازيت، ياريكەرانى تىپەكەى، گەليك لە سەردەمىي لايوى خۆى، جواتر گەمە بکەن.

پکابەرى، ھەر تەنيا لە بواری ئابووريدا پۆلى كاريگەرى نييە، لە ژيانى تايبەتى و پيوندیيە ئينسانىيەكانمان و خۇشەويستيشدا، كەم و زۆر ھەر پۆلى بەرچاوا دەبىت. ئەوہ زادەى پکابەرييە، كە بانگەشە بو ئەوہ دەكەين، زۆرترين نامەى دلداريمان پى گەيشتوہ، سەدان ژوانمان ديتوہ و دەيان كەس عاشقمان بوہ. ئەوہ پکابەرييە، وا دەكات، ئيرەيى بەوانە ببەين كە لەم يان لەو بوارد، لە ئيمە سەرکەوتوترن، گالتمان بەوانە بىت، كە زۆر لە دواى خۇمانەوہن. رەنگە بە ھۆى پکابەرييەوہ، بپروا و متمانەمان بە كەسانى ديكە ھيندە لاواز بىت و كار بگاتە ئەوہى، تەنيا و تەريك بمنيئەوہ.

خۇشەويستى، تاكە ريگەيە، بو ئەوہى بە چاكي لە كرۆكى يەكترى تىبگەين. لە گەوہەرى يەكتر تىناگەين، تا خۇشەويستى نەكەويتە نيوانمانەوہ، ئاختر تەنيا

به هۆی خۆشه‌ویستییه‌وه، ده‌توانین، تاییه‌تمه‌ندییه‌کانی یه‌کتر بخوینینه‌وه. ته‌نیا که یه‌کتریمان خۆش ویست، ئه‌وسا نه‌ئینیه‌کانی ناخمان بۆ یه‌کدی ئاشکرا ده‌که‌ین. ئیمه‌ بۆچی بالاترین زینده‌وه‌رین؟ چونکه‌ توانای ئه‌وه‌مان هه‌یه‌ یه‌کدیمان خۆش بویت، چونکه‌ توانای ئه‌وه‌مان هه‌یه‌، به‌دهم هاواری ویژدانه‌وه‌ بچین، چونکه‌ توانای ئه‌وه‌مان هه‌یه‌، له‌ نیوان خیر و شه‌ردا، یه‌که‌میان هه‌لبێژێرین، ئه‌گه‌ر ئه‌و توانایانه‌ شک نابه‌ین، با خۆمان پێ ئینسان نه‌بیته‌.

ره‌نگه‌ سه‌دان فیلمی رۆمانتیکمان دیتیت و گویمان له‌ هه‌زاران گووانی دل‌داری گرتیت و هیشتایش هیچ له‌ هونه‌ری خۆشه‌ویستی نه‌زانین، ئاخ‌ر ره‌نگه‌ هه‌ر هه‌ستمان به‌وه‌یش نه‌کردیت، که خۆشه‌ویستی هونه‌ریکه‌، ده‌بیته‌ فیری ببین. ژن، کاتیک سه‌رنجی پیاو راده‌کیشیت، که جه‌سته‌یه‌ک بیت له‌ سۆز، پیاو کاتیک ده‌چیته‌ دل‌ی ژنه‌وه‌، که رۆحیکی ته‌ژی له‌ تۆلیرانس شک بیات. گرنگ ئه‌وه‌ نییه‌، بکه‌وینه‌ ئیو دنیای خۆشه‌ویستییه‌وه‌، ئه‌وه‌ گرنگه‌ بتوانین له‌و دنیایه‌دا بمینینه‌وه‌. خۆشه‌ویستی ئه‌و کاته‌ ده‌ست پێ ده‌کات، که له‌ناکا‌و دیواری نیوان دوو که‌س بزر ده‌بیته‌ و وا هه‌ست ده‌که‌ن بوون به‌ یه‌ک، ئه‌و وه‌ختی به‌یه‌ک‌بوونه‌، خۆشترین، وه‌ختی ژیا‌نه‌، ئاخ‌ر وه‌ختیکه‌ له‌ کوشنده‌ترین حاڵه‌ت که‌ دووره‌په‌ریزییه‌، پزگارمان ده‌کات. ئه‌گه‌ر ئه‌و هه‌سته‌ گه‌رموگوره‌ی له‌ سه‌ره‌تاوه‌، بۆ یه‌کتری ده‌رده‌بیرین، زاده‌ی ئه‌و دووره‌په‌ریزییه‌ بیت که‌ تیندا ژیاوین، نه‌ک زاده‌ی خۆشه‌ویستی، ئه‌وه‌ ره‌نگه‌ هینده‌ نه‌بات، له‌ یه‌کدی بیزار ببین و چرای ئه‌و هه‌سته‌ ئاگرینه‌ی نێوانمان، خامۆش بیته‌.

با ئازا و بویریش بین، ئه‌گه‌ر خۆشه‌ویستی دل‌ی ئاوه‌دان نه‌کردینه‌وه‌، وه‌ک مه‌حاله‌ وایه‌، له‌ ژیا‌ندا سه‌رکه‌توو بین. هیچ وه‌ک خۆشویستی ئینسان به‌ هانامانه‌وه‌ نایه‌ت، با له‌ گه‌رمه‌ی شه‌رپکی نابه‌راهه‌ریشدا بین، ئه‌گه‌ر دل‌مان

تەژى بوو لە ئەوین، ئەوا بى شىك سەردەكەوین. كۆنقۇشىۋىس گوتوويەتى: ئەوى خەلكى خۇش نەوئىت، بە چاوپۇشىن لەوئى لە ھەلومەرجىكى سەخت يان خۇشدا، ژيان بەسەر دەبات، تەمەنى درىژ نايىت. بە لای ئەو مامۇستايەو، تەمەن ئەو بايەخەى نەبوو، ئەو تە دەلئىت: ئەگەر دانى بەيانی پىسى خۇشەويستىمان دۇزىيەو، ئىدى ئەو ھىچ گىرنگ نىيە، ئەگەر تاقى ئىوارە بمرين. لە روانگەى كۆنقۇشىۋىسەو، ئەگەر ئىنسانمان خۇش بوئىت، كارى خراپمان لى ناوەشىتەو و ئىنسانى چاك لە لووتكەى ناومىدېشدا، خراپ ھەلسوكەوت ناكات.

تەنيا ئەوانە نەمر دەبن كە ئىنسانيان خۇش ويستوو. لای كۆنقۇشىۋىس: (خۇشەويستى ئەوئە، لە مالى خۇماندا، لەگەل ميواندا چۆن رەوتار دەكەين، لە دەروەدەيش بە ھەمان شىئو لەگەل ئەم و ئەودا ھەلسوكەوت بكەين. خۇشەويستى ئەوئە، پىمان خۇشە ئەو خەلكە لەگەلماندا چۆن بن، ئىمەيش لەگەل ئەو خەلكەدا وابىن. ئەوى ئىنسانى خۇش بوئىت، كەسىكە ئازا، بەلام مەرج نىيە، ھەموو ئازايەك، ئىنسانى خۇش بوئىت. كەسىك مەعدەنى پاك بىت، ھەرگىز لە پىناوى ئامانجى تايبەتتى خۇيدا، دەستبەردارى خۇشويستى ئىنسان نايىت.)

ئەگەر خۇرى خۇشەويستى لە نىوان خەلكەدا ئاوا بىت، شەوئەزەنگى رىق جىي دەگرىتەو. خۇشەويستى پاك، ھىچ مەبەستىكى لە دواو نىيە، ئەوى ژيانى بۇ خۇشويستى ئىنسان تەرخان دەكات، نە بەو مەبەستە دەيكات، شانازىيەكى گەورە بۇ خۇى تومار بكات، نە مەبەستى پەيداكردى ناوبانگە. خۇشەويستى دژى ئەوئە، قسەى ئەم، بۇ ئەو ببەين، ئاخىر (ئەگەر ھەر يەكك لە ئىمە بزائىت، كەسە نزيكەكانى چى لە بارەيەو دەلئىن، رەنگە ئەوسا لە ولاتىكدا بۇ دوو دۇستى بەوئەفا بگەرىين، بۇمان پەيدا نەكرين.)

وەك چۆن ئىمە بىجگە لە نىشتمانى خۇمان، دەشىت ولاتىكى تىشمان
ھەبىت و ناوى نىشتمانى دوومى خۇمانى لى دەننن، ھەروايش مندالەكانمان
ھەر خۇمانن، بەلام خۇمانى دووم. ئەوى مندالى خوى خوش بویت،
زەبروزەنگ لە دژى بەكار ناھىنن، ئاخر نواندى توندوتىژى، لە بروبوون بە
كۆيلايەتییەو ھەرچاوە دەگریت و ھەرگىز زادەى خوشەويستى نىيە.
خوشەويستى دايك و باوك بۇ مندال، بەھىزترە لە خوشەويستى مندال بۇ
دايك و باوك. ئەرەستۇ دەلئت: (تو كە چاكە لەگەل كەسىكا دەكەيت، ئەو بەو
مانايەيە كە خوشەويستى تۇ بۇ ئەو، زياترە لە خوشەويستى ئەو بۇ تۇ.
خوشەويستى نىوان خاوەنقەرز و قەرزدارىش بە ھەمان شىئەيە،
خوشەويستى يەكەميان بۇ دووميان، قولترە لە ھى دووميان بۇ يەكەميان.)
لاى خوداناسان، ئەو ھىش مشتومر ھەلناگریت كە خوشەويستى خالىقىش بۇ
مەخلوق، گەلىك زياترە لە ھى مەخلوق بۇ خالىق.

دەشىت دايك ئەگەر چەند مندالىكى ھەبىت، ھەمويانى وەك يەك خوش
نەوئت، لە حالەتى وەھادا، دايك ھىندە دلۇقائە، ئەوھيانى زياتر خوش دەوئت كە
بە جۆرىك لە جۆرەكان، نوقسانە. سولەيمانى ھەكىم گوتتويەتى: (مندالى عاقل،
باوكى دلخوش دەكات، بەلام ھى گىل، دايكى خەمبار دەكات.) ئەگەر دايك
دلۇقان نەبووايە، چى زىندەوەرە، بەرەو پرووى فەوتان دەبوو، ئەگەر
مندالىش باوك و دايكى خوى خوش نەويستبا، كۆمەلگەى مرۇقايەتى دروست
نەدەبوو. ئەو خوشەويستى پاكى مندالان بوو بۇ دايك و باوكيان، ھانى دان
بەجىيان نەھىلن و ئىدى بەو جۆرە خىل سەرى ھەلدا و گەشەى كرد.

ئەوانەى زىدەپۋىيى لە خودى خۇ خۇشويستندا دەكەن، كەم و زۆر زىيانان بۇ كۆمەل ھەيە، بۆيە وا باشە بتوانين ھاوسەنگى لە نىوان خۇخۇشويستن و بەجىگە ياندنى ئەركە كۆمەلايەتتەيەكاندا رابگرين و وەفامان بەرانبەر بە خۇمان، تا ئەو ئاستە بىت، كە ستەم لەوانى دىكە نەكەين. ئەوانەى تەنيا خۇيان خۇش دەويت، لەو مشكانە دەچن كە ھەر ئەو خانوۋەى تىيدا دەژين، خەرىك بوو بېرووخىت، دەستبەجى جىي دەھيلن. ئەرەستو دەلئيت: ئەۋەى دوورەپەريز بژى، يان ئاژەلى كىويىيە، يان خوداۋەند. نەرسىس كە ھەر خۇى خۇش دەويست، دوورەپەريز دەژيا و لەگەل كەسدا ھەلى نەدەكرد. كەسانى خۇويست، لە كۆمەلئىك ناكۆكىدا دەژين، جاريك درۆزنىن، جاريكى تر راسبيژ، كەپرەتتىك دلۇقانىن، كەپرەتتىكى تر دلرەق، ماۋەيەك شەيداي ناۋبانگن، ماۋەيەكى تر بە دۋاى ساماندا ويلىن.

ئەۋى ھەر خۇى خۇش بويت، پىيى وا دەبىت، مروقايەتى لە خۇيدا چىر دەبىتەۋە. پاسكال دەلئيت: ئەۋە خراپە، ئىنسان خاۋەنى چەندان خەوش بىت، ۋەلى لەۋە خراپتر ئەۋەيە، ددان بە ھەبوۋنى خەۋشەكانيدا نەنيت. لاي پاسكال نابينا، كەسىكە خەۋشى خۇى نەبىنيت و خۇى پى خوداۋەند بىت. فرۇيد پىيى وايە، ئەگەر ھاۋسەنگى لەبىدۋى ئىنسان تىك بچىت، ۋەك نموۋنە ئەگەر ھاۋرەگەزباز بىت، رەنگە زياد لە پىويست خۇى خۇش بويت. دەشيت ئەم خۇخۇشويستەنە لاي تاۋانبارانىش ھەبىت، بە تايەتى ئەۋانەيان كە ددان بە تاۋانەكانى خۇياندا نانين و خۇيان بە غەدرلىكراۋ دەزانن.

لە شارى گەۋرەدا، دوورەپەريزىي گەۋرەيش ھەيە، خەلكەكە ھىندە لە يەكدىيەۋە دوورن مەككۋومن بە دوورەپەريزى. ئەۋ خۇشەويستى و دۆستايەتى و ھاۋسىيەتتەيە گەرموگورەى لە شارىكى بچووكدا ھەيە، لە شارى

گوره‌دا شویننه‌واریشی نه‌ماوه. فیساکورس ده‌لئیت: دلّی خۆت به‌ر قه‌پال مه‌ده! ئەوی ته‌نیا و دووره‌په‌ریز بژی و که‌سی ده‌ست نه‌که‌وئیت، هه‌ستی خۆی بۆ ده‌ربهریّت و دلّی خۆی بۆ بکاته‌وه و هه‌ر خۆی بخواته‌وه، وه‌کوو ئەوه‌ وایه، گۆشتی خۆی بخوات. ئەگه‌ر خۆشه‌ویستی راسته‌قینه‌ شتیکی ده‌گمه‌ن بیّت، ئەوا هاو‌ریه‌تی راسته‌قینه‌ ده‌گمه‌نتره‌.

ژن پپی خۆشه‌ نزیکتین هاو‌ریی، پیاو بیّت، پیاویش پپی خۆشه‌ نزیکتین هاو‌ریی، ژن بیّت، ئەم جو‌ره‌ پپوه‌ندییه، ره‌نگه‌ خۆشه‌ویستی نه‌بیّت، به‌لام دۆستایه‌تیی نیه، پپوه‌ندییه‌کی دیکه‌ی تایبه‌ته. تیپه‌ربوونی زه‌مان، ره‌نگه‌ دۆستایه‌تی به‌هێز بکات، به‌لام خۆشه‌ویستی لاواز ده‌کات. ئینسان له‌ خۆشه‌ویستی‌دا له‌ هه‌له‌ی خۆشه‌ویسته‌که‌ی ده‌بووریّت، به‌لام له‌ دۆستایه‌تی‌دا که‌متر لیبوردنی هه‌یه. ده‌لێن ژن دۆستایه‌تی ناکات، ئیلا مه‌گه‌ر برێک له‌ هه‌ستی خۆشه‌ویستی بۆ قه‌رز بکات. ئەوه‌ لووتکه‌ی به‌خته‌وه‌ریه‌ بۆ پیاو، ئافره‌تیک بناسیّت، هه‌م یاری بیّت و هه‌م یاوه‌ری.

نه‌ پیاو توانای ناسینی پیاوی هه‌یه و نه‌ ژنیش به‌ ته‌واوی ژن ده‌ناسیّت، ئاخ‌ر هه‌ندیک لایه‌نی پیاو هه‌یه، ته‌نیا ژن ده‌بیینیّت و هه‌ندیک لایه‌نی ژنیش هه‌یه، ته‌نیا پیاو ده‌بیینیّت. زۆر پیاو که‌ ره‌نگه‌ له‌ روانگه‌ی پیاوانه‌وه، که‌سانی به‌خته‌وه‌ر بن، ده‌شیت له‌ روانگه‌ی ژنه‌کانیان‌وه، مایه‌ی به‌زه‌یی پێدا هاتنه‌وه‌ بن. زۆر ژنیش که‌ ره‌نگه‌ ده‌سته‌خوشکانیان ئیره‌بییان پێ ببه‌ن، ده‌شیت ئەگه‌ر باش بیاناسن، بۆیان بده‌نه‌ پر مه‌ی گریان.

که‌ پیمان ده‌که‌وئته‌ ناو که‌سانیکه‌وه‌ و هه‌یچ کامیان له‌ نزیکه‌وه‌ نانا سین، شه‌رم ده‌که‌ین و ده‌شله‌ژئین، به‌لام هه‌ر که‌ له‌ ماوه‌یه‌کی کورت‌دا یه‌کیکیان ده‌بنه‌

دۆستمان، ئىدى تەمى شەرممان دەپ ۋەتەن ۋە مۇتەئەپ بە خۇمان پەيدا دەكەين. دەشىت ئەو دۆستايەتتەپە كە لەو شەلەژانە قوتارمان دەكات و وامان لى دەكات بىرىنەنە ۋە بە بىرۋا بە خۇ بوونەنە، ناخى خۇمان دەربىرىن، تەمەنىكى دىرىژى ھەبىت و بە تەۋابوۋنى دانىشتەنەكە، تەۋاۋ نەبىت. دەشىت دۆستايەتتەپە ۋە ھا، لە نىۋان ژن و پىۋايشدا سەر ھەلبەت و پالەنەرى پىۋىستى ئىرۋسى لە داۋە بىت و تا ئاستى ۋەچەخستتەۋەش بىرۋات. خۇشەۋىستتەپەك كە زادەى پىۋىستى ئىرۋسى بىت، نە لەگەل دۆستايەتتەپەكى قولدا ناكۆكە، نە لەگەل خۇشەۋىستى رۇخىدا، بۇيە دەشىت تەمەنىكى ھىندە دىرىژى ھەبىت كە بتوانىن ناۋى بىنەن، خۇشەۋىستى تەمەن.

ئەۋە خۇشەۋىستى نىبە كە لاۋىكى سەرچل، تەنبا بىر لە خۇشەپەكانى خۇى بىكەتەۋە و ھىچ گۈى بە ژىانى خۇشەۋىستەكەى نەدات و لە گەلىك رۋەۋە زىانى پى بگەپەنەت، ئاخىر خۇشەۋىستى ھەمىشە خىرى بۇ ئەۋى دى دەۋىت و شەرى لى ناكەۋىتەۋە. ھەندىك خۇشەۋىستى دىرۋنە ھەپە، سەرەتا بە گۈر و تىنەۋە دەست پى دەكات، بەلام ھىندە نابات، بە رىكىكى ئەستۋر كوتايى دىت. كە بە بىندارى لە پىۋەندىپەكى خۇشەۋىستى دىنە دەرەۋە و بۇ سارپىژكردنى بىنەكەمان، بە پەلە پىۋەندىپەكى تازە، دادەمەزىنەن، ئەۋە چاۋەپوانكراۋە، بە بىنى نۋىۋە، لەم پىۋەندىپە تازەپەش بچىنە دەرەۋە.

خۇشەۋىستى ھەستىكى سەپىرە، رەنگە قوللىرىن (خۇشەۋىستى) بە ئەستۋرترىن رىق دۋاىى بىت. مەرىج نىبە ئەۋ (خۇشەۋىستى)پەى دىرىژى ھەپە، ھەستىكى گەرموگۈر دىرىژى بە تەمەنى داىبىت، ئاخىر دەشىت، لە خۇشەۋىستى دەرىچوۋىت و ۋەك بەجىگەپاندنى داۋاپەكى سەپىندراۋى لى ھاتىت. خۇشەۋىستى، سۆزىكە، ئەگەر ھەمانبۋ، ناتوانىن بىشارىنەۋە، ئەگەر

نەمانبوو، ناتوانىن بىبەخشىن. جارى وا ھەيە، خۇشەويستى شىكومان ھىندە برىندار دەكات، كە لىيى رېزگار دەبىن و بىرى لى دەكەينەو، شەرممان بە خۇمان دىت.

گيانلەبەرىك ھەيە، ھىچى لە دەست نايەت و بەردەوام دەزىكىنىت، زىكزىكە ھەموو ھىزى خۇي لە زىكەزىكدا كۆ دەكاتەو. جەنگاۋەرى دىزىنى وايش ھەيە، بە قوولايى تەمەندا رۆ چوۋە و لەسەر گىرانەو ھى سەرۋەرىبەكانى دەژى، تەواۋ ۋەك ئەوانەى دلىان لە ئارەزوۋى سىكس تەژىيە، بەلام چونكە پىرى بە پىريانەو ھاتوۋە و كاروانى دلىارى بەجىيى ھىشتوون، ھەمىشە سەرچلىيە دلىارىبەكانى رابردوۋيان دەگىرنەو. لايەنى ھاۋبەشى ئەو جەنگاۋەرە دىرىن و عاشقە بە سالدا چوۋانە، سەرقالبوونيانە بە زىكەزىككردنەو. ئەم بەزىكزىكەبوونە، بۆ ژن كە تەمەنى ھەلدەكشىت و بەردەوام باسى جوانىبەكانى تافى لاۋىيى خۇي دەكات، گرانتر رادەوستىت، ئاخىر ھەم دەبىتە جىگەى پىكەنىن و ھەم مايەى بەزەيى پىدا ھاتنەۋەيش.

نوسەرى فەرەنسايى لارۆشقىكۆ (۱۶۱۳ - ۱۶۸۰) دەلىت: (خۇشەويستى يەك جۆرى راستەقىنەى ھەيە، جۆرە زۆر و زەبەندەكانى دىكەى ھەموۋيان ساختەن. خۇشەويستى ۋەك ئاگر وايە، ھەر كە ھىور بوۋەو، دەمرىت. خۇشەويستى ۋەك جنۇكە وايە، ھەموومان باسى دەكەين، بەلام بە دەگمەن كەسىكمان چاۋى پىيى كەوتوۋە). كە دوو ئەۋىندار لە يەكدى جيا دەبنەو ۋە دواتر دىسان تى ھەلدەچنەو، ۋەك مەحال وايە، ھىندەى يەكەم جار، يەكدىيان خۇش بويتەو. ئەو ئاسانە، ئەوانە خۇشيان بوينىن كە پىمان سەرسامىن، گران ئەۋەيە، ئەوانە خۇشيان بوينىن كە پىيان سەرسامىن. لايەنى ھەرە گەشى خۇشەويستى ئەۋەيە، ئەۋى ئەۋىندار بىت، لىيور دەيش دەبىت. ئەۋە ئەۋىندار نىيە كە ھەلە زلەكانى خۇي نايىنىت، بەلام لە ھەلە گچكەكانى ئەۋى دى نابوررىت. عاشق دەشىت، كەسىكى شىتئاسا بىت، بەلام گىئاسا نابىت.

پیاو پنی باشتره، خوشه‌ویسته‌که‌ی فریوی بدات، نه‌ک راستیه تاله‌کانی بؤ بگپریته‌وه. ژن گه‌وره‌ترین خراپه‌ی له‌گه‌لدا بکه‌یت، ره‌نگه زوو لیت ببووریت، به‌لام بچووکتترین ناپاکیی لی بکه‌یت، ئەستهمه له بیرى بچیته‌وه. ژن، تهنیا ئەو کاته، باسی ناپاکییه‌کانی دۆسته کۆنه‌که‌ی ده‌کات، که خۆی دۆستیکى تازه‌ی گرتبیت. هیچ ئازاریک هینده‌ی ئەو ئازاره به‌سوئ نییه، که ئەوینداریک هه‌ست بکات، خوشه‌ویسته‌که‌ی ناپاکیی لی ده‌کات، ئەو ئازاره هینده سه‌خته، ئەگه‌ر کۆتایی به ژیانى عاشقى دلبریندار نه‌هینیت، ئەوا کۆتایی به چیرۆکی خوشه‌ویسته‌که‌ی ده‌هینیت. خوشه‌ویستی و به‌گه‌ر خستنی عه‌قل دانوویان پیکه‌وه ناکولیت، تا زیاتر عاشق ببین، که‌متر عه‌قل ده‌خه‌ینه گه‌ر، ئەوه بویه که ئاگرى خوشه‌ویستی کز ده‌بیت، ئەوسا ئەویندار، خه‌وشه‌کانی خوشه‌ویسته‌که‌ی ده‌بینیت. ئورفیوس، گۆرانیبیژیک بوو، که له ناخه‌وه گۆرانیی خوشه‌ویستی ده‌گوت، به‌رد له جیی خۆی ده‌بزو، شه‌پۆل هینور ده‌بووه‌وه، رووبار ده‌وه‌ستا و دره‌خت تا باشتەر گوئیست بیت، لقی شوڤر ده‌کرده‌وه. ئەگه‌ر عاشق بیت، بی یه‌ک و دوو، باوه‌ر به‌م ئەفسانه‌یه ده‌که‌یت.

(۱) کلایف ستییز لويس، الحب، التعلق،

(۲) لون یوی، القرن الخامس قبل المیلاد.

(۳) میشیل دی مونتین، محاولات.

(۴) فرنسیس بیكون، عن الأهل والأبناء.

(۵) فرانسو دی لاروشفوکو، حکم وتأملات أخلاقية.

(۶) فلسفة الحب، مجموعة من المؤلفين، ترجمة: هيثم صعب، الجزء الثاني، دار المدى للثقافة

والنشر ۲۰۱۰ دمشق.

خۆشەويىستى ژيانى خۆلەميشيمان بە بەختەوهرى رەنگين دەكات

دابران لە كەسەيك كە خۆشت دەويت، ئاسانترە لە ژيان لەگەل كەسەيكدا كە خۆشت ناويت. ھەر كە بە داوى خۆشەويستىيەو بووين، ئىدى دەبىت خۆمان بە تىكشكاو بزائين، ئاخىر گەرەن بە داوى خۆشەويستىدا، گەرەنە بە داوى شكستدا. ئەو زادەى لاوازيماڤە كە دەكەوينە داوى خۆشەويستىيەو، بەلام لوتكەى لاوازيماڤە كاتىكە كە دەستبەردارى خۆشەويستى دەبين. ئەگەر بەھىز و وريا نەبين، سىكس جادوو كاريكى ھىندە لىزانە، بە ئاسانى فرىومان دەدات. ئەگەر برىومان بەو ھەبىت، ھەوا لە پەراسوى ئادەم دروست كراو، ئەو خۆشەويستى: بە يەكترى شادبوونەو ھەوا و ئادەمە. خۆشەويستى راستەقىنە، نە ھىچ ھەستىكى نامۆ تىكەل دەبىت و نە ھىچ مەبەستىكى لە دواو دەبىت، بە تەنيا و بە پشتبەستەن بە خۆى دەژى. خۆشەويستى پرۆژەيەكە، بە ماپەپوچبوونى عاشق كۆتايى دىت. خۆشەويستى درمىكە ھەتا زورى لى بترسين، زووتر تووشى دەبين. ئەگەر زىدەپۆيى لە دەربىنى ھەستى خۆشەويستىدا بکەين، دەبىنە جىي بەزەيى پىندا ھاتنەو، يان ھەويى پىكەنين.

ئىنسان ھەتا زياتر عەقلى بخاتە گەر، ھەستى پاسىقتەر دەبىت، ھەتا زياتر ھانا بۆ ئاوەزى ببات، كەمتر گىرۆدەى خۆشەويستى دەبىت. لە ئەو پىندا برىوا بە ھەموو درۆيەك دەكەين و ھەموو قسەيەكى پوچمان لى دەبىت بە

حەقیقەت. ئەوی نابینایانە عاشق بێت، ڕەنگە ھەم عەقڵی سووک بێت و ھەم سۆزیشی چرووک. (وەلی) بە جۆریک (دیوانە)ی شەم بووبوو، سالانیک دابووێ ھەرد و کێو، کە قایل دەبن لەگەڵ شەمدا ھاوسەرگیری بکات، یەكەم ژوان لێی دەپرسیت: ھەک چۆن من شیت و شەیدای تۆ بووبوم، تۆیش بۆ من وا بوویت؟ شەم دەلیت: راستییەکەئێ من مێشیک میوانم نەبوو. ئیدی ھەلی دیسان ڕوو لە ھەرد و کێوان دەکاتەو! (ژن بەسۆزترە لە پیاو، پیاو عاقلترە لە ژن). ئەگەر ئەو گوتەتە دەروست بووایە، نە ھەلی بۆ شەم شیت دەبوو، نە شەم بەرانبەر ھەلی، ھێندە ساردوسر دەبوو. سروشت ھەم ئاوەز و ھەم ئارەزووی بە ئینسان بەخشیو، بەجیگەیانندی ئارەزوو ئازارشیکنیکە، ئینسان لەو ئازارانە ڕزگار دەکات کە بە ھۆی بەکارھێنای ئاوەزەو تووشی دیت. نیکۆلا دی شامفور کە فەیلەسووفیکی فەرەنسایییە، دەلیت: ژن کە دۆستیک ھەلدەبژیریت، ئەو ھەلی بە لاو ڕنگ نییە، خۆی چەند پێی سەرسامە، ئەو ھەلی بە لاو مەبەستە، ژنانی دیکە پێی سەرسام بن.

زالکیند کە باسکاریکی سۆڤییەتی بوو، لە سالانی بیستی سەدەدی بیستەمدا، لە بواری سیکسدا، (دوزادە رینوینی)ی ئاراستەئێ پرۆلیتاریای شۆرشگیر کردوو. ئەو گالتهئێ بەو ھاتوو کە ژیان سیکسی، شتیکی تاییەتە بە ھەر تاکیکی کۆمەل و پێی وابوو، ئازادی لە سیکسدا، تاک لە چین دادەبریت، لە خەباتی دور دەخاتەتەو و دەبیتە ڕیگر لە بەردەم نواندنئێ و چالاکییە بەسوودانەدا کە چین پنیوستی پنیانە. زالکیند دەیگوت: پنیوستە ژیان سیکسی وا ڕیک بخریت کە خزمەت بە سەرھەلدانی نەو ھەیکەئێ شۆرشگیری تەندروست بکات. ئەو ھەرچەندە بە تیوری، دژی شیوازی کارکردنی واعیزە ئایینییەکان بوو، بەلام بە پراکتیک ملی ھەمان ریی گرت!

رینوینییەکانی ھاوڕی زالکیند:

(۱) نایبیت له نیو پرۆلیتاریادا پیوهندی سیکیسی، زوو دهست پی بکات.
(۲) چونکه چالاکیی سیکیسی دهبیته بهربهست له بهردهم داهیتاندا، بویه نایبیت سیکیس پیش هاوسه رگیری، ریگه پیدراو بیت و هاوسه رگیرییش دهبیته له ته مهنی بیست سالی به دواوه نازاد بیت.

(۳) پیویسته پیشه کی پیوهندییه کی قوولی خو شه ویستی، دوو کهس پیکه وه گری بدات، ئەوسا به کاوه خو، به ریه ککه وتنی سیکیسی روو بدات، ئاخر ئاره زووی سیکیسی، ئەگه ر ته نیا زاده ی پیویستی جهسته یی بوو، ئیدی جیاوازی له نیوان پرۆلیتاریای شو ر شگیژ و ئاژه لاندانامیبت و نایبیت پالنه ری ئاره زووی سیکیسی، شانی پان، یان که فه لی گوشتن بیت.

(۴) پیویسته کرده ی سیکیس، دوا ئەلقه ی زنجیره هه ک پیوهندی قوولی نیوان ئەوینداران بیت. که ئەوینداران هه ستیان کرد له هه موو روویه که وه، له یه کدییه وه نزیکن و له هه ر دوو بواری ئەخلاقی و فیکریشدا هه مان بوو چونیان هه یه، ئەوسا بیر له سیکیس بکه نه وه، ئاخر هه تا دهست به سیکیس کردنه وه بگیریت، باشتره و نایبیت توانای جهسته له سیکیسدا به فیرو بدریت، به لکوو پیویسته بو داهیتان بحریته گه ر، چونکه سیکیس، دهبیته هوی وشکبوونی سه رچاوه ی داهیتان.

(۵) سیکیسی به رده وام، له یه کدی وه رزبوونی به دوا دا دیت. ئەوینی قوول و زیده رووی له سیکیسدا، دوو هیلێ ته ریین، به یه ک ناگه ن.

(۶) نایبیت زوو زوو دوست بگو رین! ئاخر گه ران به دوا ی دوستی نویدا، وهخت و وزه یه کی زوری دهویت که پیویسته له خزمه تی به رژه وه ندیی جینایه تی پرۆلیتاریای شو ر شگیژدا به گه ریان بکه یین.

(۷) دهبیته تاک هاوسه رگیری ره چاو بکه یین.

(۸) له گه ل هه موو سیکیس کردنی کدا، دهبیته ئەوه مان له بیر بیت، ئەگه ری له دایکبوونی مندالیک هه یه، ئاخر هه یه ریگه چاره یه کی خو پاریزی شک نابه یین و

له باربردنی مندالیش زیانکی زوری بو ژن ههیه. قه تیش ناییت هانا بو سیکسکرین ببهین، چونکه ئەگه‌ری تووشبوونمان به سووزنه‌ک له گۆریدایه. (۹) ده‌بیت له‌بەر رۆشنایی میتۆدی چینایه‌تی شوڤر شگێرانه‌ی پرۆلیتاریادا، هاوسهر ده‌ستنیشان بکه‌ین. ده‌ستبازی و نازونووز، له‌گه‌ل میتۆدی ئیمه‌دا ناگونجین. میچکایه‌تی لاواز، زاده‌ی کویلیایه‌تی درێژخایه‌نی ژنه و نمایشکردنی سمیلی زل و ماسوولکه‌ی به‌هیزیش، هی سه‌رده‌می پیش سه‌ره‌لانی تهنگ بوون. وێرای ئەمانه، شوڤر به‌ میچکایه‌تی و شانی پان سه‌رکه‌وتن به‌ ده‌ست ناهینیت.

(۱۰) ناییت به‌دگومانیمان هه‌بیت، پێویسته ژبانی سیکسی و سوژداریمان له‌سه‌ر بناغه‌ی ریز له‌ یه‌کدی گرتن، یه‌کسانی، هاویری و متمانه دابمه‌زیت. به‌دگومانی کاتیک په‌یدا ده‌بیت که متمانه‌مان به‌ هاوسه‌ره‌که‌مان نه‌بیت و له‌وه بترسین که راستیمان لی ده‌شاریته‌وه. به‌دگومانی زاده‌ی ئەوه‌یشه که سووک سه‌رنجی خۆمان بده‌ین و وا هه‌ست بکه‌ین، چونکه خراپین، خۆشه‌ویسته‌که‌مان پێویستی پیمان نییه و لای ئاسانه ناپاکیمان لی بکات. ئەوانه‌ی برۆیان به‌ ئەوین نییه، شیاوی ئەوه‌ نین، برۆیان پی بکه‌ین، ئاخر چونکه خۆیان هانا بو درۆ ده‌بن، وای بو ده‌چن، هاوسه‌ره‌کانیشیان درۆیان بو ده‌که‌ن. لایه‌نیکی خراپی دیکه‌ی به‌دگومانی ئەوه‌یه که پیاو، ژن به‌ مولکی خۆی ده‌زانیت، یان ژن، پیاو به‌ مولکی خۆی ده‌زانیت، پی داگرتنیش له‌سه‌ر مولکی خۆ، له‌گه‌ل به‌رژوه‌ندی چینایه‌تیدا ناکوکه. هه‌لبێژاردنی هاوسه‌ر، ده‌بیت به‌ پله‌ی یه‌که‌م له‌بەر رۆشنایی قازانجی پرۆلیتاریادا بیت، له‌ کاتی له‌ یه‌کدی جودابوونه‌وه‌یشدا، هه‌ر ده‌بیت به‌رژوه‌ندی چینایه‌تی ره‌چاو بکریت.

(۱۱) نا بو لادانی سیکسی! ئاخر لادانی سیکسی هه‌میشه‌ زنده‌پووی به‌ دوادا دیت و سیکس، ژبانی لادهر داگیر ده‌کات و لادهر ژبانی سیکسی

هاوسه ره کهیشی دهشینوینیت. دهبیت پرؤلیتاریا چی توانای ههیه، بیخاته گهر، بو ئهوهی لادهر بهینیتهوه سهر ریی دروست.

(۱۲) حیزب له پیناوی شوړشدا و بو ئهوهی سیکس، داهینانی لی بکهوینتهوه، مافی ئهوهی ههیه، دست وهر بداته نیو ژیان سیکیسی ئهندامهکانییهوه. زهلیکردنی ژن و به نهخویندهوار هیشتتهوهی، وای لی دهکن، بایهخیکی زور به ههلوونه سیکیسیهکانی بدات، ئاخو له ههلمومرجی وادا، توانای ئهوهی ناییت، گهشه به لایهنه روچییهکانی بدات. لای پیاوی نهفامی کهلهرهق، ژنی وا، نیچیریکی لاوازه و به ئاسانی راو دهکریت، بهلام ژنی ئازادی هوشار، بهشیک له وزه سیکیسیه شکی دهبات، له پیناوی داهیناندا دهیخاته گهر.

وهک چون پاشاکهی هانس کریستیان ئهندهرسن رووتوقووت بوو، ئهوهیشی پیی دهلین رهوشت، له وههم بهولاوه هیچی دیکه نییه. پیوهندی سیکیسی نیوان ژن و پیاو، له سی شیوهدا کو دهبیتهوه: هاوسه رگری، پیوهندی ئازاد و سیکس کرین و فروشتن، جی داخه ههر سی شیوهکه، کهم و زور هم بهشدارای له پیسکردنی دهررونی ئینساندا دهکن و هم ئهوهی پیی دهلین بهختیاری، دابینی ناکهن. دوو لایهنه ههره تاریکهکهی هاوسه رگری بریتین له: گریهستیک له نیوان ژن و میرددا ههیه، که ئهسته مه لینی قوتار ببن و ههر یهکیکیشیان ئهوی تریان به مولکی خوئی دهزانیت.

ئهگهر پیاو یان ژن، ههر کامیکیان لافی ئهوهی لی دا، پولی گرنگ له دابینکردنی بژیوی خیزاندا دهبینیت، ئهوه بهرژهوهدی، نهک خوشهویستی، ئه و ژن و پیاوهی له ژیر بنمیچیکا کو کردودهتهوه. ژن و میرد به گشتی، نه

له ږووی د پروونییوه، هېچ له باره یی په کتره وه د هزانن و نه وهک دوو جهسته هوگری په کن و نه وهک ږو حیش هېچ کو یان دهکاته وه، بو یه وهک مه حال وایه، به خو شی پیکه وه بژین. ژن و میړد، چونکه په کدی به مولگی جیگری خو یان د هزانن، ئیدی هېچ به پیوستی نازانن، هه ول بو ئه وه بدن، په کتربیان له کیس نه چیت، ئه وه بو یه نه نازی په کدی هه لده گرن، نه قسه په کی شیرین به گوئی په کیدا ده چرپینن و که په کدیش راده مووسن، له ئه وینداری راسته قینه ناچن، له وه ده چیت، ږولی عاشق نمایش بکن، هیمن گوته نی: ماچه کانیان سینه ماییه، نهک خودایی.

وهره ماچم دهیه، ماچی خودایی
که بیزارم له ماچی سینه مایی.

ئینسان ئه گره ناچاری کرین یان فروشتنی سیکس بوو، ئیدی ئه وه لوونکهی که ساسییه، ئاخر بیجگه له وهی، ږهنگه تووشی نه خو شیی جهسته یی بییت، هه م ږو حی ده شیوئیت و هه م د پروونیشی ده بییت به که لاره. ئه وی سیکس بکریت یان بفرو شیت، ئیدی چراوگی خو شه ویستی له دلیدا ده کوژیته وه و خودا وهندی ئه وین لئی دوور ده که ویته وه. له شفروش، هه روه ها له شکریش، به شیوه یه که ته لاری ږو حی خاپوور ده بییت، وا هه ست دهکات گرانبه هاترین شتیک که شکی ده بات، لئی زهوت کراوه، ئاخر ئیدی ږهنگه قهت هه ست به خو شه ویستی نه کات، هه ر که سیکش له هه ستی خو شه ویستی بیبه ش بییت، خو ی له کیس ده چیت، ئاخر ئیمه ته نیا به هو ی خو شه ویستی وه ده بین به ئینسانیکی ته واو.

ئه لیکساندهر کولونتای (۱۸۷۲ _ ۱۹۵۲) ده لیت: (پیاوی له سه ر سیکس کرین راهاتوو، د پروونی وا ده شیوئیت، قهت ناتوانیت له ئاسمانی ئیروسی

راسته قينه دا له شەققەى بال بەدات و بە بالایی بگات، پیاوی وا تەنیا بۆ تیرکردنی پئووستییه کی بەرته سکی بیژەنگ، له ژن نزیك دەبیتەوه، پیاوی وا قەت تەزوی هەستی خۆشه ویستی به دەماریدا گوزەر ناکات و تا ماویشه هەست به گریی که موکووری و به وشکبوونهوی رۆح دەکات.)

خۆشه ویستی ئازادیش گەلێک لایەنی تاریکی تێدایه، ئاخەر هەندیک جار هەر له خۆفروشتنی دەمامکدار دەچیت، هەرچەندە ئەویندار ناچاره وهختیکی زۆری بۆ تەرخان بکات، زۆرتەر له وهختهی ژن و میرد به یەکدی دەبەخشن، ئەگەرچی هیچ گەرەنتییه کیش نییه، ئەم جورە خۆشه ویستییه ئینسان له قەیرانی سیکسی رزگار بکات. ئەگەر خۆشه ویستی راسته قینه، بریتی بیت له گونجاندنی رۆحی و جەستەیی و تیگەبیشتنی قوول له یەکتەری، ئەوا رەنگه هیچ کام له و مەرجانە، له ئەوینی ئازاددا نەبن.

ئەو خەلکە یان هاوسەرگیری پیک دەهینن، یان له دەرەوهی هاوسەرگیریدا به دواى سیکسدا دەگەرین، به دەگمەن کەسانیک هەن، سەرقالی خۆشه ویستی بن. خۆشه ویستی ئەوهیه، ژيانی خۆلەمیشیمان به بەخته وهری رەنگین بکات، بەلام تا یەک دووانیک به و چەشنه ئەوینه دلشاد دەبن، گەلێک کەس، له سایەى ژيانی هاوسەرگیرییه کی دوور له خۆشه ویستییه وه، له ناچارییەوه، دەخزینە ئامیزی ساردوسری بی سۆزی یەکدییه وه و گەلێکی تریش، برسێیه تی سیکسی، رپگەى کرینی چیژیان پی دەگریتە بەر. که شادبوون به خۆشه ویستی راسته قینه، شتیک بیت وهک مه حال، ئیدی ئەوه دەبیتە کاریکی ئاسایی، ئینسان هانا بۆ دۆستایه تی ئیروسی بیات. ژنه فیمینیستی نەمسایی گریت مایزیل هیس (۱۸۷۹ _ ۱۹۲۲) دەلێت: (لایەنی گەشی دۆستایه تی ئیروسی ئەوهیه، له و کۆیلایه تییه ی به

ھۆى ھاوسەرگىرىيە ۋە توۋشى دەبىن، دەمانپارېزىت ۋە لى ناگەرېت خودى خۇمان بە دەم شەپۆلى ئارەزوۋىشە ۋە بدەين).

لېنېن لە نامەيە كىدا كە لە ۱۷ى يەنایەرى ۱۹۱۵دا بۆ (ئېنىسا ئارماندى) (۱۸۷۴ _ ۱۹۲۰) كە چالاكىكى بزۋوتنە ۋە ھى كرېكارانى پروسىا بوو، نووسىۋە، دەلېت: (ھاۋرې ئازىزە كەم! ئازادىي خۇشە ۋىستى، داخۋازىيە كى بۆرژۋايانە يە، نەك ھى پېرۇلىتارىيا، بۆيە بە تەۋاۋى ۋازى لى بەھنە! ئايا ئازادىي ماددى دەلېت؟ يان خۇ ئازاد كىردن: لە ئايىن؟ لە ئەفسانە؟ لە دابونە رېتى كۆمەل؟ لە ياسا ۋ دادگا ۋ پۆلىس؟ لە مندالبون؟ لە كرۆكى دەۋلە مەندى خۇشە ۋىستى؟ يان ئازادىي ناپاكيكىردن لە ژيانى ھاوسەرگىرى؟ دەزانم مەبەستت خۇ ئازاد كىردن نىيە لە كرۆكى پوختى ئەۋىن ۋ مەبەستىشت ئازادىي ناپاكيكىردن نىيە، بەلام خۋاستت پوون نىيە.

ئېنىسا ئارماند لە بەر رۆشنايى تىزەكانى (ماركس ۋ ئېنگلس)دا، دەلېت: (ھاوسەرگىرى لاي بۆرژۋا، چونكە لەسەر بناغەى قازانجى ماددى دادەمەزىت، نەك لەسەر بناغەى خۇشە ۋىستى، بۆيە جۇرىكە لە لەش كېرىن ۋ فرۆشتن.) ئارماند پىنى ۋايە كە پېرۇلىتارىيا دەسەلاتى گرتە دەست، ئىدى لەش كېرىن ۋ فرۆشتنى فەرمى ۋ نافەرمى كۆتايىان پى دىت، ئىدى ھاوسەرگىرى بۆرژۋايانەى كرېگرتە كە لە گرېبەستىكى بازارگانى دەچىت، دوايى پى دىت. ھەرۋەھا دەبىژىت: (خىزانى بۆرژۋايانە ھەمىشەيى نىيە ۋ بە ھەرەسى سەرمايەدارى لە بەين دەچىت ۋ ئىتر ژن لە كۆيلايەتتى نىو مال قوتارى دەبىت ۋ دەتوانىت لە ھەموو چالاكىيە كۆمەلەيەتتە كاندا بەشدرابى ھەبىت).

ئىنيسا ئارماند له پايىزى ۱۹۱۶دا، نامەيەكى بۇ كىژەكەى نووسيوه، تىيدا دەلەت: كه خوشەويستی به گوناھىكى گەورە و پەلەيەكى شەرم له قەلەم دەدریت و داوا دەكریت، خەلك خۆيانى لى به دوور بگرن، پيشينهى ئەم تیزه بۆ سەدەكانى ناوەرپاست دەگەرپتەوه، ئەو وەختەى (دیرى ژنان و هى پياوان دامەزرا. راهيبەكانى ئەو دیرانە، داواى پاكریبهكى تەوايان دەکرد، ئەو پاكریبهى تۆلستوییش له پۇمانى (زیندوو بوونەوه)دابانگەشەى بۆ کردوو. به پىچەوانەى راهيبەكان و (تۆلستوى)یەوه، یۆنانیبهكان سەجدەيان بۆ جوانى دەبرد و باسى ئازادى خوشەويستیيان دەکرد، بەلام ئەوانیش تەنيا جوانى جەستەيان خوش دەويست، رۆح به لایانەوه مەبەست نەبوو.

له سەدەكانى ناویندا، پياوانى ئايین وەك چەكى دەستى شەیتان سەيرى ژنیان دەکرد و دەیانگوت: خودا ژنى بۆ فریودان و له رپی راست لادانى خەلكى خولقاندوو. جوانى له فیکرى یۆنانیدا، وابەستەى سروشته و ژنیشیان به گولیکى زیدە جوانى سروشتى دەچواند و وەك ئینسان سەرنجیان نەدەدا. ژنیان بۆ ئەوه نەدەويست دۆست و هاوړپیان بیت، ژنیان بۆ سەما و گۆرانى دەويست. ژن لایان هاوسەر نەبوو، كەنیزەك بوو، له زیندانى مالدا ژيانى بەسەر دەبرد، بۆ خۆى نەدەژیا، بۆ ئەوه دەژیا، چيژ به پياو ببهخشیت، وەچه بخاتەوه و ئیشوكارى مال بەرپۆه بیات.

ئەگەر خوشەويستی نەبووايه، مرۆفایهتى دواى دەهات، بۆیه هیچ دوور نییه له داها تودا، ئینسان خوداوەندى خوشەويستی بپەرسیت، ئاخەر كه هەستمان کرد، خوشیان دەويین، ئەوسا بپروا بهوه دەكەین، وەك ئینسان ددانمان پيدا نراوه و ئیدی هەست به تەنیاى ناکەین و رەنگە بگەينه لووتكەى بهخته وەرپیش. دەشیت دوو كەس به ریکەوت یەكترى بناسن و ئەو دیداره

بەرەو خۇشەوئىستىيەكى مەزنىان بىبات. خۇشەوئىستى كۆلۈنتاي گوتەنى: ئەگەر زىانى بۇ كەس نەبىت و گۇشارىكى ماددى لە دواوہ نەبىت، ھەقە كۆمەل ددانى پىدا بنىت و رىزى لى بگرىت.

كۆلۈنتاي پىيى واىە، (نابىت ژن، خۇشەوئىستى بە بناغەى ژيانى بزائىت، بەلكو دەبىت بە ھۇكارىكى بزائىت بۇ دۆزىنەوہى خودى راستەقىنەى خۇى. دەبىت ژن فىر بىت كە تووشى كىشەيەكى سۆزدارى ھات، بە پۇحىكى بەھىزترەوہ لىيى بىتە دەرەوہ، نەك بە دوو بالى شكاوہوہ). گۆتە دەىگوت: (دەبىت فىر بىين، لە كاتى گونجاودا، رابردو و فرى بدەين و وا پىشوازىى لە ژيان بكەينەوہ، وەك تازەكى لە داىك بووبىن.) نابىت لى بگەرىين، شەپۇلى خۇشەوئىستى گەمە بە گەمىي ژيانمان بكات، دەبىت وەك كاپتىكى خاوەنئەزموون، بە چاوپۇشىن لە بەھىزى شەپۇلەكان، وا پەوتار بكەين، گەمىي ژيانمان لە كەنارى دۇنيايدا، ئارام بگرىت.

(۱) أ. ب. زالكىند، إفتتا عشرة وصية جنسية للبروليتاريا الثورية.

(۲) ألكساندرا كولونتاي، الحب والأخلاق الجديدة.

(۳) نيكولا سيباستيان دى شامفور، حكم وخواطر، أقوال مأثورة.

(۴) أنيسا إرماند، ماركس وإنجلس حول مسألة الأسرة والزواج.

(۵) فلاديمير لينين، رسالة إلى أنيسا أرمان ۱۷ كانون الثاني ۱۹۱۵

(۶) من رسالة ارماند إلى إبتتها، أنيسا أرماند خريف ۱۹۱۶

له خۆشه‌ويستیدا، بیدەنگی له پەیفین کاریگەرتره

ئەوین له (پاسکال)دووە تا فرۆید

خۆشه‌ويستی چونکه پێوهندیی بە بریاری تاکه‌که‌سه‌وه هه‌یه، چونکه چوونه به‌ره‌و پیری ه‌ا‌واری ه‌ه‌ستی تاکه‌که‌سیکه‌وه، نه‌ک ه‌هر ئینسان له ئاژهل جودا ده‌کاته‌وه، به‌لکوو ته‌نانه‌ت ئینسانیک له ئینسانگه‌لی دیکه‌یش جیا ده‌کاته‌وه. ئەو چرکه‌ساته‌ی بۆ یه‌که‌م جار زه‌وینله‌رزهی ه‌ه‌ستکردن به خۆشه‌ويستی ده‌مانه‌ژینیت، جوانترین چرکه‌ساته له ژیا‌ماندا و پیمان خۆشه، زه‌مه‌ن له‌ویدا بوه‌ستیت، ئاخ‌ر وه‌ک مه‌حال وایه، جاریکه دیکه چرکه‌ساتی وا به ه‌ه‌مان جوانیه‌وه، دووباره ببیته‌وه. ه‌هرچه‌نده (خۆشه‌ويستی خه‌باته له پیناوی نه‌مريدا،) به‌لام به گویره‌ی تیورییه‌که‌ی شۆپنهاوه‌ر که نزیکه له‌وه‌ی (چارلس داروین)ه‌وه، خۆشه‌ويستی ه‌یچ نییه، غه‌یری گه‌مه‌کردن به چاره‌ن‌ووسی تاک نه‌بیت و تا‌قه ه‌ه‌ولدانیکه بۆ پاراستنی توخمی ئینسان.

ئەوین، تاک به‌ره‌و نه‌مری ده‌بات، ئاخ‌ر ئەوین کرۆکی بالای ژیا‌نه و به‌ لووتکه‌ گه‌ییشتنی ه‌ه‌بوونی ئینسانه. ئەوین با به کاره‌ساتیش کوتای بیت، ه‌هر کۆمه‌کی ئینسان ده‌کات تا بیجگه له‌م جیهانه، به‌چه‌ندان جیهانی دیکه‌یش ئاشنا ببیت و به‌ره‌و ئەو جیهانانه‌ی ده‌بات که نه‌ سه‌ره‌تایان

ئاشكرايه و نه كۆتايبيان دياره. ئهوين، هر به يهكبوونى دوو ئينسان نيه، به يهكبوونى ئينسانه له گه‌ل دونيادا و دهر بازبوونيه تى له دونيا سنوورداره كى خۆى و رزگار بوونيه تى له تهنيايى و دووره پهرىزى. ئينسان پيوسته (من) هكهى ديكهى بدۆزىته وه و خوشى بويت، ئه گهر نا به ناته واوى دهمينته وه و نابيته ئينسانىكى ته واو. ئينسان نابيت، تهنيا بۆ ئه وه كه سيكى خوش بويت كه خيزانى له گه‌لدا پىك بهنيت و ئيدى له بازنهى خيزاندا خۆى زىندانى بكات، دهبيت خوشه ويستى بۆ ئه وه بكات، تا وىپراى خوشه ويسته كى، هه موو زىنده وه ره كانى دنيايشى خوش بويت.

(هه موو ته مه نىك ملكه چى خوشه ويستيه.) خوشه ويستى وه ختئىكى ديارىكراو نانسيت، ژن ته مه نى هر چه ندىك بيت، پياويك هر پيدا ده بيت، پى سهرسام بيت. پۆژانه له ژماره نايه ت، چه ند لاو شه يدای كه سانى هاوته مه نى خۆيان ده بن، چه ند كه سى ته مه ن مامناوه ندى توشى داوى دلدارى ده بن و پيرانيش هه روه ها، تهنانه ت رهنه گه ئينسان كه گوئى له لىوارى قه برىش بله رزيت، هر هه ستى ئه ويندارى له دلدا گه ش بيت، ئه مه يش زادهى هه ژموونى ژيانه به سه ر مردندا. ئه وه جى سهرسوورمان نيه كه كه سانىك له وپه رى پيريدا، سه رقالى خوشه ويستين، ئاخى خوشه ويستى جوانترين جوورى شيتيه، ئاخى خوشه ويستى له سه روه ختى لووتكهى پيريدا، نيشانهى سه ركه وتنى ئاينده يه به سه ر رابردودا. ئه وه دوندى ژياندۆستيه كه ئه وه خه لكه به رده وام حه ريان ده چىته سه ر يه ك و رهنه گه تهنيا به نيگايه كى گهرم، ئه وه هه ستهى خۆيان دهر بېرن.

ئه وه زيره كى نيه، تانه له كه سيك بده ين، به و بيانووهى شه يدای كه سيكى نه گونجاو بووه، ئاخى نه نىيى خوشه ويستى له وه دايه، عاشق

خۆشه‌ويسته‌كه‌ى وه‌ك فريشته دېته بهر چاو، با جوان و دلوقانېش نه‌بېت. ئىنسان چەند دزىو و خراپېش بېت، هەر كه‌سېكى دەست ده‌كه‌وېت، پېى سەرسام بېت. خۆشه‌ويستى له‌بەر رۆشنايى عه‌قلدا لىك نادريته‌وه، ئاخىر ئەوين له‌خەيالەوه نزيكتره، وه‌ك له واقيعه‌وه و وېراي ئەمانه دەشېت كه‌سېكى ناشيرين، خاوه‌نى جوانترين رۆح بېت. نووسەرى فەرەنسايى ستانداڵ (۱۷۸۲ _ ۱۸۴۲) دەلېت: (ره‌نگه‌ لايەنه هەر جوانه‌كه‌ى ئەو ژنەى عاشقى دەبين، به‌خەيال ببينن.) لايەنى هاوبه‌شى په‌يامبەرى ئىسلام و رۆسو ئەوه‌يه، هەردووکیان له تافى لاوياندا، تووشى داوى عيشقى ژنى به‌ته‌مەن دەبن. شاعىرى پروس پوشکين (۱۷۹۹ _ ۱۸۳۷) پېوه‌ندىي ئەوينداریي به‌ژنگه‌لىكى زۆره‌وه دەبېت، به‌لام له‌كۆتاييدا هەر به‌يه‌کيکيانه‌وه، به‌قولىي پېوه‌ست دەبېت.

پياو تا له مى بچېت، تا وه‌ك كچان ناسك و نازەنين بېت، كه‌متر ژنان پېى سەرسام دەبن. پياو بو ئەوه‌ى سەرنجى ژنان رابكېشېت، له‌برى نەرمونيانى، دەبېت وېراي بوېرى، هەندىكېش توند و زبر و سەرچل بېت. كچى كورانى، يان ژنى پياورەوتار، سەرنجى پياوان راناکېشېت، ئاخىر پاسكال گوتەنى: (مى دەبېت ناسك و هېمن بېت و ژن و پياو، تا زياتر له مى و نير بچن، زياتر شه‌يداي يه‌كدى دەبن،) به‌لام خۆشه‌ويستى به‌گشتى، هەستىكى تاكه‌كه‌سييه، ناگشتينرېت و دەشېت، ئەو لايەنه‌ى مى، كه‌ لای ئەم نير جېي بايه‌خه، لای نيرىكى ديكه، بايه‌خىكى ئەوتوى نه‌بېت.

فەيلە‌سووفى فەرەنسايى (۱۶۲۳ _ ۱۶۶۲) پاسكال پېى وايه، ئىنسان بو ئەوه‌ نه‌خولقاوه، تا ماوه به‌شيوازىك بژى، پېويستى به‌جوولە و چالاكى هەيه، پېويستى به‌وه‌يه، ناوبه‌ناو به‌به‌ردى به‌دهم ئاره‌زووه‌وه چوون،

گۆمى ھېمىنى ژيانى خۇي بىشلەقېنىت. ئەو دوو شتەي ئىنسان بۇ جوولە و چالاکى ھان دەدەن، (ئەوين) و (ئومىدن)ن که دوو مؤمن، بە ھەلکشانى تەمەن، بەرەو خامۇشبوون مل نانېن، رەنگە ھەر لە سەرەتای ژيانەو، تا لیواری گۆر، ھەر بە ھەمان شەوقەو بەگپېن.

ئىنسان که (عەقل)ی لە کۆت و زنجیر قوتاری بوو، (خولیا)ی بەھیزتر دەبیت. ئەو ھە پرسیاریکی لاوازە، ئەگەر لە خۇمان پېرسین: ئایا پېویست دەکات، بە خۇشەویستیئەو سەرقال بېن؟ ئاخىر خۇشەویستی (فیکر)ی لی ناکریتەو، (ھەست)ی پې دەکریت. ئىنسان بە گشتی بى یەک و دوو، دوای ئەوین دەکەویت و ئەگەر گومانیشی لە کن دروست بوو، پاساو دەبېنیتەو. ئەوی عەقلی ساف بېت، ئەوینیشی پاک دەبیت و بەوپەرى گەرمى و پەرۇشییەو بە پېرى خۇشەویستیئەو دەچیت.

ھەموو کەسیک لە زەینى خۇیدا، تابلوی (نمونەيەکی بالای) بۇ جوانى کیشاوە، بەلام ھەموو عاشقیکیش، خۇشەویستەکەي خۇی، بە نمونەي بالای جوانى دەزانیت. جوانى چەشنى زۆرە، بەلام جوانیئە ھەرە بالاکان، ئەوانەن که لە ژندا کۆ بوونەتەو. ژن ئەگەر زیرەک بوو، بەردەوام رۆحیکى چالاک، بە بەر ئەو جوانیئەیدا که لە گیانەللادان، دەکاتەو. ئیمە چونکە خۇمان خۇش دەویت، پیمان وایە، شیاوی ئەوین، کەسانى تریش خۇشى بوین. ئىنسان وەک چۆن بە ئاسانى دەکەویتە نیو زەریای خۇشەویستیئەو، ھەر وایش بە ئاسانى ھەستى پى دەکات، کەسیک ئەوی خۇش دەویت یان نا؟ ئاخىر بە چاويدا دیارە، ئاخىر چاؤ ئەو دەردەبېریت که لە دلدا ھەيە، ئاخىر عاشق بە ئاسانى لە زمانى چاؤ تیدەگات.

هەر کەس پێوانەى خۆى بۆ جوانى هەيه، بەلام نزیکەى هەمووان، هەمان پێوانەیان بۆ دلۆقانى هەيه. رەنگە ئێمه هەموومان جوان نەبين، بەلام هەموومان دەتوانين لە رِيبى دلۆقانییهوه، جیبى خۆمان لەناو دلای ئەوانى دیکەدا بکەینهوه. پاسکال دەلیت: (ئەو پیاوێى دلۆقان بێت، زوو دەچیتە دلای ژنەوه، ئەگەر توانیمان لەو ژیبەى هەستى ژن بدەين، ئیدى بە ئاسانى پیمان قایل دەبیت و خوشى دەوین، بەلام کێشەکە لەوهدايه، دلۆقانى بەخششیکى سروشتییه، نە بە راهێنان فیری دەبين و نە زادهى زیرەکیه).

کە عاشق دەبين، هەست دەکەين جیاوازترین لە جارەن و پیمان وایه هەمووان هەستیان بەو جیاوازییه کردووه. تا رِیگەى خوشەویستی درێژتر و سەختتر بێت، کە بە خوشەویستەکەمان شاد دەبين، زیتەر و قوولتر هەست بە بەختیارى دەکەين. پاسکال دەلیت: (یهکێک لە نیشانهکانى خوشەویستی ئەوهیه، وهک خوداوهند سەرنجى ئەو کەسه دەدەين کە عاشقى بووين). لە خوشەویستیدا، بێدەنگى لە پەیفین کارىگەرتره، کە سەرسامى زمانمان لە گو دەخات، ههچ نەگوتن لە گوتن، زووتر دەگاتە دلای خوشەویستەکەمان.

لاى پاسکال: (عیشق، ئینسان لە چاوچنۆکەوه، دەکات بە دلّراوان، ئەوه بۆیه ئەوهى بە لای عاشقەوه گرنگ نەبیت پارە و سامانه. عاشق تەنانهت، رەنگە کەسوکار و هاوڕیانیشى لەبیر بچیتەوه، ئاخىر وا هەست دەکات، غەیری خوشەویستەکەى، پێویستى بە ههچ و بە کەسى دیکە نییه. عاشق ئەوهى بە لاوه گرنگ نییه، ئەو خەلکە چى لە بارهیهوه دەلین، ئاخىر دەزانیت، رەنگە ئەو خەلکە عاقل بن، بەلام عاشق نین).

خۆشەويىستى ھەر ئەو جۈرە نىيە، پىاويك ژنىكى ئازادى خۇش بويت،
ژنىك ھىچ جۈرە پىئوھندىيەكى بە پىاويكى دىكەوھ نەبىت، ژنىك نە
وابەستەى مېرد بىت، نە دەزگىراندار بىت. بەلكو ئەوئىنى وھابىش ھەيە،
پىاوشەيداي ژنىك بىت، خاوەنى مېردى خۇى بىت، يان دەزگىراندار بىت،
يان لاي كەم پىاويكى دىكە بە ھىواى بىت. ھەيە وای بۇ دەچىت،
(خۆشەويىستى ئەوھەيە، كىشەى بە دواوھ بىت، ئەگەر نا پىاويكى ئازاد
لەناكاو ھەز لە ژنىكى وەك خۇى ئازاد بكات، چىرۆكى وھە، دراماي لى
چى نابىت.)

ژنىك كە ھىچ گومانىكى بە داوھوھ نەبىت، بە كەلكى خۇشەويىستى
سىكىسى نايەت، ژنىك گومانى لەسەر بىت، سەرنجراكىش دەبىت و بۇ ئەوھ
دەست دەدات، پىاوان تامەزرۆى بىن. ئەوى ژنىكى جىي گومانى خۇش
بويت، ئەوھ ئاسايى وەردەگرىت، ژنە سىكس لەگەل مېردە شەرعىيەكەى
بكات، ئەوھى پى ھەرس ناكرىت، غەيرى خۇى، پىئوھندىيە بە پىاوى ترەوھ
ھەبىت. خۇشەويىستىيەك ھەيە، ئەوئىنى سىكسفرۆشى پى دەلئىن، پىاوشەيە
ھىندە قول، ژنى وای خۇش دەوئىت، ھەموو ژيانى خۇى بۇ تەرخان
دەكات. پىاوى وا كە فرۆيد بە (نەخۇش)ى لە قەلەم دەدات، ئەگەر لەبەر
ھەر ھۆكارىك لەو ژنە جىي گومانە دوور بکەوئىتەوھ، ھەمدىسان لەگەل
ژنىكى دىكەدا كە گومانى لەسەر بىت، تى ھەلدەچىتەوھ.

خەسلەتتىكى دىكەى پىاوى نەخۇشى وا ئەوھەيە، وای بۇ دەچىت، ژنەى
جىي گومان لىقەوماوھ و ئەمىش فەريادپەسە، بۆيە لىي جيا نابىتەوھ، تا
فرياي بکەوئىت و لە بەدئاكارى بىپارىزىت. پىاوى وھەا وائىشى بۇ دەچىت،
ئەو ژنە جىي گومانەى ئەم خۇشى دەوئىت، ژنىكى بالاىە و ژنى دىكەى وا

جوان و دلۇقان پەيدا نابىت، شان لە شانى بدات. لە فرۆيد وايە، ئەم جۆرە ئەويەنە زادەى خۆشويستنى كورە بۆ دايكى، ئاخىر دايك، لە كنى ھەموو كورپك، ژنيكە دووبارە نابىتەو، ئاخىر ھەموو كورپك خۆى بە (سپيەمى غەدرليكرائ) دەزانىت. فرۆيد پيى وايە (كە دايك و باوك بايەخ بە يەك دەدەن، كور خۆى وەك غەدرليكرائ دىتە بەر چا و كور كە شەيداي ژنيك دەبىت، ژنە وەك ئەلتەرناتىقى دايكى دەبىت).

ئايا لايەنى ھاوبەش لە نيوان سيكسفرۆش و دايكدا كە نمونەى پاكرى و ئاكارى بالاىە، ھەيە؟ ئايا خۆشويستنى لەشفرۆش، زادەى گريى دايكە؟ كور ئەگەر خراپەيەك لە دايكى ھاورپيەكى ببىت، باوەر دەكات، بەلام ھەرگىز باوەر بەوە ناكات، دايكى خۆيشى رۆژى لە رۆژان، ھەمان رەوتارى نواندىت. ئەوەى ژن، ميژدى خۆش دەويت، يان دروستتر، ئەوەى دايك باوكى كورپى خۆى خۆش دەويت، لە روانگەى كورەكەيەو، (ناپاكى)يەكە قابىلى لەبىرچونەو نىيە، ئاخىر لاي فرۆيد كور، باوكى بە ركبەرى خۆى دەزانىت و ئەم ھەستكردنەى ناو ناو: گريى ئۆديب. لاي فرۆيد ئەو دلسۆزىيەى پياو بۆ ژنيكى جىى گومانى ھەيە، دريژەپيدانى ھەمان ئەو وەفايەيە، كور بۆ دايكى ھەبىو. پياو كە ژنيكى جىى گومانى خۆش دەويت، زوو زوو لەوە ئاگادارى دەكاتەو كە ئەگەر پيۆندى بە پياوانى ترەو ھەبىت، مەترسى لەسەر ژيانى دروست دەبىت. لاي فرۆيد ئەم نىگەرانىيەى پياو، ھەمان ئەو ھەستەيە كە كور لە پيۆندى نيوان دايكى و باوكى، لە كنى دروست بوو. فرۆيد زياتر دەروات و دەلىت: (كە كور لە باوكى ياخى دەبىت، مەبەستى ئەوەيە پيى بلىت: وەك چۆن تۆ توانىت، من لە ھەناوى دايكدا بخولقنىت، ئىدى منىش ھەمان توانام ھەيە).

(مانای خەون، بە گوێرەى كەسى خەونبىن دەگوێریت. ئەگەر پیاویك لە خەونیدا، ژنىك لە خنكان پزگار بكات، ئەووە حەزى لىنیه، مندالئىكى لەو ژنە بىیت، بەلام ئەگەر ژنىك لە خەونیدا، مندالئىك لە خنكان قوتار بكات، ئەووە دداننانه بەوهدا كە ناپاكى كردووە.) ئەم لىكدانهوہىەى فرۆید، ستمىكە بە كۆمەكى (خەون) لە (واقىع)دا لە ژن دەكرىت، ھەرچەندە لە روانگەى فرۆید خۆیەو، (ژن، زىتر پىوىستى بەوہىە كە خۆشيان بویت، نەك ئەم كەسانى دىكەى خۆش بویت، ھەر بۆیەش زىدەرۆىى لە جوان نىشاندانى خۆیدا دەكات.) فرۆید ئەگەر خويندەوہى قولىشى بو ژن كرديت، بەلام ھەولئى نەداو، ستم لەسەرى كەم بكاتەوہ.

فرۆید پىى واىە، چونكە رەگەزى ژن ناتەواو، بۆیە لە پىى وەديارخستنى جوانىيەكانىيەو، لە ھەولئى قەرەبووكردەوہى ئەو ناتەواوىيەداىە، ئەوہىشى كە شەرمە، ھەر زادەى ئەو ناتەواوىيەى و ئەگەر نا شەرم، يەكئىك نىيە لە تايبەتمەندىيەكانى مى. ناتەواوىيەكەيش لای فرۆید لە دەزگای زاوژىيى ژنداىە، كە نەبوونى چوكە. فرۆید واى بو دەچىت، ژن ئەگەر لە مىژووى سەرھەلدانى شارستانىدا بەشدارىيەكى ھەبووبىت، لە ھەر دوو بوارى پستن و چنىندا بوو. ئەوانەيش بۆیە فىر بوو، ھەر كە موو لە دەوروبەرى زىي پەيدا بوو، (بو شاردنەوہى دەزگای زاوژىيى كە بە ناتەواوى زانىو،) كەوتووہتە ھۆنىنەوہى.

ئەم نەبوونى چوكە، لە روانگەى فرۆیدەو، واى كردووە، ژن تا كورىكى نەبووبىت، ھەر خۆى بە سەفەرى زانىو لە كنى مىردەكەى و بە پەيداىوونى كور، ئىدى گرىكوێرەى نىرىنە كە ژن ھەيەتى، دەكرىتەوہ. فرۆید پىى واىە، ژن لە پىاو زىاتر، باىخ بە كاروبارى كۆمەلایەتى دەدات و لە

كاتيكدا پياو به تهمەنى سى سالى، هيشتا گەنجە و رەنگە گەلىك گۆرانی
به سەردا بىت، لەبىدۆى ژن لە هەمان تەمەندا جىگىر بوو و زەحمەتە ئىدى
شتى تازە لە كنى روو بدات.

پى دەكەوئىت پياو بى ئووى وەك جەستە، هىچ كەموكوورپىهكى
هەبىت، بى ئووى پىش كردهى سىكسى، هىچ لاوازيهك شك ببات،
سەروەختى سەرجىيى، هەست دەكات لە ناخيدا بەر بەستىك هەيه و
كردهكەى پى جىبەجى ناكرىت. پياو ئەگەر هەر لە يەكەم جارەوه ناوئىد
بىت، رەنگە ترسى ئووى لى بنىشيت كە ئىدى لە داها توویشدا، هەميشە
هەر بەرو رووى هەمان ناوئىدى بىتەوه. لە روانگەى فرۆيدەوه، ئەو
شكستەى پياو كە هىچ هۆكارىكى ئورگانىكى لە دواوه نىيه، زادهى گرىى
ئۆدبە كە لى ناگەرئىت لەبىدۆ وەك پىوئىست بەگەر بکەوئىت. فرۆيد،
ساردوسرىى سىكسى لای ژنىش، دەباتەوه سەر ئەو چەپاندەنى لە
رابدوودا تووشى هاتووه. فرۆيد دەئىت: (پياو لە ترسى شكست، هانا بۆ
لای ژنانى سىكسفرۆش دەبات، ئاخىر شەرم لەو جۆره ژنانە ناكات و ئەگەر
كردهكەيشى بۆ جىبەجى نەكرا، بە هىندى وەرناگرئىت. پياوى وا چونكە
خۆى لەو ژنانە پى بالاتره، لایان هەست بە ئاسوودەى دەكات و
كردهكەشى پى ئەنجام دەدرئىت. ئەوه بۆيه زۆر لەو پياوانەى سەر بە چىنە
هەرە بالاكان، دەچن ژن لە چىنەكانى هەرە خوارەوه دەهينن، تا بتوانن
خۆيان تىر بکەن.)

ئىنسان ئەگەر بۆى بلوئىت بە ئاسانى خۆى تىر بکات، ئىدى لە رووى
دەروونىشەوه، هىندە تامازرووى سىكس نابىت، بۆيه بۆ ورووژاندنى لەبىدۆ
و چىژوهرگرتن لە جووتبوون، هانا بۆ دروستکردنى بەر بەست دەبات. ئەو

خەلكە بە چاوپۆشین لە جیاوازییەكانیان، ئەگەر برسی بكرین، وەك یەك شەیدای خۆراك دەبن، بەلام برسییەتی سێكسی بە كەسەكان دەگۆرێت. ئەو بایەخەى سێكس لای رەهیبێك هەیهەتی، كە بە درێژایی تەمەنى بە گژ لەبیدۆى خۆیدا چوووتەو، هەمان ئەو بایەخە نییە، لای كەسێكى تێر هەیهەتی.

كەسێك كە ئالوودەى مەى بوو، ناچیت ناوبەناو جووری شەرابەكەى بگۆرێت، یان ئەگەر لە شارەكەى خۆى هەرزان بێت، ناچیت لە شارێكى دیکە كە گران بێت، بیکرێت، بەلام بۆ سێكس وا ناكەوێتەو، پیاوی ئالوودەبوو بە هەوەسبازییەو، هەم حەزى لە ژن گۆرینە و هەم ئەگەر ئاسانیش دەستى كەوت، خۆى بەر بەست قوت دەكاتەو. ئەوانەى چێژ لە مانەو لە ئاودەست وەردەگرن، لای فرۆید، نەخۆشیی (كۆپرۆفیلیا) یان هەیه. ئەوانەیش كە لە پرووى سێكسییەو هێچ گەشەیان نەكردووە و هێشتا ئاژەلئاسا بۆ سێكس دەروان، دووچارى هەمان نەخۆشى بوونەتەو، ئەو بۆیە كەسى وا، ئەگەر ژنەكەى دلخوازی خۆیشى بێت، هەر وەدووى ژنانى جینی گومان دەكەوێت.

(۱) نیکولای الکساندروفیتش بیردیایف، میتافیزیکا الجنس والحب.

(۲) سیغموند فروید، عن النمط الخاص لأختیار الموضوع عند الرجل.

(۳) سیغموند فروید، الأئوثة.

(۴) سیغموند فروید، حول إذلال الحیاة الحبیبة.

(۵) فاسیلی روزانوف، أعمار الحب.

(۶) بلیز باسكال، أحادیث عن شهوة الحب.

ئەوين شادى بەرھەم دەھىنەت و قىن خەمى لى سەوز دەھىت

ژنى ھەۋەسباز، كە تاقەتى لە خۆشويستنى پياۋيىك دەچىت، ئىدى ھەموو لايەنە باشەكانى ئەو پياۋەشى لەبىر دەچىتەۋە و بە ئاسانى دەيگورىت بە پياۋيىكى دىكە. ژنى ۋا، تا دوا ھەناسەيشى ھەر پىيى ۋايە، تواناى راکيشانى سەرنجى پياۋانى ھەيە و ۋاى بۇ دەچىت، زەمەن دەسەلاتى ئەۋەى نىيە، رووخسارى ئەۋيش، ۋەك ھى ژنانى دىكە، پىر بكات لە چرچولۇچ. ژنى ۋا، شۋىنەۋارى پىرى، بە سىماى ھاۋتەمەنەكانىيەۋە دەھىنەت، بەلام ددان بە پىربونى خۇيدا نانىت. ژنى ۋەھا، ھەست بەۋەيش ناكات، ئەو جۆرە پۇشاكەى لە تافى لاويدا، جوانىيەكانى، گەش نىشان داۋە، ھەمان پۇشاك، بۇ تەمەنى پىرى، بە پىچەۋانەۋە دەكەۋىتەۋە. ژنى ھەۋەسباز، ھەۋلى بۇ ئەۋەيە، زۇرتىن پياۋ شەيداي بىن و ھاۋزەمان پىۋەندى بە زۇرتىن پياۋەۋە ھەبىت. ژن ھەيە، ھەۋەسباز نىيە، تەنيا ھەزى لەۋەيە ژمارەى ئەۋ پياۋانەى پىيى سەرسام دەبن، ھەمىشە روو لە ھەلگشان بىت و ناۋبانگى ۋەك جوان، بلاۋ بىتەۋە و ھىچى تر.

لاى عاشقى شەيدا، نە ھىچ دىمەنىك لە سىماى جوانى يار، دلگىرتەرە و نە ھىچ دەنگىكىش لە ھى ئەۋ شىرىتتەرە و بروا ناكات ھەرگىز پىرى، تواناى ئەۋەى ھەبىت، زەبر لە سىماى جوان و دەنگى ناسكى يارىش بوەشىنەت. نووسەرى فەرەنسايى، ژان دى لاپروويىر (۱۶۴۵ _ ۱۶۹۶) دەلەت: (نازانم

كاميان زيتر شياوى به زهوى پيدا هاتنه وهيه، ژنيكى پير كه گهنجيك له ناميز دهگريت؟ يان گهنجيك كه ناچارى له باوه شگرتنى ژنيكى به سالداچو دهبيت؟) له روانگه (لاپرووير) هوه، (زوربهى ژنان، به دهنگ هاوارى دليانه وه دهچن و ئيدى وايش رهوتار دهكهن، وهك ئه و پياوهى خوشيان ويستوه، دهخوازيت).

لاپرووير پيى وايه، (له خوشه ويستيدا، ژن به وه فاتره، به لام بو دوستايه تيبى راسته قينه، پياو زيتر جيى متمانه يه. ئه وه پياوه وا دهكات كه ژنان كه متر يه كيان خوش بويت و ژنى گهنج با به وپه رى گه رميشه وه، پياويكى خوش بويت، كه يه كيكى له بارترى لى په يدا بوو، ده شيت ئه وهى دووه ميان هه لبيژر يت. ژن ئاسانتر هانا بو درو ده بات، (*) پياو زووتر راستى ده درك ينيت.) ژن زور جار هه ول ده دات خوشه ويستى خوى بو پياويكى دياريكراو بشاريته وه، به لام پياو رهنگه ژنيكيشى خوش نه ويت، كه چى وا خوى نيشان بدات كه شهيداي بووه. پياو له رپى كومه ليك به لينه وه كه رهنگه هيچيان جنبه جيى نه كات، له هه ولى فريودانى ژناندايه. پياو كه ژنيك وازى لى ده هينيت، خراب هه لده چيت و زوو هينور ده بيته وه، وه لى ژن، كه پياو لى دوور ده كه ويته وه، هه لنا چيت، به لام بو ماوه يه كى دريژ گينگل ده دات. لاپرووير ده ليت: ئه گهر ژن، سست و خاو بوو، به هوى ئه وينه وه چالاك ده بيت، ئه گهر ژنيكى چالاك، خوى دايه تهنه لى، ئه وه نيشانه يه بو ئه وهى توشى داوى دلدارى بووه.

ئه وه زور زه حمه ته، ده سست له و خوشه ويستى به ر بده ين كه له يه كه مين نيگاوه، سه رى هه لداوه. ئه و خوشه ويستى به وهك دوستايه تى، هيدى هيدى به هينر ده بيت، به ره و ئه وه ناچيت، بيت به ئه وينىكى ئاگرين.

ئەوانەى ھەر لە سەرەتاو، زۆر بە گەرمى يەکیان خۆش دەوئیت، خۆیان
 پرى بۇ ئەو خۆش دەکەن، خۆشەویستیەکیەکیان ھىدى ھىدى بەرەو
 ساردوسرى و رەنگە کوژانەوھیش بروات. زۆر جار ژن بەو تۆمەتبار
 دەکرئیت کە ھەوئینی ساردبوونەوھى خۆشەویستیە، بەلام رەنگە
 ساردوسرى ژن، زادەى ئەو ھەیت، کەسیکی گونجاوى دەستگیر نەبووئیت،
 خۆشەویستی ناخى بیدار بکاتەو. ئینسان وەک چۆن ناتائیت،
 خۆشەویستی نەکات، ھەروايش ناتائیت، تا دەژى ھەر بە ھەمان
 گەرموگورپیەو عاشق ھەیت. وەک چۆن ئینسان کە دەست بە گریان دەکات،
 دواتر ژیر دەبیتەو، دەشئیت رۆژیک سەرچاوى ئەوینیشى وشک ببیت.

کارەسات ئەوھە، یەکمان خۆش نەوئیت و ھەر سەرزارەکی ھەستی
 خۆشەویستی بۇ یەک دەربېرىن، عاشقى یەکدى نەبین و رۆلى عاشق بۇ
 یەکدى نمایش بکەین. لەوھیش کارەساتر ئەوھە، سالانئیک ھەولمان دابئیت،
 سەرچاوى خۆشیەکانى کەسیک بین، بەلام دواتر بە پېچەوانەو، ھەول
 بدەین ببینە ھەوئینی ھەموو ناخۆشیەکانى. عاشق کەسیکە ئەگەر سەدان
 چاکەیشى لەگەل مەعشوو قەکیدا کردبئیت، ھەرگیز یەکیکیان بە چاويدا
 ناداتەو. کە کەسیکمان بینى، بەردەوام گلەیی و گازندە دەکات، لە ھیچ
 رازى نییە و کەسى خۆش ناوئیت، دەبیت دلنیا بین، ئەوانە نیشانگەلیکن بۇ
 ئەوھى، کەسى نییە، ئەوى خۆش بوئیت.

کە دەروون لە رېنى ھەستەکانەو، دەرک بە شتیک دەکات، ئیدی بە خەم
 یان بە شادی، کە دەبیتە قین یان خۆشەویستی، بەرھەمی دەھئیتەو، یان
 رەنگە دەروون بئیلایەن بوەستیتەو. ئەگەر عەقل چىژى لە شتەکە بینى،
 دەروون شاد دەبیت، ئەگەر نا، خەم دايدەگرئیت. ئەوین شادی بەرھەم

دەھىننيت و قىنىش خەفەتى لى سەوز دەبىت. نزيكەى ھەموو ھەلچوونەكانى دەروون، لە ئەنجامى رِق يان خۆشەويستىيەو ە دەدەن. ھەلچوونەكانى ئىنسان لە پىريدا ھىندە لاواز دەبن، تا ئەو ئاستەى، كەسانى بەسالداچوو، رەنگە چىژوەرگرتن بە ھەلە و بويرى بە سەرچلى لىك بدەنەوہ.

رەنگە چەندان پياو شەيداي ھەمان ژن ببن، يەككيان رەنگە بۇيە دللى بچىتە سەرى، چونكە بە ژنىكى عاقلى بزانت، يەككى تريان لەبەر پاكرىيەكەى شەيداي بىت و سىيەمىش لەبەر لايەنكى ديكەى كە دەشيت لاي دووانەكەى تر، ئەوہ يەكك بىت لە كەموكورپىيەكانى. ئىنسان شەيداي كەسىك دەبىت كە لەو نمونەيە دەچىت، لە زەينى خۇيدا وينەى كىشاوہ. جوانى، زياتر پىوہدىي بە كەسايەتییەو ھەيە، كە دەتوانىن ناوى لى بنين، جوانى رۆح. جوانى رۆح، ھەست ناسمىت، لەگەل عەقۇدا دەدويت، ئەگەر بە ئەوينى وا بلين، ئەوينكى پاكر، بە ھەلەدا ناچين.

ژن زياتر برىوى بەو و ھەمە ھەيە، كە خۆشەويستەكەى جوانترين، بالاترين، چاكرين، دلۇفانترين و بەو فاترين كەسە. ژن بۇ خۆشەويستى بەئەمەكتەرە، يان پياوى خۆش ناويت، يان بە تەواوى شەيداي دەبىت، بەلام پياو زياتر بە زەبرى ھەز، دەستپىشخەرى دەكات و عەدالى چىژوەرگرتتە، كەچى چىژوەرگرتن لاي ژن، لە دواى خۆشەويستىيەو دىت. ژن (پاك)ترين شت كە خۆشەويستىيە بە پياوى دەبەخشىت، بەلام پياو چىژ بە ژن دەبەخشىت كە لە روانگەى خەلكانىكى زۆرەوہ، بە (پۇخل) لە قەلەم دەدرىت. زىتر ئەوہ پياو، ھەول دەدات ئارەزووى ژن ببزوينىت، نەك بە پىچەوانەوہ، وەك بابسالاران بانگەشەى بۇ دەكەن.

دۆستایه تی و خۆشه‌ویستی خوشک یان برای یه‌کترین، وهک چۆن گه‌لنک لیریکی، به‌ره‌می رۆحه و به ئاسته‌م پیوه‌ندیی به جه‌سته‌وه هه‌یه، یان هه‌ر نییه‌تی، دۆستایه‌تی راسته‌قینه‌یش، پیوه‌ندییه‌کی وه‌ها بالا و رۆحیه‌یه. شاعیری رۆمانتیکی ئەلمانیایی، جوزیف جوریس پیی وایه: (خۆشه‌ویستی لای پیاو، له قوولایی ناخه‌وه هه‌له‌ده‌قولیت، وهک زریان به‌گور دیت، جه‌سته‌ی وهک فوسفور داده‌گیرسینیت و ئیدی هیدی هیدی به‌ره‌و ناخی ده‌کشیته‌وه. ژن با له ناخیشه‌وه ته‌واو داگیرسا بیت، توانای ئه‌وه‌ی هه‌یه، به هیوری پیش‌وازی له‌و زریانی ئه‌وینه‌ی پیاو بکات.) ئەگه‌ر خۆشه‌ویستی له کن پیاو وهک گرکانیک واییت له سه‌روه‌ختی هه‌لچوندا، ئه‌وا لای ژن وهک ئه‌و زه‌وینه‌لرزانه‌ وایه، که بی ئه‌وه‌ی خۆیان پیشان بده‌ن، ناخی زه‌وین ده‌هه‌ژینن.

وهک چۆن دوو جه‌مسهره دژ به یه‌که‌که‌ی موگناتیس، به‌ره‌و لای یه‌کدی ده‌کشین، ژن و پیاویش به‌رده‌وام به زه‌بری خۆشه‌ویستی، له یه‌کدی نزیک ده‌بنه‌وه. ده‌شیت خۆشه‌ویستی له نواندنی ره‌وتاریکی دل‌قوانانه‌وه ده‌ست پی بکات و به چیژوه‌رگرتن کۆتایی بیت، یان ده‌شیت چیژوه‌رگرتن به‌ره‌و خۆشه‌ویستی بروات و به دۆستایه‌تی دوایی بیت. پیوه‌ندی نیوان ژن و پیاو، کاتیک ده‌گاته دوندی خۆی، که له‌سه‌ر بناغه‌ی (حه‌ز) و (خۆشه‌ویستی) و (دۆستایه‌تی) رۆ نرابیت.

جوزیف جوریس پیی وایه پیاو جه‌مسهره گه‌رمه‌که و ژنیش سارده‌که‌یه، سه‌روه‌ختی خۆشه‌ویستی، هه‌ردووکیان له ده‌ره‌وه‌ی خۆیان به‌ دوای جوانیدا ویلن و جوانی به یه‌ک ده‌به‌خشن. له خۆشه‌ویستیدا، هیزی پیاو، جوان خۆی نمایش ده‌کات و جوانی ژنیش، ده‌بیته‌ لایه‌نی به‌هیزه‌که‌ی.

هه‌ندیک نه‌خش و نیکار هه‌ن پشت به به‌رزایی و قوولایی ده‌به‌ستن، له خوشه‌ویستیدا به‌رزاییه‌کان جوانیی پیاو و قوولاییه‌کان جوانیی ژن نیشان دده‌ن و به هه‌ردوو جوانییه‌که، گونجاندن و هاوسه‌نگییه‌که دیته ئاراو. که ژن و پیاو وهک جه‌سته له یه‌کدی نزیک ده‌بنه‌وه، ئه‌وه زاده‌ی گه‌رانه به دوای ئازادیدا، ئازادییه‌که که هه‌ر یه‌کیکیان له‌وی تریاندا ده‌بیینیته‌وه و بی یه‌کتیی، نه هه‌ست به ئازادی ده‌که‌ن و نه توانای راگرتنی هاوسه‌نگیی خویان هه‌یه.

(فاسق) پیی وایه، ژن کویله‌یه‌که بو ئه‌وه خولقاوه، گری ئاره‌زووی پیاو دابمرکینیته‌وه، به‌لام **(عاشق)** وای بو ده‌چیت، جوانیی ژن ده‌سه‌لاتیکی ره‌های هه‌یه و ده‌بیت رۆح، بی یه‌ک و دوو ملی بو که‌چ بکات. لای عاشق که تاله‌تیشکیک به ئاوێزه‌ی جوانیی ژندا تی ده‌په‌ریت، ده‌بیته هه‌زاران چه‌پکه‌تیشکی دل‌رفین. خه‌یالی عاشق گه‌ردبینیکه، هه‌موو جوانییه‌کانی رۆح و جه‌سته‌ی ژن، له تیشکوی خویدا کو ده‌کاته‌وه. (**)

ئینسان ده‌توانیت، ئه‌سپ و حوشتی، یان باخ و خانووی هه‌بیت، به‌لام مافی ئه‌وه‌ی نییه ئینسانیکی دیکه، با ژن یان می‌ردیشی بیت، به مولکی خوی بزانیته. ئه‌گه‌ر پیاو ژنی به مولکی خوی زانی، ئیدی له‌ویوه کویلایه‌تی و کووت و سته‌م ده‌ست پی ده‌کات. هه‌ندیک جار خوشه‌ویستی وهک جوړیک له نه‌خوشیی ده‌روونی لئ دیت، به تاییه‌تی ئه‌گه‌ر دلدار، دلخوازه‌که‌ی به مولکی خوی بزانیته و پینی وابیت، ئه‌و پیوه‌ندییه، به چاوپوشین له هه‌موو شتیک، هه‌ر ده‌بیت به‌رده‌وامیی هه‌بیت. عاشق مافی ئه‌وه‌ی نییه، وا بیر بکاته‌وه دلخوازه‌که‌ی له پیناوی به‌خته‌وه‌ریی ئه‌ودا خولقاوه، ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر که‌سی دلخواز، خودی خوی، بی هیچ

زۆره ملیتیه کیش وای بیر کرده وه، پیویسته عاشق هول بدات فیری به نازادیی ژیانی بکات، ئاخیر ئینسان ده بییت له دژوارترین هه لومه رجیشدا، خوی بریار له چاره نووسی خوی بدات و خوی سهروه ری خوی بییت.

گوته (۱۷۴۹ _ ۱۸۲۲) له رۆمانی (خزمایه تییه کی خوویستانه) دا، باس له وه ده کات، (خوشه ویستی: به ره و لای یه ک چوونی له یه کچووه کانه، به لام هاوسه رگری: به ره و لای یه کچوونی له یه کنه چووه کانه)، ئاخیر ئه وی بایه خی ته و او به ژیان بدات، پیی باش ناییت له گه ل که سیکدا بژی که هر دو باره بوونه وهی خودی خوی بییت، به لکوو به دوا ی که سیکدا ده گه رییت له خوی جیاواز بییت و ئه وهی له خویدا نوقسانه، به هوی هاوژینه که یه وه ته و او ی بکات، بویه پیوویکی سه رچلی هه وه سباز، ناییت به دوا ی ژنیکی له چه شنی خویدا بگه رییت، ده بییت شه یدا ی ژنیکی هیوری سه نگین بییت. ئه گه ر ژن و میرد له یه کدی بچن، زوو له ئاستی یه کدی سارد ده بنه وه و ئه گه ری ئه وه زۆره ئه وینی نیوانیان، به قین له یه کدی بوونه وه، دوا یی بییت.

ئیرۆس که ئه وینی سینکسییه، نه ک هر ده شیت فریومان بدات، به لکوو ره نگه به جوریک نازادیمان لی زهوت بکات، بمانکات به کویله ی خوی. کیشه ی ئیرۆس ئه وه یه، هر پیوه ندیی به جهسته وه نییه، دزه ده کاته ناو ده روونیشه وه و ده شیت گریی ده روونیمان بۆ دروست بکات. ئینسان که زینده وه ریکی سینکسییه، زینده وه ریکی ناته واره، نیو زینده وه ره، به رده وام به دوا ی نیوه که ی دیکه یدا ویله. ئالۆزیی سیکیس له وه دایه، که ته نیا هر به کوئندامی زاوژیوه پیوه ست نییه، پیوه ندیه کی قول و پته وی، به هه موو جهسته وه، به ئاوه زه وه، به ههسته وه و به نه ستیشه وه هه یه.

لايەنىكى ئالۋىزى دىكەى ئىرۆس ئەۋەيە كە شتىكە ۋەك ۋەھم، ئەۋە نىيە، با دلخۋاز كەسىكى دزىۋىش بىت، لە پروانگەى ئەۋىندارەۋە، ھەر لە شاجۋان دەچىت. عىشق چۈنكە سەرسامبوونە بە جوانىيەكى بالا، بۆيە ھەلکشانە بەرەۋ بەرزايى و ئىنسان بە ھۆيەۋە شاگەشكە دەبىت، تەۋاۋ ھەر ۋەكوۋ داھىتانىكى تۇمار كرىبىت، بەلام ئەۋىنى سىكىسى، زىتر لە كۆششى دۇراۋان دەچىت، بۇ گەرەن بە دۋاى قەرەبوۋدا، بۆيە ئەۋىنىكى داكشاۋە. خۇشەۋىستىيەك ھەيە، ۋەك بەزەيى پىدا ھاتنەۋە ۋايە، لە ئەۋىنى ۋەھادا، لايەنىكىان ھەر دەبەخشىت، ھىچ بۇ خۇى ناخۋازىت.

لە رېى خۇشەۋىستىيە ھەلکشۋەۋە كە برىتتە لە خۇشەۋىستىيە خىر و چاكە و جوانى، دەتۋانىن خۇدى خۇمان بسەلمىنىن و جەستە بكەين بە بەر كەسايەتيماندا. خۇشەۋىستىيە ئىفلاتۋونى و خۇشەۋىستىيە مەسىحىيانەيش، كە ئەمىان پروۋى لە ئايدىايە و ئەۋىان پروۋى لە ئىنسانە، دەكەۋنە خانەى ئەۋىنى ھەلکشۋەۋە. لە خۇشەۋىستىيە داكشاۋدا تۆۋىكى بەد ھەيە، ئاخىر دەشىت ھەم كەسى چاكەكار، ۋەك پىۋىست رېز لە شكۆمەندىمان نەگرىت و ھەم خۇشىمان، ھەست بە برىنداربوۋنى شكۆمان بكەين.

جۆزىف برۆدۋن (۱۸۰۹ _ ۱۸۶۵) كە سۆشئالىستىكى فەرەنسايى بوۋ، دەيگوت: (خۇشەۋىستى ۋەك مردن ۋايە)، ئاخىر كەس نىيە، دەسەلاتى ئەۋەى ھەبىت خۇى لە ئەۋىن يان لە مەرگ قوتار بكات، با ھىچ تۋانا يان بەھرەيەكىش شك نەبەين، لە بوارى ئەۋىندا ئەزموونىكىمان ھەيە، يان دەبىت، مردنىش ۋايە، رۇژىك لە رۇژان ھەر تۋوشى دەبىن، رەنگە جىۋازىيەكەيان ھەر ئەۋەبىت، تەنبا يەك جار بە ئەزموۋنى مردندا تى دەپەرىن، بەلام دەشىت چەندان جار ئەۋىن تاقى بكەينەۋە.

ھاوسەرگىرى شتىكى سەر بە مرۇقايەتى، بەلام خۇشەويستى تايىبەتە بە خۇدى تاكىك. خۇشەويستى پىۋەندى بە ۋەچە خستەنەۋەۋە نىيە، ئەۋە سىكىسە كە ۋەچەى لى دەكەۋىتەۋە، بەلام سىكىس نە گوناھە، نە پۇخل، بەلكو چونكە سەرچاۋەى ژيانە ۋ ئەگەر لە خۇشەويستىيەۋە ھەلبقولىت، كىرەيەكە پاك ۋ پىرۇز. سىكىس ۋەك چۇن دەتوانىت ئىنسان بىكات بە كۆيلەى خۇى، دەشىت ھەۋىن ۋ سەرچاۋەى داھىنانىش بىت. ۋەك چۇن دەشىت، بەدترىن رەۋتار پىۋەندى بە سىكىسەۋە ھەبىت، ھەر وایش دەشىت، بالاترىن شاكار، زادەى ئىرۇس بىت، ئەۋە نىيە ئىرۇس رۇلىكى گىرنگى لە ژيانى داھىنەراندا گىراۋە؟

ئايا كۆمەلگە مافى ئەۋەى ھەيە، دەست ۋەربداتە ناۋ ژيانى سىكىسى تاكەۋە؟ ئايا خۇشەويستى كە بۋارىكى تەۋاۋ تايىبەتتە، كۆمەل ھەقى ئەۋەى ھەيە، بە كۆت ۋ پىۋەند ۋ قەفەز بە گژىدا بچىتەۋە؟ پىردىياىف (۱۸۷۴ - ۱۹۴۸) كە فەلەسوفىكى رۋوسە، دەلىت: (چونكە خۇشەويستى پىۋەندى بە دوو كەسەۋە ھەيە، ھەمىشە كەسى سىيەم لەۋ بۋارەدا زيادەيە). پىردىياىف پىتى وايە: پىۋەندىيەكى نەپتى لە نىۋان سىكىس ۋ خىزان ۋ پارەدا ھەيە ۋ دەلىت: (ناشىرىنى ھاوسەرگىرى لەۋەدايە، ئەۋەى دەبۋو بە نادىار بىمىنىتەۋە، بۇ كۆمەلى ئاشكرا دەكات)، ئاخىر ۋاى بۇ دەچىت: خۇشەويستى دەبىت نەپتى بىت، چونكە لەگەل ئاشكرا بۋونىدا، بەھاي خۇى لە دەست دەدات.

پىردىياىف دەلىت: (پىۋەندى ئاننا كارنىنا بە دۆستەكەيەۋە، تاۋان نىيە، ئەگەر تاۋانىك لە گۆرپىدا ھەبىت، پىۋەندى (ئاننا)يە بە (كارنىن)ى مېردىيەۋە، ئاخىر ھاوسەرگىرى بەبى خۇشەويستى، بەدپەۋشتىيە، ئاخىر كە

ژن و میرد یه کدیان خوښ نه ویت، کاریگه ریبه کی نیگه تیښی له سهر منداله کانیان دهییت. (***) به لام نووسه ری ئینگلیز، کلایف لویس (۱۸۹۸-۱۹۶۳) دهلیت: (من پیم وا نییه، هاوسه رگری به بی خوښه ویستی، عیب و عار بییت، ئاخر ئه گهر هه موو ئه وانهی، به بی ئه وین له گه ل یه کدا جووت بوون، به پوخل و به دره وشته له قه له م بدهین، که سیگمان نامینیتته وه، شانازی به پیشینه ی خو یه وه بکات، ئاخر باو و باپیرانی هه موومان، که سوکاریان ژنیان بو ده ستنیشان کردوون و وه چه خسته وه لایان، جیاوازیه کی ئه وتوی له گه ل وه چه خسته وه ی زینده وه رانی دیکه دا نه بووه.)

(۱) جان دی لایرویر، الطبائع أو أخلاق عصرنا.

(۲) جولیان أوفرای دي لامیتری، رسالة في النفس.

(۳) لوک دي کلابیه دي فوفینارغ، مقدمة في إدراك العقل البشري، عن الحب.

(۴) فرانس فون باديو، من دفتر الذکریات.

(۵) جوزیف جوریس، أراء في الفن.

(۶) ألفونس فراسو دي ساد، الفلسفة في البودوار.

(۷) فریدریک شلیغل، علم الجمال، الفلسفة، النقد.

(۸) نیکولای بیردیايف، عن عبودية الإنسان و حریته.

(۹) نیکولای بیردیايف، تأملات في الإيروس.

(۱۰) کلایف ستنبلز لویس، الحب و العشق.

(*) ئه وه ی که ژن ئاسانتر هانا بو درق ده بات، زاده ی ئه و سته مه یه، بیاو لئی ده کات.

(**) ئاویزه: مه وشوور. تیشکو: بوئره. گه ر دبین: عه ده سه.

(***) ئاننا کارنينا، رومانیکى به ناوبانگی تولستویه، به فیلمیش هه یه.

به‌ختیاریی هاوسەرگیری له وههم به‌ولاره هیچی تر نییه

فەیلەسووفی ئینگلیز جۆن لۆک (۱۶۳۲ - ۱۷۰۴) دەلێت: (ئەوی به راستی عەودالی گەران بێت به دواى راستیدا، پێویستە سەرەتا ئاوه‌زى له‌سه‌ر خۆشویستنى راستى رابهنیت، ئاخ‌ر ئەوی راستى خۆش نه‌وێت، خۆی له پیناوی دۆزینه‌وه‌یدا ماندوو ناکات.) نووسەری فەرەنسایى ئەنتوان رېفارۆل (۱۷۵۳ - ۱۸۰۱) پێی وایه: (ئاوه‌زى ئینسان دەرک به دوو جۆر له راستى دهکات، جۆریکیان ئەوانه‌ن که ده‌بیت بگوترین و جۆره‌که‌ی تریشیان ئەوانه‌ن که بۆ گوتن ناشین.)

ئەوین به‌شیک له ژيانى پیاو پیک ده‌هینیت، به‌لام هه‌موو ژيانى ژن داگیر دهکات، بۆیه ده‌شیت ده‌ستیکی کوشنده‌ی لى بوه‌شینیت. زه‌برى ئەوین، زیاتر ئەو کاته جهرگېر ده‌بیت که تاکلايه‌نه بێت. ئەوین داگیرکاریکه پى بنیته‌ خاکی ژيانى هەر ئینسانیکه‌وه، ده‌ستبه‌جى وای ده‌گورپیت وه‌ک ده‌خوازیت. ئەو چیژهى عاشق به‌ دوايدا وێله، ته‌نیا لای خۆشه‌ويسته‌که‌ی په‌یدا ده‌بیت، یان دروستتر، عیشق جیاوازی نیوان چیژبه‌خشین و چیژوه‌رگرتن ده‌سرپێته‌وه، ئاخ‌ر که دوو که‌س عاشقی یه‌کدی ده‌بن، وه‌ک یه‌ک که‌سیان لى دیت و ئیدی ئەمیان وا هه‌ست دهکات، ئەوی تریانه. نووسەری ئەمریکایی چارلز ویلیامز (۱۸۸۲ - ۱۹۶۳) دەلێت: (من بێجگه‌ له‌ تو، هیچی دیکه‌ نیم، ئیدی پێویست دهکات، بێت بلیم، خۆشم ده‌وینیت!)

که پیاویک دلّی بو ژنیک لی دعات و به ئومیدی هاوسه‌رگیری له‌گه‌لیدا، لای نزیك ده‌بیته‌وه، ئه‌وه ئه‌وین نییه، چه‌زه، ئاخر ئه‌وین رووی له رّوحی ئینسانه نه‌ک له جه‌سته‌ی. لووتکه‌ی که‌ساسی ئه‌وه‌یه، پیمان بلّین: پیوستی به ئافره‌تیکه، چونکه له‌حاله‌تی وادا، پیوستمان به ئافره‌ت نییه، پیوستمان به چیژوه‌رگرتنه، چیژیک که به‌بی ئافره‌ت، ده‌ستمان ناکه‌ویت، ئاخر عاشق پیوستی به ئافره‌ت نییه، پیوستی به ئافره‌تیکی دیاریکراوه، ئه‌و ئافره‌ته‌ی دلّی بردوو، نه‌ک ئه‌و چیژه‌ی که دلّبه‌ر پیی ده‌به‌خشیت. عیشق له‌توانیدا هه‌یه، ئه‌و چیژوه‌رگرتنه‌ی که پیوستیه‌کی ئاساییه، بگوریت به پیوستیه‌کی بالای پر به‌ها، پیوستیه‌ک که ته‌نیا جه‌سته نا، به‌لکوو هه‌موو هه‌بوونی ئینسان داوای ده‌کات.

ئایا جه‌سته، زیندانی رّوحه؟ یان خوراکی کرم؟ یان وه‌ک خوداپه‌رستان ده‌لّین، سه‌رچاوه‌ی گوناوه؟ جه‌سته هه‌ر کامیکیان بیت، عاشق ژیانیکی پر له مه‌ینه‌تی نزیك له خۆشه‌ویسته‌که‌ی، پی باشتره، له ژیانیکی خۆشی دوور له دلّبه‌ر، ئه‌وه بۆیه که دوو که‌س عاشقی یه‌کدی ده‌بن، له نیوان به‌یه‌که‌وه ژیانی ناو دۆزه‌خ و به‌جیا ژیانی ناو به‌هه‌شتا، بی یه‌ک و دوو، پیکه‌وه ژیانی ناو دۆزه‌خ هه‌لده‌بژیرن، ئاخر ئه‌گه‌ر وا نه‌که‌ن، هه‌ق نییه به‌خویان بلّین عاشق. ئه‌وین عه‌ودالی هه‌چ مه‌به‌ستیک نییه، ئاخر ئامرازیك نییه بو‌گه‌بیشتن به ئامانجیک، خۆی ئامانجه. ئه‌وین به‌وه‌موو پاکژی و مه‌زنییه‌ی خۆیه‌وه و به‌چاوپۆشین له‌وه‌ی که لووتکه‌ی پاکره‌وشتیه، په‌نگه هه‌ندیک جار له‌که‌لاوه‌ی خراپه‌کاری و تاواندا بگه‌رسیته‌وه، ئاخر ئه‌وه ته‌نیا هه‌ر چه‌ز و ئاره‌زوو نین، ئینسان به‌ره‌و نواندنی زه‌بروزه‌نگ و به‌دره‌وتاری ده‌بن، به‌لکوو ده‌شیت عیشقیکی راسته‌قینه‌ی بالایش، هه‌مان ئه‌و چه‌وته‌رینیا نه‌ بگه‌ریته به‌ر. لایه‌نیکی نیگه‌تیقی دیکه‌ی ئه‌وین ئه‌وه‌یه، ده‌شیت دوو که‌س یه‌ک بخات، که به‌هه‌چ شیوه‌یه‌ک بو‌یه‌کتري نه‌گونجین.

که سهرنجی بهرینی بیابان، به زری ئاسمان، بالای چیا، رهوتی پووبار و شه پۆلی زه ریا دده دین، له مانای شکومه ندی تیده گه یین. وهک چۆن ئه وه سروشته له بواری شکودا، دهرسمان داده دات، ئه وه عیشقیشه فیрман دهکات، خوشه ویستی چیه. له هاوسه رگریدا، عیشق به ته نیا بهس نییه، ده بیته فیریش بیهین، بهرده وامی به عیشق بدهین و بزانی هه میشه پاکی رابگرین. خوشه ویستی جووری زوره، به لام ته نیا ئه وه عیشقی بالایه، که ههر وهک خوداوه ند بیت، خوویستانه ده بین به کوپله ی. پیاوانی ئایین به پاساوی ئه وه ی به رهو بته رستیمان ده بات، سل له عیشقی بالا دهکه نه وه و ترسی ئه وه یان هه یه، عاشقان یه کترین لی بیته خوداوه ند.

شاعیری ئینگلیز جۆن میلتون (۱۶۰۸ _ ۱۶۷۴) له (به هه شتی بزربوو) دا ده لیت: (خوشه ویستی شه ریه ته ی خو ی هه یه، شه ریه تیک که یاخیبوون لی، گهره گونا هه و لادانه له ری راست. عاشقان ئایینی تاییه ت به خو یان هه یه، ئایینی ک که نه له ئاسمانه وه دابه زیوه و نه له کتیییدا خر کراوه ته وه.) نووسه ری فه رهنسای، بینامین کونستان (۱۷۶۷ _ ۱۸۳۰) ده لیت: (دوای تیه رپوونی چه ند هه فته یه ک به سه ر سه ره لدانی خوشه ویستی هه یه که یاندا، عاشقان وا هه ست ده که ن، رابردوویه کی دووردریژی هاوبه شیان هه یه و به وپه ری ریزه وه بۆی ده روانن.) له روانگه ی نووسه ری ئینگلیز (کلایف لویس ۱۸۹۸ _ ۱۹۶۳) هه: (ئه وه به ندیکه له شه ریه ته ی خوشه ویستی، که ده شیته عاشق له پیناوی ئه ویندا، واز له دایک و باوکی به یئیت، ده ستبهرداری مال و مندالی بیته و نزیکترین دۆستی فریو بدات. عیشق وهک باوکی رۆحیمان وایه، له بری ئیمه بریار یان به لێن ده دات، ئیمه یش غه یری جیه جیکردنی، هه چی دیکه مان له ده ست نایه.)

سارتەر دەلّیت: (ستەمکار ھەول دەدات لە ریی توقاندنەو، خۆشەویستی رەعیەت مسۆگەر بکات، بەلام عاشق بۆ ئەوەی خۆشەویست بێت، ھانا بۆ بە کۆیلەکردنی دلّبەر نابات.) عاشق نە خۆی لئ دەبیت بە خاوەنکۆیلە، نە وەک کۆیلە سەرنجی خۆشەویستەکەى دەدات. خەباتی عاشق بۆ ئەو نییە لە روانگەى دلّبەرەکەییەو، شتیکی گرنگ بێت، بۆ ئەو یە لای یار، ھەموو شتیکی بێت، بەلام عیشق ئەو نییە، خۆمان بەسەر کەسیکا کە خۆشمان دەوێت، بسەپینین، عیشق ئەو یە دلّبەر بەوپەرى ئازادییەو، ئیمەى بە خۆشەویست ھەلبژاردبیت. لای سارتەر، (ئەوى خۆویستانە دەستبەردارى ئازادیى خۆى دەبیت، مەعشوق نییە، بەلکوو لە ھەولئى ئەو ھادایە، بێت بە مەعشوق، عیشقیش ئەو یە، دلّدار و دلّبەر دووانەى رۆحى بن و بۆ یەکی خولقابن.)

قەدیس ئوگەستین (۳۵۴ _ ۴۳۰) دەلّیت: (کە جەستە ملکەچى ئینسان نابیت و تووشى شەرمەزارى دەکات، ھەق وایە لەسەر ئەو یاخیبوونەى جەستە، ئینسان خەلات بکریت، نەک سزا بدریت.) مارتین لۆسەر (۱۴۸۳ _ ۱۵۴۶) کە ریفۆرمى لە کریستیانیزمدا کرد، پێى وابوو، ئەگەر ئینسان ئازادانە و بەبى ھیچ گوشاریک ھەلسوکەوتى کردبیت، ئەوا لە رەوتارى خۆى بەرپرسە. ئایینى عیسا داوا لە ئینسان دەکات، ھەر کەس بە شکۆمەندییەو لە جامى تاییەتیی خۆیدا بخواتەو و لە زیناوە بەدوور بێت. ھەرچەندە بە گوێرەى کریستیانیزم، ھاوسەرگیری لە پیتاوی وەچە خستەو ھادایە، کەچى ئەگەر ژن نەزۆک بوو، پیاو مافی ئەو نییە لئى جودا بێتەو و ژنیکی دیکە بخوازیت، ئاخەر ئەگەر وای کرد، ئەوسا ھەر جووتبوونیکى لەگەل ژنى دوو ھەمدا بە زینا لە قەلەم دەدریت. ژنیش مافی ئەو نییە لە میترد جودا بێتەو و شوو بکاتەو، ئاخەر ئەوسا بۆ ئویش، جووتبوون لەگەل میتردى نویدا، بە زینا دەژمیردیت. ئینجیل وەک کردەیکى پۆخل سەرنجى سیکس دەدات، ئەو نییە، لە دایکبوونی عیسا،

بئى جووتبون پووى داوه؟ ئەوۋە نىيە مەريەم و يوسف، ئەگەرچى ژن و مىرد بوون، بەلام لەگەل يەكيدا جووت نەبوون؟

فريدريك ئىنگلس دەلىت: (كە كەنيسەى كاسۆلىك لىك جىابوونەوۋەى ژن و مىردى حەرام كىرد، سووريش دەيزانى خۇپاراستن لە ناپاكيى ھاوسەرگىرى، ۋەك ھەلاتن لە مردن، مەھالە، ئاخىر تاك ژنومىردايەتى، تا سەر ئىسك ۋەپزكەرە و ئەوۋە لە ۋەھم بەولاولە ھىچى تر نىيە، كە پىي دەلىن بەختيارى ھاوسەرگىرى.) ئىنگلس ۋاى بۇ دەچىت: (ھاوسەرگىرىيەك كە تىندا تەنيا بەرژەۋەندى، ژن و مىردى كۆ كىردىتەۋە، ھەندىك جار بۇ ھەر دوو لا، ئەۋەندە قىزەۋنە، تا ئاستى بازىرگانىكىردن بە سىكسەۋە. گەلىك جاريش بۇ ژن، جىاۋازى سىكسەرۋىشتن و ھاوسەرگىرى مەسلەھەت ئەۋەيە، لە يەكەمىاندا، لەشفرۆش بۇ ھەر كەرەتىك، كىرىيەكى دىارىكراۋ ۋەردەگرىت، بەلام لە دوۋەمىاندا، بۇ ھەتا ھەتايە لەشى دەفرۆشىت، بەلام تەنيا يەك جار كرى ۋەردەگرىت.)

ئىنگلس ھەرچەندە دەلىت: (گويزانەۋە لە ھاوسەرگىرى بەكۆمەلەۋە بۇ تاك ھاوسەرگىرى، ھەنگاۋىكى پىشكەۋتنخۋازانە بوو، بە دەستپىشخەرىي ژن سەرى ھەلدا،) بەلام ۋايشى بۇ دەچىت: (بازرگانى سىكس و تاك ھاوسەرگىرى، ھەرچەندە دوو شتى جىاۋاز و دژ بە يەكن، بەلام ھەردوۋىكىان دوو جەمسەرى يەك ھەلومەرجى كۆمەلايەتىن و بە لەناۋچوونى ئەمىان، ئەۋى ترىشيان لە بەين دەچىت.) لە پوانگەى ئىنگلسەۋە، تا لە پووى ئابوورىيەۋە مىرد سەرۋەر بىت، لە ھاوسەرگىرىشدا سەرۋەر دەبىت و ئەۋە ھۆكارى ئابوورىيە، ژن ناچار دەكات بە ھاوسەرگىرىيەك كە جوړىكە لە كۆيلاتى قايل بىت و چاۋىش لەۋ ناپاكييانە بپوشىت كە مىرد لىي دەكات. ئەگەر ھاوسەرگىرى تەنيا ئەۋ كاتانە لە پووى رەۋىشتەۋە پەسەند بىت، كە لەسەر

بناغەى خۇشەۋىستى رۇ نرايىت بىت، ئەۋا بە بزرېۋونى ئەۋ خۇشەۋىستىيە، لە پىئەندىيەكى پىرۋزەۋە، دەبىت بە جۆرىك لە بازىرگانىكىردن بە سىكسەۋە.

ۋا بايەخ بە ژنەكەت بەدە، ۋەك كەنيزەكت بىت و وايش سىلى لى بىكەۋە ۋەك دوژمنت بىت!) ۋاتا: ھەر سەرزارەكى ئەك لە دلەۋە، رىزى لى بگرە و ھەرگىز متمانەشت پىئە نەبىت. ئەمە ئەۋ مۇچىارىيە بە كە پىاۋى بابسالار ۋەك ئەلقە لە گوۋى كىردوۋە. (حەزم لەۋ جۆرە ژيانە بە كە ھىچ كۆتىك لە گەردنمدا نەبىت.) ئەمەيان قسەى دللى ژنىكە، برۋاى بە ئازادى سىكس ھەبىت. فەيلەسوۋى ئىنگلىز، فرانسىس بىكۆن (۱۵۶۱ - ۱۶۲۶) پىئە ۋايە: (ئەۋى ژن و مندالى ھەبىت، لە كىن قەدەر بارمىتە بە كارى مەزنى لى ناۋەشىتەۋە، ئەۋە نىيە ھەر چى كارى بەكەك ھەيە، كەسانىك كىردوۋيانن كە ژن و مندالىان نەبوۋە؟) بىكۆن ئەۋەشىلى لەبىرە، كەسانىكى زۆرىش ھەن، ھەرچەندە بە تەنبا دەژىن، بەلام ھەر بۇ خۇيان دەژىن، تەنبا بىر لە خۇيان دەكەنەۋە و ئەۋى بايەخى پىئە نەدەن، داھاتوۋە.

(تاقە ئافرەتىك بتوانىت پىاۋ بگەۋجىنىت، ژنەكەيەتى.) لاپرۆبىر كە خاۋەنى ئەۋ گوتەيەيە، دەپرسىت: بە راست ئەۋە جىئى باۋەرە، ھىشتا ئامرازىك دانەھىنرايىت، ژن ناچار بىكەت، مىردى خۇش بوۋىت؟ نىكوللا دى شامفوور دەلىت: ۋەك چۆن رۇمان خۇشترىكە لە كىتپى مېژوۋىسى، ھەر وايش خۇشەۋىستى خۇشترىكە لە ھاۋسەرگىرى، ئاخىر كە خۇشەۋىستى بە ھاۋسەرگىرى كۆتايى دىت، ۋەك كۆتايىھاتنى ئاگرە بە دوۋكەل.

بۇنەھقەر دىترىش (۱۹۰۶ - ۱۹۴۵) كە لاھووتىيەكى پىرۇتسانتى ئەلمانىيە، دەلىت: (ھاۋسەرگىرى لە خۇشەۋىستى گەۋرەتر و بالادەستىر و بەشكۆترىشە، چۈنكە خۇدا رىساي بۇ دارشتوۋە و ئىنسان دەتوانىت بە ھۆيەۋە تا رۇژى قىيامەت، پارىزگارى لە خۇى بىكەت. لە ھاۋسەرگىرىدا ژن و مىرد دەبەنە

ئەلقەيەك لە زنجىرى نەوەكان، كە بە ويستی خودا دىن و دەرۆن. كەواتە ژن و مېرد بەرپرسىارىيەتییەكى گرنگ كە پتوهندىی بە خەلكى تریشەو ھەيە، دەكەوئیتە سەر شانيان، بەلام لە خوشەويستیدا ژن و پیاو ھەر ئاسمانى بەختەوهریى خویان دەبينن و پتوهندىيەكەيان تەنيا مولكى خویانە. ھاوسەرگىرى چونكە جیبەجیكردى فەرمانى خودايە، مەحالە ھەلبوەشیتەو، ئاخر ئەوھى خودا كۆى بكاتەو، بە ئىنسان جودا ناكريتەو.

بە گویرەى كرستانیزم، ژن وەك چۆن ملكەچى خودايە، دەبیت بە ھەمان شیو، گویرایەلى مېردیش بىت، مېردیش دەبیت ژنى خۆى خوش بویت و لەگەلیدا توند و دلرەق نەبیت. ژن و مېرد كە مال پىك دەھینن، لە ھەموو شتىكا ئازادن، لەوھدا نەبیت كە ژن پئويستە گویرایەلى مېرد بىت و مېردیش ژنى خوش بویت. ئاوووی ژن ئەوھىە خزمەتى مېرد بكات، شەرەفى پياویش لەوھدا كۆ دەبیتەوھە كە ژنى خۆى خوش بویت، ئەگەر وا نەكەن، شەرەمەزار دەبن.

لە كن نىكۆلاى پىردىياىف، (خیزان كە بە پلەى يەكەم شانەيەكى بەرھەمەينە، دەزگايەكى دوناييە، لە پیناوى داينكردى ئارامى و خوشىى تاكدا ھاتووتە گوپى و پىكخستىكى بايولۇگى و كۆمەلایەتیشە، بۆ پاراستنى جۆرى ئىنسان. خیزان زادەى ئازادى نيە، بەرھەمى پئويستىيە، سەرھەلدانى خیزان، لە ئەنجامى ملكەچكردنەوھىە بۆ گوناھى جووتبوون و باجىكى رەوشتىيە بۆ پاكركردنەوھى ئەستو لە ھەلەى كردهى سيكس).

كە كئىيىك سەرئىنجان كەمەندكىش دەكات، ئىدى لە گۆمى خوئىندنەوھىدا وەھا نوقم دەبين، ھەموو شتىكى دىكە فەرماؤش دەكەين، ئەوينیش وەھايە كە

تووشى دەبىن، ئەركەكانى سەر شانمان لە بىر دەچىتەو. ئىنسان كە لەناكاو تووشى كارەساتىك دەبىت، تواناي ئەوھى ھەيە ددان بە خۆيدا بگرىت، ھاوسەنگى لە دەست نەدات و خۆى شەرمەزار نەكات، بەلام كە خۆى بە دەست ئارەزووھە دەدات و دەبىتە كۆيلەى حەن، ئىدى تواناي پارىزگاركرىدى لە سەنگىنى خۆى نامىنىت و لەبەردەم سولتانی چىژدا بە چۆكدا دىت و ئەگەرى ئەوھ زۆرە، ببىتە ماىھى گالتەجارى. نىتئشە دەلىت: (ئەو خەلكە بۆيە ھىندە لەسەر جىبەجىكرىدى ئىشوكارىان سوورن، چونكە لەو رىگەيەوھە لە دەست وەلامدانەوھى پرسىيارە گرنگەكان ھەلدىن.) رەنگە خۆ سەرقالكرىنىش بە خامۆشكرىنەوھى ئاگرى ئارەزووھە، جۆرىك بىت لە ھەلاتن، لە بەرسىقدانەوھى پرسىيارە بايەخدارەكان.

(۱) كلایف ستيبلز لويس، الحب و العشق.

(۲) جان بول سارتر، الموقف الأولي تجاه الآخر.

(۳) القديس أوغسطين، عن الزواج و الشهوة.

(۴) ميشيل دى مونتین، محاولات.

(۵) فرنسيس بيكون، دروس أخلاقية عن الزواج و العزوبية.

(۶) فريدريك أنجلز، اصل العائلة والملكية الخاصة والدولة.

(۷) ديتريخ بونھيڤر، المقاومة والخضوع.

(۸) نيكولای بيرديايف، الزواج والأسرة.

(۹) جون لوك، محاولة في الفهم الأنساني.

(۱۰) بليز باسكال، خواطر.

(۱۴)

خۆشەويستىي نىشتمان

كۆچى بالئىدە زادەى خۆشەويستىيە بۆ نىشتمان، ئەو نىيە كە دەگەرپىتەو، ھەمان جى دەكاتەو بە ھىلانە؟ پووەك لە زىدى خۆى دوورى بخەيەو، وەك پىويست گەشە ناكات و رەنگە نەك ھەر سىيس بىيت، بەلكوو وشكىش ھەلبگەرپىت. ئاژەل ھەيە، مردن ھەلدەبژىرپىت و وەتەنى خۆى جى ناھىلپىت، ئاخر دەزانپىت، ئەگەر لە ژىنگەى خۆى دوور بگەوئەو، رەنگە نوستالژيا بىكوژپىت. ئىنسانىش وەك گەلىك زىندەوەرى دىكە، بە سەلىقە و خۆرسكانە نىشتمانى خۆش دەوئىت، بەلام خۆشويستىي نىشتمان لاي ئىنسان، پىويستە لە ھۇشيارىيەو سەرچاوە بگرپىت.

بەشىك لە بەرھەمى ئەدەبى، بە ئەفسوونى خۆشەويستىي نىشتمان نووسراو، ئاخر ھەموو نىشتمانىك خۆشەويستە، با بىابانىكى قاقرى

بەرىنىش بىت. بەشىك لە ئەدەبىي بالا، زادەى خۆشەويستىي نىشتمانە، بەلام ھەر بەرھەمىك بە پالئەرى قىن لە نىشتمانىك يان مىللەتىك نووسرايىت، ناكەويتە خانەى ئەدەبىي بالاوہ. ھىرمان ھيسە دەلىت: (رەنگە ئەدبىيىك پەيدا نەبىت، شانازى بەو بەرھەمانەيەوہ بكات، كە بە زەبرى قىن نووسىونى.) ھەندىك بە پاساوى ئەوہى، نە سرودى بۇ نىشتمان نووسىوہ و نە ھەستىكى گەرموگورى بەرانبەر بە وەتەن نىشان داوہ، دەيانگوت گوتە، نىشتمانپەرور نەبووہ، ھەرچەندە راستىيەكەى رەنگە كەس ھىندەى ئەو شاعىرە مەزنە، ئەلمانىاي خۆش نەويستىي، بەلام خۆشويستىي مرقايەتى لە كنى، لەسەروو خۆشويستىي گەلى ئەلمانەوہ بووہ.

ئەوہ خۆشويستىي نىشتمانە وا دەكات بىاباننىشىنكى وابەستەى وەتەن بىت، ئەگەر نا خۇ بىابان، بە دەگمەن خىر و فەرى بۇ دانىشتوانى ھەيە، يان ھەر نىيەتى و ژيانىش تىيدا ھەتا بلىيت دژوارە. ئاسكىمۇ كە لە باكورى سىبىريا دەژىن، نىشتمانىان پارچە سەھۆلىكى زەبەلاخە بەسەر زەريايەكى بەرىنەوہ، بەلام ھىندەيان خۆش دەويت، ھەر لەوى لە دايك دەبن و دەژىن و دەمرن. خۆشەويستىي نىشتمانىش ھەر لە عىشق دەچىت، بە لۆگىك لىك نادىتەوہ، ئەگەر نا بىاباننىشىنان و ئاسكىمۇ ھىندە ھۆگر و شەيداي زىدى خۇيان نەدەبوون.

دەلىن مەسىح بۇ ئورشەلىم گىياوہ، بەلام زىدەرۆيى لە خۆشويستىي نىشتماندا و بە عەقلانى نەكردنى، ئەنجامى خرابى لى دەكەويتەوہ، ئاخىر رەنگە ئەو ھەستە پاكژە، بگۆرپىت بۇ قىنبوونەوہ لە نىشتمانى مىللەتانى دىكە و شەرى نىوان دوو نەتەوہى لى بکەويتەوہ، ھەر شەرىكىش لە

نیوان دوو نەتەویدا پووی دابیت، شەپکی نارهوا بوو و جۆریکیش بوو لە بەدئاکاری. ئەوانەى گەوجانە نیشتمانیان خۆش بویت، گەوجانەیش داكۆکی لى دەكەن و نیشتمان بەرەو پووی کارەسات دەكەنەو، بۆیە هەمیشە دەبیت ئەویمان لەبەر چاویت كە هۆشیارانە شەیدای وەتەن ببین. سەرەتاکانی خۆشویستنی نیشتمان، لە خۆشویستنی مأل و ئەو ژینگەیهو دەست پى دەكات كە تێیدا پەرورده دەبین، لە خۆشویستنی ئەو دیمەن و بۆن و بەرامە خۆشانەو دەست پى دەكات كە هۆگریان دەبین و لە خۆشویستنی ئەو گوند، شارۆچكە یان شارەو دەست پى دەكات كە لى لە دایك دەبین و تێیدا گەشە دەكەین.

خۆشویستنی خیزان، هەنگاوی یەكەمە بۆ دووركەوتنەو لە خۆپەرستی و نزیکبوونەو لە خۆشویستنی هاوشاری و ئینجا میللەت. خۆشویستنی میللەت، لە خۆشویستنی هاوڕییان و ئەو رووخسارانەو پێیان ئاشنا بووین، دەست پى دەكات. ئەوی هاوشارییهکانی خۆی خۆش نەویت، زەحمەتە میللەتی خۆش بویت، ئەوی میللەتی خۆی خۆش نەویت، ئەستەمە میللەتانی دیکەى خۆش بویت. ئەوی گەل و نیشتمانی خۆی خۆش بویت، نە قینی لە هیچ گەلیكى دیکە دەبیتەو، نە دوژمنکارانە پى دەنیتە خاکی نیشتمانی هیچ گەلیكى دیکەو، ئاخەر هەمیشە بیرى لای ئەو دەبیت، گەلانی دیکەیش مافی رەواى خۆیانە، نیشتمانی خۆیان خۆش بویت و داكۆکی لى بکەن. هەرچەندە هیچ نیشتمانیک بەهەشت نییە، بەلام هیچ نیشتمانیکیش هاوینەى نییە، ئەو بۆیە میللەت نییە، نیشتمانی خۆی پى جوان نەبیت.

بەشىك لە خۇشەويستى ئىمە بۇ نىشتمان، زادەى رابردووى پرشنگدارى مىللەتە، ئەو رابردووى ھۆش و ھەستمانى داگىر كردووه و لە نەبەردە مەزنانەدا خۆى دەبىنئەتەو، گەلەكەمان بە خويىن تۆمارى كردون، وەك خۇپپىشانانەكەى بەردەكى سەراى سلىمانى لە شەشى ئەيلوولى ۱۹۳۰دا، وەك مانگرتنەكەى گاورياغى لە ۱۲ى تەمووزى ۱۹۴۶دا و وەك راپەرىنى ئادارى ۱۹۹۱ كە لە رانىەو سەرى ھەلدا و ھەموو باشوورى كوردستانى گرتەو. كە بىر لەو دىرۆكە پۇشنە دەكەينەو، گەلى خۇمان زياتر خۇش دەوئەت و زياتر شەيداي نىشتمان دەبين، بەلام ئەگەر وا بىر بکەينەو، نىشتمانى ئىمە لە ھەموو ولاتانى دىكە جوانترە و مىللەتى ئىمە لە ھەموو مىللەتانى دىكە ئازترە، ئەو مەرج نىيە بەلگە بىت بۇ راسىستىيونى ئىمە، بەلام لای كەم نىشانەيە بۇ خۇشەويستىيەكى ناعەقلانى.

نە ھىچ مىللەتەك ھەلبژادەيە و نە ھىچ نىشتمانىك تاقە بەھەشتى دونيايە. دايك بە چاوپۇشىن لەوہى مندالەكەى جوانە يان نا؟ دلۇقانە يان نا؟ ھەر خۇشى دەوئەت. كەسنىكىش نىشتمانى خۇش بوئەت، لە تەنگانەدا جىي ناهىلئەت و لە سەرکەوتن و لە تىكشكانىشدا ھەمان خۇشەويستىيە بۆى دەبىت. ئەوى نىشتمانى خۇش بوئەت، ھەمىشە داکۆكى لە كىشە رەواكانى گەلەكەى دەكات، بەلام ھەرگىز بە پاساوى داکۆكىردنەو لە نىشتمان، ناچىتە شەرىكەوہ لەگەل رەوشتى جوان و بەھا بالاکانى مروفايەتيدا ناکۆك بىت.

فەيلەسووفىكى چىك كە يان كولار بوو، لە سەدەى حەقدەيەمدا دەژيا، دەيگوت: خۇشويستنى گەل، بالاترە لە خۇشويستنى نىشتمان، بەو

پاساوهی ئیتمه رهنگه نیشتمانی خۆمان له کیس بچیت و نیشتمانیکی دیکه ببینیتهوه، بهلام ئەگەر گهل و زمانی خۆمان له دەست بدین، هەرگیز و له هیچ کۆییەک نایانبینیتهوه، نیشتمان خاکیکه مردوو، بهلام گهل و زمان، به زیندوویی له خۆنماندا دەمیتنهوه و خودی ئیتمه پیک دەهینن.

ئەوی ولاتی خوشهویستم!

من دەماریکی گچکەوی تۆم

هینده به تۆوه په یوهستم

ئەوهنده له تۆ تی دهگه م

هەر ئازاریکت پی بگا

دەستبهجی هەستی پی دهکەم. (*)

کولار دهیگوت: (خۆشویستنی نیشتمان، خۆشویستنی ئەو جیانهیه لیبان ژیاوین، ئەم ههسته، تایبەت نییه به ئینسان، ئاژەل و پروهکیش، هه مان ههستیان ههیه، وهلی خۆشویستنی گهل یان زمانی دایک، پیوهندیان به عهقل یان کولتورهوه ههیه.) که کوردستان ئەنفال کرا، سهگ به گژ ئەنفالچیهکاندا دهچوهوه و گوندی خاپوور و چۆلکراوی جی نهدههیشت. پهحمانیتۆفی موسیقار، ئەو سالانهی له گوندیکی سویس دهژیا، که هەر لهو گونده دهچوو له پروسیا لی ژیاوو، هیندهی تامه زرویی بۆ زیدی خۆی ههبوو، جاریکیان گوتبووی: ئەمانه ی ئیره کهی میتشولهن؟ ئەوانه ی لای خۆمان ئەگەر بتگهزن، به پوژی پووناک توانای بینیت نامیتیت.

له سنووری نیشتماندا
 دژایه تیی یه کدی دهکەین،
 ږهنگه له گه‌ل یه کتریدا
 به شه‌پیش بیین،
 به لام ئەگەر بکه‌وینه
 به‌ر په لاماری دهره‌کی
 چی ناکوکی نیوانمانه
 هەر هه‌مووی ده‌خه‌ینه لاه و
 وه‌ها له دوژمن دئینه ده‌نگ
 له ترساندا

په‌ر و تووکی هه‌لبوهری.

ئەدمیرال (کۆلچاک)ی (١٨٧٣ _ ١٩٢٠) فه‌رمانږه‌وای سه‌ربازی ږوسیا،
 ده‌بیژیت: (به‌گویره‌ی ئەو ئەرکه‌ی پیم سپیږدرا بوو، ده‌بوو تا دوا تنوکی
 توانام، شه‌ری به‌لشه‌فیه‌کان بکه‌م، که له‌شکره‌که‌م تیکشکا، هەر چی
 یه‌ده‌کی زی‌ری ږوسیا هه‌بوو، له‌کن من بوو. گوتم ده‌بیټ ئەم سامانه
 بکه‌وینته ده‌ست به‌لشه‌فیه‌کان، نه‌ک چیکه‌کان، ئاخ‌هیچ نه‌بیټ،
 به‌لشه‌فیه‌کان ږوسن.) ئەوه‌ کاریکی زور خراپه، ئینسان که‌سیک له
 میحنه‌دا جی به‌یټ، یان ناپاکی لی بکات، به‌لام ئەگەر ئینسان نیشتمان
 له‌ته‌نگانه‌دا جی به‌یټ، یان له‌وه‌ خراپ‌تریش، ناپاکی لی بکات، ئەوه
 تاوانیکی هینده‌گه‌وره‌یه، نه‌به‌زه‌بری زه‌مان پاک ده‌بیټه‌وه، نه‌به
 په‌شیمانبوونه‌وه و نه‌به‌لیبوردنی گشتی. (سه‌رده‌می خو‌شه‌ویستی
 نابینایانه‌به‌سه‌رچوو، من به‌چاوی نووقاو و سه‌ری شوږ و ده‌می
 داخراوه‌وه، نیشتمانم خو‌ش ناوټ، ئینسان بو‌ئوه‌ی سوودی بو
 نیشتمان هه‌بیټ، ده‌بیټ حه‌قیقه‌تی نیشتمان چونه، وه‌های ببینیت و وه‌های

باس بکات،) لەسەر ئەو قسە راست و دروستە، ھەم نووسین لە چەداييف قەدەغە کرا و ھەم بە شیتیش ناوزەد کرا.

پێویستە لەبەر تیشکی عەقلى رەخنەگرانەدا نیشتمانمان خۆش بویت، ئاخر دەربرینی ئەوین بۆ نیشتمان، نایبیت لە ستایشی ریاکار بچیت، لە سەرودختی دیتنی دەسەلاتداردا. جاریکیان گۆگۆل لە داخی ئەو ریاکارانە، گوتبووی: تف لە رووسیا، ئەگەر ئەوانەى پى دلسۆزتر بیت لە من. رەنگە کەم کەس ھیندەى سالتیکۆف شیدرین، رووسیاى خۆش ویستبیت، بەلام چاوی لە خەوشەکانی نەدەپۆشى. بیانیسکی دەیگوت: خۆشویستنی نیشتمان، دەبیت ھاوزەمان نیشاندانی خۆشەویستی بیت، بۆ ھەموو مروقايەتیش. خۆسیە ئورتیگا دەلایت: (ئینسان ئەگەر تەنیا ئینگلیز، ئەلمان یان فەرەنسایى بیت، ئەووە گوندییە.) خۆشەویستی نیوان گەلانیش، وەک خۆشەویستی نیوان ئەوینداران وایە، کاتیەک خۆشەویستیەکی راستەقینە، ھەر لایەک ریز لە تاییەتمەندیەکانی لایەکی دیکە بگریت.

نەتەوایەتی، لەسەر بناغەى زمان و خوین و سروشتی نەتەواییی ھاوبەش دادەمەزریت، پێوەستبوون بە نەتەووە، ریزگرتنە لە پووپەلە گەشەکانی دیرۆکەکەى و نیشاندانی خۆشەویستیە بۆ لایەنە پووناکەکانی کولتوورەکەى. ئەگەر میللەتیک دیرۆک و کولتووری خۆی نەپاریزیت، وەک ئینسانیکى لى دیت، تووشى لە دەستدانی یادەوهرى بوویت. نووسەرى فەرەنسایى رینان (۱۸۲۳ - ۱۸۹۲) دەلایت: نەتەو، بەرنامەیهکی ھاوبەشە بۆ داھاتوو، بە دەنگدانی رۆژانە، دادەریژریت، رابردوو کۆمەکی دەکات، بەلام بە چاوبرینە داھاتوو، بەرەو پیشەوہ دەچیت. خۆسیە ئورتیگایش پێی وایە، (ئەگەر نەتەوہ ھەر بریتیبیت لە ئیستا و رابردوو، لە داھاتوودا کەسى دەست ناکەویت، داکوکی لى بکات،) ئاخر خۆشویستنی

نه ته وهیهک، گیرخواردن نییه له دیرۆکیدا، کارکردنه بۆ داهاتووی و هەر میلیه تیک هه مییشه هەر پرووی له رابردووی بیت، هیچی دهستگیر نابیت بۆ داهاتووی.

(۱) یان کولار، حول التبادل الثقافي.

(۲) هیرمان هیسه، رسائل الی الجمیع.

(۳) کلایف ستیبلز لويس، الحب.

(۴) فلسفة الحب، مجموعة من المؤلفين، ترجمة: هيثم صعب، الجزء الأول، دار المدى

للثقافة والنشر ۲۰۱۰ دمشق.

(۵) فلسفة الحب، مجموعة من المؤلفين، ترجمة: هيثم صعب، الجزء الثاني، دار المدى

للثقافة والنشر ۲۰۱۰ دمشق. (**) ئه ندریه فیزنسینسکی.

کیوی بووم، تو کهویت کردم

ئه‌گەر بیت وایه بزربوونی من، شتیک ده‌گوریت و ده‌بیته هه‌وینی به‌ختیاریت، هیندهم خووش ده‌وینیت، ده‌توانم به‌و شیوه‌یه‌ی ده‌خوازیت، له‌به‌ر چاوت بزر بوم، بۆ هه‌ر کۆنیه‌ک سه‌فه‌ر بکه‌یت، هه‌رچه‌ند لیم دوور بیت، له‌به‌رچاوم ون نابیت. دووری و دابران، ناتوانن ئه‌و شته‌ هاوبه‌شانه‌ی نیوانمان که له‌سه‌ر بناغه‌ی راستگویی و جوانی رۆ نراون، برپووختن.

ته‌نیا تاچه ژنیک، ته‌مه‌نی پیاویک داگیر ده‌کات، ئیدی هه‌ر ژنیکه‌ی دیکه‌ بناسیت، ته‌نیا هه‌ول‌دانه بۆ قه‌ره‌بووکرده‌وه و له‌بیرچوونه‌وه‌ی ئه‌و تاچه‌ ژنه و دوا‌ی ئه‌و ئه‌وینه‌ راسته‌قینه‌یه، نه‌ ژیان جینی به‌ختیاریه‌کی دیکه‌ی تیدا ده‌بیته‌وه و نه‌ ته‌مه‌ن به‌شی ئه‌وینیکی دیکه‌ ده‌کات، تو ئه‌و تاچه‌ ژنه‌ی ژیان و ته‌مه‌نی منیت.

هه‌رگیز که‌سی وه‌ک تو‌م نه‌ناسیوه، هینده‌ لیته‌وه‌ نزیکم، قه‌ت له‌ که‌سی دیکه‌وه، هینده‌ نزیک نه‌بووم. ددانی پیندا ده‌نیم، من کیوی بووم، ئه‌وه‌ تو‌ بوویت، که‌ویت کردم. تو‌ هه‌رچه‌نده‌ به‌رده‌وام گه‌مارۆت داوم، وه‌لی من هه‌میشه‌ چاوه‌رپێتم، هه‌ر وه‌ک که‌سیک چاوه‌رپێ گه‌رانه‌وه‌ی نیشتمانی‌ک بکات که له‌میز بیت له‌ کیسی چووینیت.

له‌ دووریت، مؤمیکم، دلۆپ دلۆپ ده‌تویمه‌وه، وه‌ک چۆن ناوی خو‌م له‌بیر ناچیته‌وه، هه‌رگیز تو‌یش فه‌رامۆش ناکه‌م، ئه‌و رۆژدی تو‌م له‌ بیر بجیت، وه‌ک ئه‌وه‌ وایه‌ نیشتمانم له‌ کیسی چووینیت. وه‌ک چۆن ده‌ستبه‌رداری ولاته‌که‌م نابم، هه‌ر وایش قه‌ت واز له‌ تو‌ ناهینم و خه‌باتی بیوچانی درێژخایه‌نم، له‌پیناوی ئه‌وه‌دایه‌ به‌ تو‌ بگه‌م، ئاخ‌ر تو، رابردوو، ئیستا و ئاینده‌ی منیت، ئاخ‌ر تو‌ نیشتمانی منیت، ئاخ‌ر به‌ هۆی تو‌وه‌ وابه‌سته‌ی نیشتمانم.

تۆ ته نيا بير له چاره نووسی خودی خۆت ده که یه وه و من خه یالم لای
 ئاینده ی کهسانی تریشه. ترستۆک نیم، ئه وه ئه مه ک و قوربانیدانه بۆ کهسانی
 دیکه، تۆ به ترستۆکی لیک ده ده یه وه. وا هه ست ده که م له ناوه ندی
 خمخۆرکی کلام، (۱) نازانم بگه ریمه وه دواوه باشه؟ یان به ره و پیشه وه ههنگاو بنیم؟
 من دیلی دهستی ئه وینی تۆم و تۆیش وهک چۆله که یه کی ئازاد، به رده وام له
 ئاسمانی خه یالمدا له شه ققه ی بال ده ده یه ت. با لیشم نه پرسیته وه، وه لی من
 هه میشه دیمه وه بۆ لات، وهک ئه و مندا له بی که س و بی دالده یه ی، بۆ تاقه
 په ناکه ی ده گه ریته وه. وهک مندالیکی چه قاوه سوو ده گه ریمه وه بۆ لات و سه ری
 ته ربوومت پین ده سپیرم، به و ئومیده ی قژم له ئامیزتا وشک بکه یته وه.

تۆ له مندالانی (با) دا له دایک بوویت و من ده خوازم له ژیر که پری پیلوومدا
 بتخه وینم، ئه ی ئه و هه وره ژنه ی له ته مه نی وشکه له تومدا، به فه رترین وهرز
 بوویت. ئه وه نده م خۆش ده وینیت، تا لیواری شیتی، شیتییه ک هیدی هیدی به ره و
 مردنم ده بات و که چی چیتزی لی وه رده گرم. ده شیت رۆژیک به ته واوی
 فه رامۆشم بکه یه ت، ده زانیت به و چاره نووسه خه مناکه ییش، هه ر قایلیم! (۲)

(۱) خمخۆرک: الرمال المتحركة: Quicksand

(۲) رسائل غسان كفانی الى غادة السمان، قدمت لها: عادة السمان، الطبعة الخامسة، دار
 الطليعة ۲۰۰۵ بیروت.

(۳) ئەم نامەیه، له بهر رۆشنایی ئه و نامانه ی (غه سسان که نه فانی) دا نووسراوه که بۆ غاده
 ئه سه ممان ی هه نار دوون.

(۴) غه سسان که نه فانی پیاویک بوو خاوین، نه سامان توانی پیسی بکات، نه
 ده سه لات. (غاده ئه سه ممان)

(۵) ئازادی شتیک نییه، بتوانین له دهره وه بیهینین، ئه گه ر هه بیته له ناخی خۆماندا به.
 (غه سسان که نه فانی)

نامەى مارکس بۇ (جېنى) ى ژنى

ھەمىشە لە زەينى خۇمدا قسەت لەگەلدا دەکەم، دەيشزانم نە گویت ليم دەبيت و نەدەيشتوانى وەلامم بدەيهەوہ. با وينەکەت کە ھەمىشە لەبەر چاومە، شيواویش بيت، لای من ھەر جوانترین وينەيه. وينەى مەريەم بە چاوپۆشين لەوہى جوان کيشرابيت يان نا، ئەو خەلکە ھەر کړنووشى بۇ دەبەن، منيش وينەکەت با تەواو لە توى ناسک و جوانيش، تۆيەک کە ھەر دەلييت بۇ ئەوہ خولقاويت ماچ بکرييت، نەچييت، ھەر لەبەردەميدا دەنووشتيەوہ.

با شەوانە، تيشكى چرا و دووکەلى سيگار، ئازارى چاويشيم بدەن، بەلام ھەر وات دەبينم، وەک لە کنىم بيت و ھەر لە تەوقى سەرتەوہ، تا پاژنەى بيت، لە ماچدا نوqm دەکەم. لە بەردەمتدا ديمە سەر چۆک و دەلييم: خاتونەکەم! خۇشم دەوييت، خۇشەويستتییەک گەرمتەر لە خۇشەويستتییى ئۆتيللو بۇ ديزدەموونا. ئەو دوژمنانەم کە بە عاشقئىكى پلە يەكى، شانۆگەرييەكى پلە دوويان لە قەلەم دابووم، گيل بوون، تۆزئىک ھەستى قۇشمەيان شک بردبا، تابلۆيەکیان دەکيشا، لايەكى پئوہندىيەکانى بەرھەمھيتان نیشان بدات و لايەکەى ترى، من لەبەر پئى تۇدا.

دابىرانى كاتهكى به كه لکه، ئاخىر پىڭكە وەبىونى ھەمىشەيى، وەرسىبونى لى دەكە وىتەو، ئاخىر قەللا لە دوورەو ەبلندتر ديارە و ئەفسونى دوورىي، ھىز بە خۆشەويستى دەبەخشىت. ھەر كە شوين لە يەكتريمان دادەبىرپىت، زەمان ئەوينم بۇ تۆ بەھىزتر دەكات، تەواو ھەر وەك خۆر و باران كە خىزمەت بە پووەك دەكەن. كە لە يەكدى دوور دەكە وىنەو، ئەوسا ھەقىقەتى ئەوينم بۇ تۆ، پووتىر دەردەكەيت، ئەوسا دەزانم چ ھەستىكى گەرمم بەرانبەر بە تۆ ھەيە و ئەوسا تىدەگەم كە بە كۆمەكى خۆشويستى تۆ، پىر بە ماناى وشەكە، ئىنسانم، ئەوسا ھەست دەكەم، ئەو ەخۆشەويستى تۆيە، نەك ھى پىرۇلىتارىا، منى كىر دوو ەبە ئىنسانىكى تەواو.

(*) كارل ماركس، من رسالە ماركس الى زوجته جيني ماركس ۲۱ حىزان ۱۸۵۶